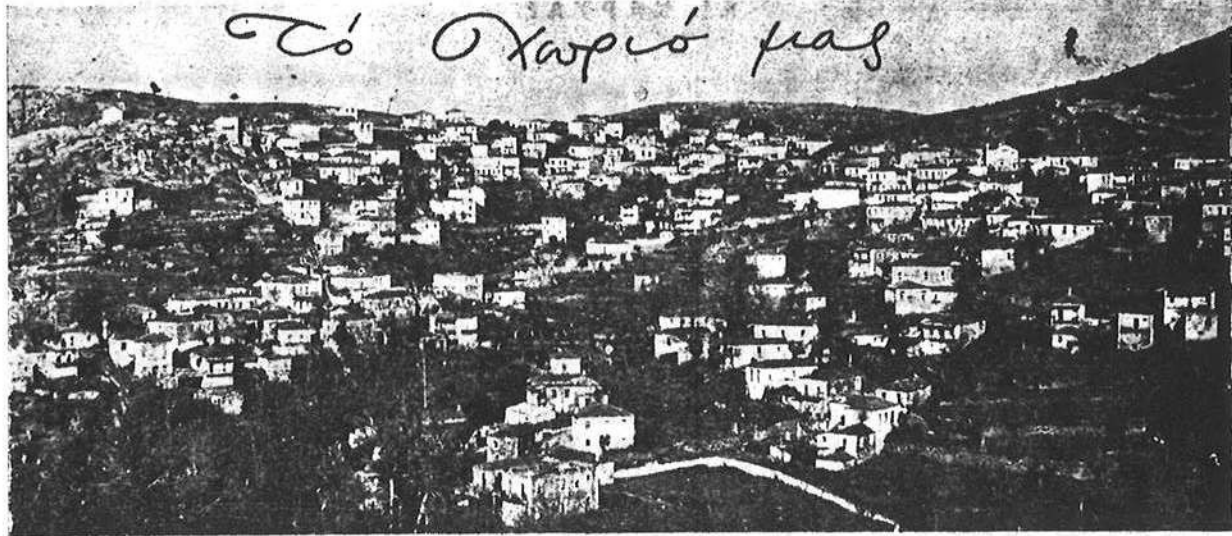


Σεπτ 1954

Τό χωριό μας



# ΔΙ ΚΑΡΥΔΙ

ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΧΩΡΙΣ ΚΑΡΥΑΤΩΝ Η ΑΡΑΧΩΒΑ - ΛΑΚΕΔΑΙΜΟΝΟΣ

## ΤΟ ΠΙΣΤΕΥΩ ΑΥΤΩΝ ΠΟΥ ΑΓΑΠΟΥΝ ΤΟ ΧΩΡΙΟ

«Όσο δραστηριώτερα αναστηλώνεται, ύστερα από την καταστροφή ένα χωριό, τόσο έντατικώτερα κινείται ο βιολογικός του δυναμισμός προς επιβίωσι». Η φράσι αυτή συνοψίζει την πεμπτονσία της σημερινής επιστημονικής, κοινωνιολογικής αντιλήψεως για την ζωή των οργανωμένων χωριών. Διότι το χωριό — υπό την έννοια της κοινωνικής βιολογίας — δεν θεωρείται πια μιά στατική, ακίνητη γεωγραφική μονάς, προσορισμός της οποίας είναι μόνον να τροφοδοτή τις πόλεις με νέον αίμα ενδρώσιων ανθρώπων και με τ' αγαθά της εύλογημένης της γής. Η σημασία του χωριού επλάτυνε πολύ. Είναι τώρα το πρώτο και μέγα πολυδύναμο κύτταρο του έθνικοῦ οργανισμοῦ. Καί ή ακτινοβολία του, διαν μάλιστα έχει εννοηθῇ από την Φύσιν και την Ιστορίαν, αντικατοπτρίζεται πολὺ μακρυνά — στους ἀπώτερους ὁρίζοντες τοῦ πολιτιστικῶν ιδεώδους.

Τέτοιο χωριό — κύτταρο γνησίας ἀρχαιοελληνικῆς καὶ νεοελληνικῆς ζωῆς — εἶναι ἡ ἱστορικὴ καὶ πολυαγαπημένη μας Ἀράχωβα. Σκαρφαλωμένη σὲ μιά πλαγιά, τοῦ ἀγέρωχου Πάρωνα, τραυματισμένη ἀπὸ τὶς συμφορὰς τῶν πολέμων, στάθηκε μὲ ἀκλόνητη πίστι σὴν ἐνόρασι τοῦ πεπρωμένου της. Τὰ παιδιὰ της, θροεμένα καὶ ποτισμένα μὲ τὸ ἀλκίμο γάλα της, ἦταν βέβαιο πὼς θὰ ἐνοιωθῶν τὸ παρακλητικὸ βλέμμα της πονεμένης μάνας. Δὲν μπορούσε νὰ στέκη, ἐπ' ἄπει-

ρον, μὲ πληγὲς καὶ ἐρείπια, σὴν σεμνὴ καὶ βουβή της ἐπὶ κλῆσι. «Ἀστράψε φῶς καὶ γνώρισαν βαθεῖα τὸν ἑαυτοῦ της» καὶ ἀγκαλιασμένοι καὶ ὁμόγνωμοι κυττάχτηκαν ὅλοι πὼς θὰ δουλέψουν καλλίτερα γιὰ τὴν ἀναστήλωσιν καὶ τὴν προκοπὴν της. Πρῶτα ἀποκρίθηκαν — μὲ γενναία καρδιά — τὰ εὐγενικά, ξενητεμένα της βλαστάρια. Τὰ ἄλλα της παιδιὰ ἐδῶ, παραζαλισμένα ἀπὸ τὴν ἀτμόσφαιρα συγχύσεως καὶ ἀβεβαιότητος, δὲν μπόρεσαν νὰ συντονίσουν στὸν ἴδιον ρυθμὸ τὶς προσπάθειες γιὰ τὴν ἐγκαιρὴ καὶ ἐντονη βοήθεια της γενέτειρας.

Ἦλθεν, ὅμως, ὁ καιρὸς τῆς ἀνανεωτικῆς καὶ ὁρμητικῆς ἐκκινήσεως γιὰ τὴν ἀνάδειξιν τῆς Ἀράχωβας. Νέες δυνάμεις μπαίνουν στὸν ἀγῶνα γι' αὐτήν. Καὶ οἱ δυνάμεις αὗτές, παραμερίζοντας ἀντιθέσεις, προκαταλήψεις καὶ φιλοπρωτίες, φιλοδοξοῦν ν' ἀτενίσουν κατὰματα τὰ ζωτικά καὶ ἀνεπίλυτα ἀκόμα προβλήματα της.

Τὸ Καθῆκον γαλβανίζει τὶς συνειδήσεις καὶ ἀναπτερόνει τὸ φρόνημα. Κ' ἔτσι — ὅλοι μαζί — μὲ μιά πατριωτικὴ πνοή καὶ μιά ἰδεολογία, ἐπήραμε τὴν ἀπόφασιν νὰ κάνουμε καλλίτερη καὶ ἀπειρῶς ὠραιότερη τὴν Ἀράχωβάν μας — ἀληθινὴν Καρυάτιδα, πολὺτιμο διαμάντι στὸ διάδημα τῆς Ἑλλάδος μας.

Φιλοδοξοῦμε νὰ ἀξιοποιήσουμε, στὸ ἀνώτατο ὅριο, ὅλες τὶς φυσικὰς, ἱστορικὰς, τουριστικὰς καὶ γεωγραφικὰς της δυνατότητας. Ἐπιθυμοῦμε νὰ

την κάνουμε υπόδειγμα συγχρόνου τοποθεσίας, πού να χαρίζη σ' όλους την αμφιλαφή σκιά της 'Ανέσεως και του Πολιτισμού. Ποθοῦμε, παράλληλα, να σταθοῦμε συναντιλήπτορες και άρωγοί κάθε δεινοπαθοῦντος άραχωβίτη και να άναπτύξουμε στο έπακρο τις άποδείξεις άλληλεγγύης, φιλίας, κατανόησης και δημιουργικής συμπνοίας —για τὸ καλὸ τῆς 'Αράχωβας, ἀλλὰ και τῶν άραχωβιτῶν.

Κατεχόμεθα ἀπὸ τὸν ένθεο ξήλο να ένισχύσουμε τήν πνευματική και ήθική άνύψωση τῆς νεολαίας μας και να καθοδηγήσουμε τὸν εργῶδη μόχθο τῶν άγροτῶν μας, στὰ προβλήματα τῶν ὁποίων θὰ έπιδιώξουμε να δώσουμε τήν πιδ έπωφελη λύσι.

"Ολοι μας προερχόμεθα ἀπὸ εκεί. Οί φλέβες μας καταρδεύονται ἀπὸ τὸ άλκιμο αίμα τῶν γενάρχων, πὸν μᾶς μετέδωσαν τὸ ήθος, τήν σταθερότητα, τήν έμμογή και τήν αυτοπεποίθησι. Εἰς τήν ύπηρεσία εὐγενῶν, ύπερατομικῶν σκοπῶν, για τὸ καλὸ τῶν Καρυῶν, θὰ ένθυμηθοῦμε τὸ τῶν προγόνων μας σπαρτιατῶν: «'Αμμες δὲ γ' έσόμεθα πολλῷ κάρρονες».

Μὲ τὸ αξίωμα αὐτὸ τῶν άρχαίων Λακεδαιμονίων σὰν ὁδηγοί και με πρωτοπόρους και φωτεινὲς ἀντιλήψεις, θὰ χαράξουμε τὸν καινούργιο δρόμο τῆς ἀναδημιουργίας τῶν Καρυῶν. Μὲ αὐτὲς τις αρχές και με τήν πρωτοβουλία άγνώως σκεπτομένων άραχωβιτῶν δημιουργήθηκε ὁ Σύνδεσμος, πὸν ἀντικειμενικὸ σκοπὸ έχει τήν συσπείρωση και συνένωση ὅλων τῶν δυνάμεων, ὅπου και θν εύρίσκονται, και τήν προώθησί τους πρὸς έργα κατατείνοντα εἰς τήν ἀνάδειξι τοῦ χωριοῦ μας. Φιλοδοξίες και πάθη δὲν έχουν καμμιὰ ἀπολύτως θέσι στὶς γραμμές μας. "Ονειρο, εὐχή και πόθος ὅλων τῶν Συνδεσμιτῶν εἶναι πῶς θὰ κατορθώσουμε να ἀναστηλώσωμεν ἐρείπια, να κλείσωμε πληγές, ὥστε αἱ Καρυαί μας ὄχι μόνον να ξαναβροῦν τήν προπολεμική τους αἴγλη και εὐημερία, ἀλλὰ και να καταστοῦν ένα ὑποδειγματικὸ χωριό, ὅπου ή χαρὰ και τὸ γέλιο να εἶναι πάντοτε έντονα χαραγμένα στὰ πρόσωπα τῶν συμπατριωτῶν μας, πὸν μοχθοῦν τὸν ιερό μόχθο τῆς μητέρας γῆς και ποτίζουν με τὸν τίμιό τους ιδρώτα τὸ πικρὸ τους ψωμί.

# Καρυάτικα

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ, 1954

**Η** ΕΚΔΟΣΙΣ τοῦ Δελτίου μας ὑπηγορεύθη ἀπὸ πολλοὺς λόγους. Μεταξὺ τῶν κυριώτερων εἶναι ή διαπίστωση ὅτι ἔλειπε ένα καθαρῶς άραχωβίτικο δημοσιογραφικὸ ὄργανο, ἀπὸ τις σελίδες τοῦ ὁποίου να παρελαύνουν ὅλα τά, πάσης φύσεως, ζητήματα πὸν ένδιαφέρουν ἀμέσως τὸ χωριό μας. Καί για τήν ὁλοκλήρωσι τοῦ θέματος αὐτοῦ ἀποτεινόμεθα πρὸς ὅλους τοὺς πατριώτας μας. Κάθε άραχωβίτης, ἀπὸ ὅπου και ἂν εὕρσκεται, έχει ιερὰν πρὸς τὸ χωριό μας ὑποχρέωσι να μᾶς γράφῃ ὅ,τι —κατὰ τήν αντίληψίν του— πρέπει να γίνη, να ὑποδεικνύῃ βελτιώσεις κακῶς κειμένων, να προτείνῃ λύσεις. Φιλοδοξοῦμε —και θὰ τὸ ἐπιτύχουμε— τὸ Δελτίο μας να γίνη ὄχι μόνον ένα ζωντανὸ άραχωβίτικο ὄργανο, ἀλλὰ και μνημεῖο ήθογραφικὸ και λαογραφικὸ, ἀπὸ τις σελίδες τοῦ ὁποίου οἱ ἐπερχόμενες γενεές θὰ άντλοῦν διδάγματα και πληροφορίες. 'Ασφαλῶς, τὸ πρῶτο μας αὐτὸ φύλλο έχει ὠρισμένες ἑλλείψεις. Θὰ βελτιωθῇ, ὅμως, ή έκδοσις ἀπὸ τὸ ἐπόμενο, γιατί θὰ ὑπάρξῃ και μεγαλυτέρα πίστωση χρόνου.

\*\*\*

**ΑΥΤΟΝΟΗΤΟ** εἶναι, πῶς για τήν πληρέστερη ἐπιτυχία τῶν σκοπῶν αὐτῶν χρειάζεται ή προθυμη και εἰλικρινής συνεργασία ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν άραχωβιτῶν. Καί χρειάζεται, προσέτι, εἰλικρίνεια και ἔξαρσις ὑπὲρ τὰ τυχὸν προσωπικὰ πάθη ή τις φιλοδοξίες. "Ο,τι θὰ καταχωρεῖται εἰς τις στήλες τῶν «Καρυῶν», θὰ τὸ διακρίνῃ μόνον ή πρὸς τὸ χωριό μας προσήλωσις, ή αγάπη, τὸ ένδιαφέρον. Καί τίποτ' ἄλλο. Παράλλήλως, εἴμεθα προθυμότατοι να ἀκούσουμε και να συζητήσουμε δημοκρατικῶς τὰ κάθε ὑπόδειξι και να λάβουμε ὑπ' ὄψη μας κάθε ὀρθή παρατήρησι. Χωρὶς δισταγμὸ κανένα,

οἱ άραχωβίτες ἄς μᾶς γράφουν. Θὰ μᾶς βοίσκουν παραστάτες τους. Μὲ μιά, ὅμως, προϋπόθεσι: πολιτικὰ θέματα δὲν έχουν θέσι στὶς στήλες μας. "Ο,τι θὰ δημοσιεύεται θὰ εἶναι μόνον για τήν 'Αράχωβα και ὑπὲρ τῆς 'Αράχωβας.

\*\*\*

**ΕΙΔΙΚΩΤΕΡΑ** ἀπτείνόμεθα πρὸς τοὺς ξενητεμένους πατριῶτες μας. Χρόνια πολλοί έχουν ν' ἀντικρύσουν τὰ ιερὰ τῆς πατρίδας μας χώματα, χρόνια έχουν να τοὺς δοῦν συγγενεῖς και φίλοι. 'Ελάχιστα εἶναι εὐρύτερα γνωστὰ στὸ χωριό μας για τὸ τι κάνουν εκεί, στὶς δευτερές τους πατρίδες, για τὸ πῶς ζοῦν, πῶς δουλεύουν, πῶς δικτακεῶζουν. Οἱ στήλες τοῦ Δελτίου μας ἀνοίγονται διάπλατες και γι' αὐτοὺς. 'Ας μᾶς γράφουν σχετικὰ για τήν καθόλου ζωή τους. Θὰ τὰ δημοσιεύουμε εὐχαρίστως, ὥστε να δίνουμε χαρὰ και ὑπερηφάνεια τόσο σ' αὐτοὺς, ὅσο και στὸ χωριό, πὸν θὰ καμαρώνῃ για τις προόδους τῶν ξενητεμένων παιδιῶν μας. Φωτογραφίες τῶν οἰκογενειῶν των και τῶν καταστημάτων των θὰ δημοσιεύονται προθυμότατα. "Ετσι, τὸ Δελτίο μας θ' ἀποτελέσῃ τὸν συνεκτικὸ κρίκο μεταξὺ τῆς 'Αράχωβας και τῆς ξενητείας, ένα κρίκο πὸν θὰ ἀλυσοδένη ἀκατάλυτα τήν ἀδελφосύνην, τήν φιλία, τήν συγγένεια, τήν ἀλληλεγγύη, τήν ἐλληνικότητα.

\*\*\*

**ΕΠΙ ΤΕΛΟΥΣ!** Τὸ χωριό μας θὰ ἀποκτήσῃ ήλεκτρικὸν φῶς. Τὸ ὄνειρον, πὸν ἐθεωρεῖτο χιμαιρικόν, και οἱ πόθοι γενεῶν ὁλοκλήρων πραγματοποιοῦνται χάρις εἰς τήν συμβολήν τῆς 'Αδελφότητος. 'Η ἀπόφασις ὅλων τῶν άρχῶν τοῦ χωριοῦ μας, πὸν ἐτάχθησαν ὑπὲρ τῆς ἀμέσου και ἀνευ οὐδεμιᾶς ἀναβολῆς ή παρελκύσεως, ἐκτελέσεως τοῦ κολοσσιαίας σημασίας ἔργου, δικαίως χαρακτηρίζεται ὡς ιστορική. Διότι ὑπῆρξαν και οἱ μύωπες, οἱ ὁποῖοι προσεπάθησαν να παρεμβάλλουν προσκόμματα, τασόμενοι ὑπὲρ τῆς ἀναβολῆς τοῦ ἔργου, ἐν ἀναιμονή τῆς μετὰ... δεκαπενταετίας, ἀμφιβόλου και αὐτῆς, παροχῆς ρεύματος ἀπὸ τοῦ κρατικοῦ δικτύου. Καί ήμεῖς, ὡς Σύνδεσμος, χαίρομεν και ὑπερηφανευόμεθα ἰδιαίτερος, διότι ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς —κατανοοῦντες πληρέστατα τήν ζωτικὴν σημασίαν τοῦ φωτός για τὸ ταλαίπωρῆμένο χωριό μας— ἐτάχθημεν



ανεπιφυλάκτως υπέρ του ηλεκτροφωτισμού και εισοράσθημεν δι' όλων των δυνάμεών μας προς τὸν σκόπον αὐτόν.

\*\*\*

**ΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑΙ** ἐκλογαὶ πλησιάζουν. Οἱ καρυῖται θὰ κληθῶν εἰς τὰς κάλπας, διὰ νὰ ἐπιλέξουν τοὺς κοινοτικούς των ἄρχοντας. Εἰμεθα βέβαιοι, ὅτι καὶ τὴν φράν αὐτὴν ἡ ἐκλογὴ θὰ γίνῃ μεταξὺ τῶν ἀρίστων τοῦ χωριοῦ μας καὶ διὰ τὴν 22αν Νοεμβρίου ἐπὶ κεφαλῇς τῆς Κοινότητος θὰ εὐρίσκωνται ἐκεῖνοι, οἱ ὅποιοι θὰ ἔχουν ὡς μοναδικὴν ἀποστολὴν των τὴν πάσῃ θυσίᾳ καὶ παντὶ τρόπῳ ἐξυπηρετήσιν τῆς Ἀρχῆς.

\*\*\*

**ΑΝ ΚΑΙ** ἔχουν παρέλθει τόσα ἔτη ἀπὸ τῆς ἀποφράδος ἡμέρας, ποὺ οἱ ὁδοὶ τῶν κατακτητῶν ἐπυρπόλησαν τὸ χωριὸν μας, οὐδεμία οὐσιαστικὴ ἀπὸ μέρους τοῦ Κράτους ἐξεδηλώθη συμπαραστάσις διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τῶν ἐρειπίων. Βεβαίως, ἡ Θεομηρία ποὺ ἐπληξε τὰς Ἰονίους νήσους καὶ τὴν Θεσσαλίαν ἔδωσε τὸ προβάδισμα εἰς τὴν κυβερνητικὴν μέριμναν. Τοῦτο, ὅμως, δὲν σημαίνει ὅτι αἱ Καρυαὶ πρέπει νὰ ἐγκαταλειφθῶν εἰς τὸ ἔλεος τοῦ Ὑψίστου καὶ ὅτι τὸ πᾶν πρέπει νὰ ἀναμένεται ἀπὸ τὴν ἰδιωτικὴν πρωτοβουλίαν. Καλὰ καὶ ἅγια τὰ δολλάρια τῶν ξενητεμένων, ἀλλὰ ὅλοι οἱ καρυῖται δὲν ἔχουν δολλαριούχους συγγενεῖς, εἰς τοὺς ὁποίους νὰ στηρίζονται γιὰ νὰ ξαναφτιάξουν τὸ σπιτάκι τους. Σπίτια ποὺ ἔγιναν ἀπὸ τὴς προσπάθειες γενοῶν ὁλοκλήρων — λιθάρη στὸ λιθάρι — δὲν ἀνοικοδομοῦνται ἀπὸ τῆς μιᾶς εἰς τὴν ἄλλην. Αὐτὸ εἶναι εὐνόητον. Ὑποχρέωσις, συνεπῶς, τοῦ Κράτους εἶναι νὰ ἔλθῃ ἀρωγόν, κατὰ ὅποιον τρόπον νομίζει καλλίτερον.

\*\*\*

**ΚΑΘΗΚΟΝ** μας εἶναι νὰ ἐξάρωμεν ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ Δελτίου μας τὴν γενναioφρονα δωρεάν τῆς ἐταιρείας P.P. Leventis and Co πρὸς τὴν γενέτειραν, διὰ τῆς ὁποίας τὸ χωριὸν μας κοσμεῖται μὲ Γυμναστήριον ἀντάξιον τῶν παραδόσεών του. Ἡ δωρητρία ἐταιρεία ἀπέστειλε μέχρι σήμερον 7.000 δολλάρια, τὰ ὁποῖα διετέθησαν πρὸς ἀγορὰν τοῦ καταλλήλου γηπέδου, περιμάνδρωσιν καὶ ἰσοπέδωσιν αὐτοῦ, ἀναμένονται δὲ καὶ τὰ ὑπόλοιπα διὰ τὴν πλήρη ὁργάνωσιν του καὶ τὸν ἐξοπλισμόν. Ὁλοκληρώουσα τὸ μεγαλόπνοον

ἔργον ποὺ ἀνέλαβεν ἡ ἐταιρεία Π. Π. Λεβέντης καὶ Σία, προσφέρει ἀνεκτίμητον ὑπηρεσίαν πρὸς τὴν νεολαίαν τοῦ χωριοῦ μας καὶ εἰς τὴν Λακεδαιμόνα ἕνα Γυμναστήριον ἐφάμιλλον τῶν καλλιτέρων τῶν μεγάλων πόλεων.

\*\*\*

**ΠΑΡΑΛΕΙΨΙΣ** ἀσυγχώρητος θὰ ἦτο ἂν, ὁμιλοῦντες διὰ τὸ μνημειώδες ἔργον τοῦ Γυμναστηρίου, δὲν ἐτονίζαμεν τὴν ὑψίστην συμβολὴν καὶ τὰς προσφερθείσας ἀνεκτιμήτους ὑπηρεσίας διὰ τὴν εὐδωσίαν του, τοῦ κ. Δημάκη Παρασκευᾶ Λεβέντη. Νέος μὲ εὐρύτη-



ΔΗΜΟΣ ΠΑΡ. ΛΕΒΕΝΤΗΣ

θεμελιωτῆς τοῦ Γυμναστηρίου Καρυῶν, υἱὸς τοῦ ἱερτοῦ τῆς Δωρητρίας ἐταιρείας Λεβέντη

τα ἀντιλήψεων, γεμάτος σφρίγος καὶ ὕγεια, δὲν ἦτο δυνατόν παρὰ νὰ κατανοήσῃ πληρέστατα τὴν ἐθνικὴν σημερινὰν ποῦ ἔχει ἡ ἄθλησις διὰ τὴν νεότητα καὶ οὐ μόνον ὑπερεμάχησε τῆς ὁραίας ἰδέας καὶ συνέβαλε διὰ νὰ λάβῃ σάρκα καὶ ὅσθα, ἀλλὰ καὶ κατήλθεν εἰδικῶς εἰς τὴν Ἀράχωβα διὰ νὰ θέσῃ τὸν θεμέλιον λίθον. Χειρονομία τοῦ εἶδους αὐτοῦ δὲν ἀφίνουν ἀσυγγίνητον κανένα — καὶ πρέπει νὰ μένουν ὡς φωτεινὰ παραδείγματα δι' ὅλους καὶ αἱ ἐπερχόμενα γενεὰ νὰ τὰς ἔχουν ὡς ὁρόσημον.

\*\*\*

**ΤΟ ΧΩΡΙΟ** μας, τώρα ποὺ θὰ ἀποκτήσῃ φῶς, πρέπει νὰ ἀποκτήσῃ καὶ ξενοδοχεῖον. Δὲν μπορούμε νὰ ἔχωμε τὴν ἀξίωσιν νὰ συρροῦν παραθερισταί, ὅταν δὲν μπορούμε νὰ τοὺς παρᾶσχουμε τὶς στοιχειώδεις ἀνάσεις. Δὲν χρειάζονται πολυτέλειες. Ἐνα εὐπρόσωπο καὶ καθαρὸν κτίριο, μὲ ἀνετα μέσα διαμο-

νῆς, εἶναι ὅ,τι χρειάζεται εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν. Ἄς κινήθωμεν ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ αἱ Κοινοτικάί μας Ἀρχαί, διότι ὡς κοινοτικὴ ἐπιχειρήσις θὰ ἔχῃ καὶ οἰκονομικὰ ὀφέλη. Νὰ τακτοποιηθῇ ἡ ἐκκρεμότης τοῦ καμμένου ξενοδοχείου. Τὸ ἐρχόμενο καλοκαίρι αἱ Καρυαὶ πρέπει νὰ ἔχουν ξενοδοχεῖον — γιὰ νὰ ἔχουν καὶ παραθεριστάς.

\*\*\*

**ΕΠΕΙΔΗ** νομίζομεν ὅτι πολλοὶ καρυῖται ἔχουν ἀνάγκην νομικῶν συμβουλῶν διὰ διάφορα ζητήματα των καὶ ὅτι πάντοτε δὲν ὑπάρχει ὁ ἀπαιτούμενος χρόνος νὰ ἐγκαταλείπουν τὸ χωριὸν γιὰ νὰ προστρέχουν εἰς τὰ φῶτα των νομομαθῶν τῶν πόλεων, ἀπεφασίσαμεν νὰ παρέχωμεν δωρεάν πάσης φύσεως νομικὰς συμβουλὰς πρὸς τοὺς συμπατριώτας μας. Ὅσοι ἔχουν ζητήματα των, ἃς μᾶς γράφουν σχετικῶς καὶ ὁ Σύνδεσμος, διὰ τῶν νομικῶν μελῶν του, θὰ φροντίξῃ νὰ τοὺς δίδῃ τὰς ζητουμένας πληροφορίες.

\*\*\*

**ΕΙΣ** τὸ ὑπ' ἀρ. 297 φύλλον τοῦ « Λακωνικοῦ Βήματος » ἐδημοσιεύθη τὸ παρατιθέμενον σχόλιον διὰ τὰ συντελούμενα ἔργα εἰς τὸ χωριὸν μας :

«Εἶναι ἄξιοι παντὸς ἐπαίνου καὶ μνημείων οἱ ἀραχωῖται τοῦ τε ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ. Διότι οἱ μὲν πρῶτοι διὰ τῆς προσωπικῆς των ἐργασίας, οἱ δὲ δεύτεροι διὰ χρημάτων ἀπὸ τοῦ ὑστερήματός των κατῳρῶσαν νὰ ἐκτελέσουν ἔργα πολλῶν ἐκατομμυρίων νέων βραχυῶν, διὰ τῶν ὁποίων καὶ τὸ ἐπὶπεδόν τοῦ βιοτικῶν ἀνεβίβασαν, ἀφοῦ κατεσκεύασαν ἀρκετὰ ἐγγενοβελτιωτικά ἔργα, διὰ τὰ ὁποῖα θ' ἀσχοληθῶμεν ἐν ἐκτάσει καὶ τὸ ἐκπολιτιστικὸν ἐπίπεδον ἐξύψωσαν, διὰ τῆς ἐκτελέσεως ἔργων ἐξωραϊστικῶν καὶ ὑγιεινῆς. Συγχαίρομεν καὶ τοὺς ἐδῶ ἀραχωῖτας καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ. Δὲν θὰ παραλείψωμεν ὅμως νὰ ἐχαριστήσωμεν καὶ τὸν κ. Νομάρχην καὶ τὰς Ὑπηρεσίας ὁλοκλήρου τοῦ νομοῦ, αἱ ὁποῖαι συνέβαλον σθεναρῶς διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὡς ἄνω ἔργων».

## ΤΟ ΜΑΤΑΛΕΙΟΝ

Τὸ Μάταλειον Καθίδρυμα προεκήρυξεν ἐκλογὰς ἐνώπιον τοῦ Εἰρηνοδίκου Σπάρτης, διὰ τὴν 12ην Σεπτεμβρίου, ὥρα 10-12 π.μ., πρὸς ἀνάδειξιν ἐνὸς μέλους [τακτικοῦ καὶ ἀναπληρωματικοῦ] διὰ τὸ δεκαμελὲς αὐτοῦ Συμβούλιον, ἐπὶ τετραετὴ θητεία, ἐκ τῶν φερόντων τὸ ἐπώνυμον Ματάλας καὶ ἐκτὸς Καρυῶν κατοικοῦντων.

Οἱ μὴ δυνάμενοι νὰ προσέλθουν αὐτοπροσώπως ἐκ τῶν 17 ἐκλογέων καὶ ἐκλογίμων κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐκλογῆς πρὸς ψηφοφορίαν, δύναται ν' ἀντιπροσωπευθῶν παρ' οἰοῦντι προσώπου διὰ πληρεξουσίου συντεταγμένου ἐνώπιον Συμβολαιογράφου καὶ οὐχὶ δι' ἐπιστολῆς.

ΚΑΤΑ ΤΟ ΛΗΞΑΝ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1953-1954

## ΠΟΙΟΙ ΕΦΟΙΤΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΚΑΡΥΩΝ

Δημοσιεύομεν κατωτέρω πλήρη πίνακα τῶν ὀνομάτων τῶν μαθητῶν, ποὺ ἐφοίτησαν κατὰ τὸ Σχολικὸν ἔτος 1953—1954 εἰς τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Καρυῶν :

Ἐκ τῆς 6ης τάξεως ἀπεφοίτησαν οἱ :  
 Βαστῆ Ντίνα τοῦ Ἀντωνίου,  
 Ντάρμος Ἀνδρ. τοῦ Ἀποστόλου,  
 Θεοδωρακάκης Ἀνδ. τοῦ Χρήστου,  
 Ἀνδριανάκης Ἀγγ. τοῦ Κυριάκου,  
 Κωσταλάς Βασ. τοῦ Κωνσταντίνου,  
 Καστανᾶ Σταυρ. τοῦ Παναγιώτου,  
 Γουδὲ Μαρία τοῦ Παναγιώτου,  
 Μέρμηγκα Πότα τοῦ Σταύρου,  
 Δασκαλόπουλος Χ. τοῦ Παρασκευᾶ,  
 Γκίτα Παρασκευὴ τοῦ Γεωργίου,  
 Διαμαντοῦρου Γεωρ. τοῦ Παναγ.  
 Κερχουλά Παναγ. τοῦ Θεοδώρου,  
 Δημήτρουλα Παναγ. τοῦ Ἀνδρέα,  
 Λάτσης Κωνστ. τοῦ Δημητρίου,  
 Γιαννακόπουλος Ἰωάν. τοῦ Πέτρου  
 Πίτσιου Ἀφροδ. τοῦ Παρασκευᾶ.

Εἰς τὴν 5ην τάξιν ἐφοίτησαν οἱ :

Θεοδωρίδης Γεώργιος Παν.  
 Καστανᾶς Παναγ. Ἀνδρ.  
 Χρηστόπουλος Χρήστος Ἀνδρ.  
 Μπουτσικάκη Φωτεινὴ Γεωργ.  
 Κολαντζιανοῦ Σταθούλα Παν.  
 Δήμας Παναγιώτης Δημ.  
 Τουρογιαννὴ Ἑλένη Χρισ.  
 Καπονικολοῦ Παρασκευὴ Δημ.  
 Παπούλιας Γεώργιος Χρισ.  
 Καλαντζῆ Μαρία Εὐστρ.  
 Καστανᾶ Ντίνα Γεωργ.  
 Λεβεντάκη Σταματῖνι Ζαχ.  
 Διαντζῖκη Ἑλευθερία Ἀν.  
 Διαμαντοῦρου Ἀγγελικὴ Δημ.  
 Δασκαλόπουλος Δημήτριος Παρ.  
 Δημήτρουλα Παναγιώτα Παν.  
 Ζαφειράκου Αἰκατερίνη Κων.  
 Διαμαντοῦρου Παρασκευὴ Δημ.  
 Καρκαλάτος Νικόλαος Ἰωάν.  
 Κολοβὸς Παναγιώτης Ἰωάν.  
 Ντάρμος Θεόδωρος Γεωρ.  
 Βαστῆς Παρασκευᾶς Ἰωάν.  
 Πουλοκέφαλος Παναγιώτης Εὐαγγ.  
 Βαστῆ Ἀθηνᾶ Ἀντωνίου.  
 Κερχουλά Αἰκατερίνη Παν.  
 Κουτσόγεωργα Μηλιά Δημ.  
 Καπερώνη Τριαντάφυλλη Γεωρ.  
 Ἀγγλέζη Ἄννα Δημητ.  
 Τσιούλος Εὐστράτιος Νικολ.  
 Ἀρδάμης Εὐάγγελος Μιχαήλ.  
 Θεοδωρακάκης Ἀλέξανδρος Δημ.  
 Ζούρα Αἰκατερίνη Γεωργ.  
 Μαχαίρας Παναγιώτης Κων.  
 Πουλοκέφαλος Γεώργιος Ἀνδρ.  
 Διαντζῖκη Ἀφροδίτη Γεωργ.  
 Καλατζῆ Μαρία Γεωργίου.  
 Καρδαρά Βενέτα Παρασ.  
 Σπηλιάκου Σοφία Δημητ.

Εἰς τὴν 4ην τάξιν ἐφοίτησαν οἱ :

Κολαντζιανοῦ Νίκη Ἀνδρέου.  
 Κολαντζιανοῦ Ἑλένη Ἀνδρ.  
 Βελώνης Γεώργιος Δημητ.  
 Ντάρμος Παναγιώτης Κωνίου,  
 Δαλακούρας Νικόλαος Γεωργ.

Καλαντζῆ Ἑλευθερία Γεωργ.  
 Ντάρμου Ἀσπασία Νικολ.  
 Θεοδωρακάκη Ντίνα Δημητ.  
 Ματάλας Δημήτριος Γρηγ.  
 Καρκαλάτου Παναγιώτα Ἰωάν.  
 Τράκας Παναγιώτης Δημοσθ.  
 Καπερώνη Σταθούλα Κωνίου.  
 Βουζύδου Καλλιόπη Χρήστου,  
 Μέρμηγκα Σταυρούλα Στ.  
 Παπούλιας Ἰωάννης Χρισ.  
 Ντάρμος Παναγιώτης Νικολ.  
 Μεντῆς Δημήτριος Γεωργ.  
 Λεβεντάκης Ἀνδρέας Δημητ.  
 Διαντζῖκης Βασίλειος Ἀθανασ.  
 Μαυροειδῆ Γιαννοῦλα Παναγ.  
 Καστανᾶς Νικόλαος Ἀναστ.  
 Γιαννακοπούλου Ντίνα Πέτρου.  
 Ἀρβανίτης Νικόλαος Κωνίου,  
 Ἀρβανίτη Ἑλένη Κωνίου  
 Μελεχὲς Νικόλαος Μελετ.  
 Βαμβακίτης Μιχαήλ Δημητ.  
 Ἀνδριανάκη Γεωργία Εὐσταθ.  
 Ἀνδριανάκη Παρασκευὴ Εὐσταθ.  
 Διαντζῖκης Ἰωάννης Παναγιώτ.  
 Χάρακα Εὐγενία Θεοδῶρ.  
 Χάρακας Κωνίνος Θεοδῶρ.  
 Ἀρδάμη Βενέτα Μιχαήλ,  
 Ζούρα Βασιλικὴ Γεωργ.  
 Ἀρβανίτης Χρῖστος Γεωργ.  
 Θεοδοροπούλου Ἀθανασία Ἀθαν.

Εἰς τὴν 3ην τάξιν ἐφοίτησαν οἱ :

Κολοβὸς Νικόλαος Γεωργ.  
 Καπερώνης Νικόλαος Σαρ.  
 Μαυροειδῆς Γεώργιος Παν.  
 Δήμας Γεώργιος Δημητ.  
 Γκίτα Σοφία Γεωργ.  
 Σεϊμένη Ντίνα Δημητ.  
 Κολοβὸς Αἰκατερίνη Γεωργ.  
 Παπούλιας Κωνίνος Χρισ.  
 Δασκαλοπούλου Ἑλένη Παρασ.  
 Βελώνης Δημήτριος Ἰωάν.  
 Λεβεντάκη Φωτεινὴ Ζαχαρ.  
 Καπανικολὸς Νικόλαος Δημ.  
 Λεβεντάκης Ἰωάννης Ζαχ.  
 Κωσταλά Πιπίτσα Κωνίου,  
 Ροζανίτης Γεώργιος Ἀθανασίου,  
 Καρκαλάτος Νικόλαος Λεωνίδα,  
 Δημήτρουλας Δημήτριος Παναγ.  
 Ζαφειράκος Ἀριστοτέλης Κων.  
 Θεοδωρακάκη Παρασκευὴ Χρισ.  
 Καρκαλάτου Γιαννοῦλα Ἰωάν.  
 Καρδαράς Παναγιώτης Παρασ.  
 Ματάλας Γεώργιος Δημητ.  
 Λάτση Μαρία Δημητρίου,  
 Ἀνδριανάκης Ἀργύριος Εὐσταθ.  
 Καστανᾶς Γεώργιος Παναγ.  
 Μαχαίρας Δημήτριος Κων.  
 Μέρμηγκας Σταύρος Νικολ.  
 Ἀρδάμης Βασίλειος Μιχαήλ.

Εἰς τὴν 2αν τάξιν ἐφοίτησαν οἱ :

Κουτσόγεωργα Πότα Δημ.  
 Κερχουλά Γαρυφαλιὰ Παν.  
 Κουτσόγεωργας Νικολ. Χαράλ.  
 Βαστῆς Κωνίνος Ἀντων.  
 Καρδαράς Βασίλειος Κωνίου  
 Ντάρμου Μαρία Δημητ.

Ἀγγλέζη Εὐγενία Δημ.  
 Καλαντζῆ Παρασκευὴ Γεωργ.  
 Κολοβὸς Ἄννα Νικολ.  
 Κερχουλά Παρασκευὴ Γεωργ.  
 Θεοδωρακάκη Μαριγούλα Δημ.  
 Διαντζῖκης Παναγιώτης Γεωργ.  
 Ντάρμος Θεόδωρος Νικολ.  
 Καραγιάννης Ἰωάννης Κωνίου  
 Διαμαντοῦρος Δημήτριος Γεωργ.  
 Κονταλὼνι Καλλιόπη Γεωργ.  
 Μεντῆς Θεόδωρος Ἰωάννου  
 Βαμβακίτης Γεώργιος Δημητ.  
 Βούρας Χαρῆς Χαράλ.  
 Τράκας Παρασκευᾶς Σαράντου  
 Χάρακας Μιχαήλ Θεοδώρου  
 Ἀνδριανάκη Πηνελόπη Εὐστρ.  
 Βαστῆ Βασιλικὴ Παναγιώτου  
 Λάτση Ἑλένη Δημητρίου  
 Ματάλα Ἑλένη Παναγιώτου  
 Μελεχὲ Παρασκευὴ Μελετ.  
 Ντάρμου Ἀσίμω Κων.  
 Πίτσιου Διαμάντω Θαλῇ  
 Σπηλιάκου Ἑλένη Δημητ.  
 Ματάλα Παρασκευὴ Παναγ.  
 Ντάρμου Ἑλένη Κωνίου  
 Θεοδωρακάκη Ἀγγελικὴ Δημητ.  
 Πουλοκέφαλος Δημήτριος Ἀνδρ.  
 Ἀρδάμης Κωνίνος Μιχαήλ

Εἰς τὴν 1ην τάξιν ἐφοίτησαν οἱ :

Ἀρδάμης Ἀθαν. Ἀθανασίου,  
 Βελώνης Κωνίνος Ἰωάννου,  
 Διαντζῖκης Λεωνίδα Θεοδ.  
 Διαμαντοῦρος Χρῖστος Παναγ.  
 Διαμαντοῦρος Παρασκευᾶς Παν.  
 Διαμαντοῦρος Εὐθύμιος Γεωργ.  
 Δήμας Σωτήριος Δημητ.  
 Θεοδωρακάκης Παναγιώτης Χρισ.  
 Καλαντζῆς Νικόλας Εὐστρ.  
 Κερχουλάς Κωνίνος Παναγ.  
 Κουτσόγεωργας Γεώργιος Ἰωάν.  
 Λεβεντάκης Δημήτριος Ἀνδρ.  
 Λάσσης Ἀθανάσιος Ἀλεξ.  
 Ματάλας Ἀγγελος Γρηγ.  
 Μαυροειδῆς Εὐστάθιος Παντελ.  
 Ντάρμος Θεοτόκης Γεωργ.  
 Σκιούρης Γεώργιος Βασίλ.  
 Χρηστόπουλος Παρασκευᾶς Ἀνδρ.  
 Μερτζέλος Γεώργιος Σολ.  
 Κολαντζιανοῦ Εὐσταθία Ἀνδρ.  
 Χασάπη Δημητρουλά Ἀθαν.  
 Καρδαρά Βενέτα Εὐαγγ.  
 Θεοδωρακάκη Γεωργία Γεωργ.  
 Παλασταυρίδου Παναγιώτα Θεοδώρου,  
 Ντάρμου Γεωργία Παναγιώτ.  
 Ντεβέκου Ἰωάννα Γεωρ.  
 Πουλοκέφαλος Γεωργίου Εὐαγγ.  
 Γκίτα Δημήτρα Γεωργίου.  
 Διαντζῖκη Ἑλένη Θεοδ.  
 Τρουμπάρη Δήμητρα Θεοδ.  
 Λεβεντάκη Παρασκευὴ Ζαχ.  
 Καραγιάννη Μαριγούλα Κωνίου,  
 Τσιριμπῆ Σταυρούλα Παναγ.  
 Βελώνης Ἰωάννης Δημητρίου  
 Δασκαλόπουλος Μιχαήλ Παρασ.  
 Θεοδωρακάκης Ἰωάννης Ματθαίου  
 Θεοδωρακάκης Ἰωάννης Ἀνδρ.  
 Κολαντζιανὸς Γεώργιος Παναγ.  
 Κολοβὸς Παναγιώτης Γεωργίου,  
 Μάργλας Χρῖστος Γεωργ.  
 Μελεχὲς Ἰωάννης Εὐσταθ.  
 Ντάρμος Παναγιώτης Ἀλεξ.  
 Τράκας Ἡλίας Δημοσθ.  
 Ζούρα Σωτηρία Γεωργίου,  
 Καρκαλάτος Φώτιος Λεωνίδα

Ὑποστηρίζετε ὅλοι μὲ φα-  
 νatismὸ τὸ Δελτίο μας



## ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΓΙΑΣΤΡΟΦΗΝ ΤΗΣ ΠΑΤΑΤΑΣ

## ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΑΤΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ Κ. ΣΠΥΡ. Θ. ΜΕΝΤΑΥΛΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ Ε. Τ.

Ἀνταποκριθεὶς εἰς τὴν πρόσκλησιν φιλάτων συγχωριανῶν, μετέσχον τὸ ἑσπέρας τῆς 4ης Αὐγούστου τῆς ἐβδομαδιαίας συγκεντρώσεως τῶν ἀραχωβιτῶν — μελῶν τοῦ « Συνδέσμου τῶν ἐν Ἀθήναις Καρυατῶν ». Ὁμολογῶ ὅτι ἡ θερμὴ ἀτιμώσφαιρα, ἐντὸς τῆς ὁποίας ἔζησα ἐπὶ δύο ὄρες, τὰ συζητούμενα θέματα, ὁ ἐνθουσιασμός τῶν συζητητῶν καὶ ἡ πίστις αὐτῶν διὰ τὸ μέλλον τῆς Ἀραχώβης, μ' ἔκαμαν νὰ φύγω διπλᾶ ἀραχωβίτης, ἐνῶ ἐπῆγα κατὰ τὸ ἡμῖς ἀραχωβίτης καὶ κατὰ τὸ ἕτερον ἡμῖς ἀγιοπετριτῆς. Τὸ θέμα τῆς συζητήσεως πάντα ἦτο : πῶς θὰ εὐημερήσῃ τὸ χωριό μας.

Ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου ἐξέθηκα καὶ ἐγὼ μερικὰς ἀπόψεις, τὰς ὁποίας ἔχω ἀποκομίσει ἀπὸ τὴν τριακονταετῇ ὑπηρεσιακῇ μου πεῖραν ὡς Ἐκπαιδευτικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ καὶ τὰς ὁποίας, εἰς σειρὰν ἄρθρων μου, θὰ δώσω εἰς τοὺς ἀναγνώστας τοῦ Δελτίου τοῦ Συνδέσμου.

\*\*\*

Εἶναι ἀξίωμα κοινωνιολογικόν, ὅτι δὲν δύναται νὰ ἀναπτυχθῇ εἰς μίαν χώραν, εἰς ἓνα τόπον, ἠθικὸς καὶ διανοητικὸς πολιτισμὸς ὅταν δὲν ὑπάρχει ὁ ὕλικὸς πολιτισμὸς.

Αἱ ἀρχαῖαι Μυκῆναι ἔγιναν πολύχρυσοι ἀφ' οὗ ἐξηλθον τῶν στενῶν ὁρίων τῆς Ἀργολίδος, ἐξεπόρθησαν τὰ Στενὰ τῶν Δαρδανελλίων (Τρωικὸς πόλεμος) καὶ ἐξηπλώθησαν εἰς τὰς εὐφόρους πεδιάδας τῆς Μικρᾶς Ἀσίας καὶ εἰς τὰς πλουσίας ἀκτὰς τοῦ Πόντου. Αἱ ἀρχαῖαι Ἀθῆναι, ἐξ ἄλλου, διὰ τοῦ χρυσοῦ καὶ τοῦ ἐκ τῶν ἀποικιῶν εισρέοντος εἰς αὐτὰς πλούτου, ἐδημιούργησαν τὸν Χρυσοῦν Αἰῶνα. Αἱ πόλεις, τῶν ὁποίων τὸ ἰδανικὸν περιωρίζετο εἰς τὰ ἄλφριτα<sup>1)</sup>, οὐδὲν ἄξιον λόγου ἠδυνήθησαν νὰ εἰσφέρουν εἰς τὸν πολιτισμὸν τῆς ἀνθρωπότητος, διότι ὁ πεινασμένος ἢ ὁ τρεφόμενος μὲ βομπούτα, ἑλὴν καὶ κρεμμύδι δὲν ἔχει τὴν δύναμιν νὰ ἀνυψωθῇ ψυχικῶς.

Εἶναι οὕτοια νὰ ζητῶμεν τὴν ἀνύψωσιν τοῦ πολιτιστικοῦ ἐπιπέδου ἀνθρώπων μὲ χαμηλὸν βιοτικὸν ἐπίπεδον. Καὶ εἶναι πολὺ χαμηλὸν τὸ βιοτικὸν ἐπίπεδον τοῦ ἀραχωβίτου καί, ἐν συνεχείᾳ, καὶ τοῦ μπαρμπιτσιώτη καὶ

τοῦ γείτονα τοῦ ἀγιοπετριτῆ καὶ ὅλων τῶν κατοίκων τῶν ὄρεινῶν χωρίων τῆς Πελοποννήσου.

Εἰδικῶς ἡ Ἀραχῶβα ὑποφέρει, μολονότι οἱ κάτοικοι εἶναι μέχρι κτηνωδίας ἐργατικοί, διότι δὲν εὐρέθη κάποιος ἀπὸ τοὺς πολλοὺς ἀρμολίους, ποῦ, κρατοῦντες ἓνα χαρτοφύλακα, περιτρέχουν τὴν ὑπαιθρον καὶ εἰσπράττουν ἀποζημιώσεις, νὰ διδάξῃ εἰς τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς τὸν ἀναλλοίωτον, τὸν αἰώνιον γεωγραφικὸν νόμον : « ὅπου ποικιλία παραγωγῆς, ἐκεῖ καὶ πλοῦτος πολὺς ». Ἡ μονοκαλλιέργεια εἶναι ἡ πηγὴ δυστυχίας τοῦ ἀγρότου.

Ἡ Ἀράχωβα εἶχεν ὡς μόνον προϊόντα τὸ σιτάρι καὶ τὴν πατάτα. Κατεστράφη ἡ πατάτα πάλιν χάρις εἰς τοὺς « χαρτοφύλακας » καὶ ὁ δυστυχὴς χωρικὸς ἔπαυσε νὰ ζῇ.

\*\*\*

Διὰ νὰ εὐημερήσῃ ἡ Ἀράχωβα πρέπει νὰ στραφῇ ὁ ἀραχωβίτης πρὸς ἄλλας καλλιεργείας, πρώτη τῶν ὁποίων πρέπει νὰ εἶναι ἡ Δενδροκομία. Ὅλα τὰ ξερικὰ χωράφια τῆς Ἀράχωβας εἶναι θαυμάσιον ἔδαφος διὰ τὴν καλλιέργειαν τῆς ἀμυγδαλιᾶς, ἡ ὁποία ζῇ καὶ εὐδοκίμει μόνον μὲ τὸ νερὸ τῆς βροχῆς, γιὰτὶ εἶναι φυτὸν βαθύρριζον.

Ἀπὸ τοῦδε, λοιπόν, ἡ Κοινότης ἂς ἐτοιμάσῃ κατάλληλον ἔδαφος διὰ σπορεῖον 100.000 δένδρων, τὸν Ὀκτώβριον δὲ νὰ κληθῇ γεωπόνος νὰ δώσῃ ὁδηγίαν διὰ τὴν σπορὰν τῶν σπόρων, εἰς τρόπον ὥστε τὸν Μάρτιον νὰ εἶναι ἔτοιμα τὰ δένδρῦλλα καὶ τὸν Σεπτέμβριον νὰ γίνῃ μεταφύτευσις καὶ ἐμβολιασμός. Ἐν τῷ μεταξὺ καὶ ἀπὸ τὰ κρατικά ἀγροκήπια εἶναι δυνατόν νὰ γίνῃ ἡ προμήθεια πολλῶν χιλιάδων ἐμβολιασμένων δένδρῦλλων.

Τὰ ποτιστικὰ χωράφια νὰ γεμίσουν καρυδιές. Μία καρυδιὰ καλὴ δίδει εἰσόδημα ὅσο ἓνα στρέμμα χωράφι σπαρμένο μὲ σιτάρι. Γιὰ τὴν προμήθειαν δένδρῦλλων καρυδιᾶς ἂς γίνῃ ὅ,τι καὶ μὲ τὴν ἀμυγδαλίαν.

Ὅλες οἱ ἀγροαχαδιές (γκορτσιές) νὰ μπολιασθῶν καὶ νὰ γίνουν ἡμερες καὶ ἐκλεκτῆς ποικιλίας : κοντοῦλες, δονκέσες, κρυ-

1) Κριθαράλευρο

στάλλια κ. ἄ., νὰ γίνῃ δὲ παραλλήλως καὶ σπορείον παραγωγῆς δένδρυλλίων ἀχλαδιᾶς. Εἰς τὴν Μακεδονίαν ἕνας ψευτογεωπόνος εἰσέπραξεν ἐφέτος ἀπὸ τὴν προπώλησιν ἀχλαδιῶν, ράτσας τσακωνικῆς, 120 ἑκατομμύρια δραχμῶν καὶ θὰ εἰσέπραττε δὲ διπλάσια — ὅπως μοῦ εἶπεν — ἐὰν εἶχε ψυγεῖον νὰ τὰ κρᾶτήσῃ καὶ τὰ ἐμπορευθῇ ὁ ἴδιος.

Ἄλλο δένδρον, κατὰλληλον διὰ τὰ ἐδάφη τῆς Ἀράχωβας, εἶναι ἡ δαμασκηλιά, ἡ ὁποία ἔχει δύο μεγάλα προτερήματα : ὅτι οἱ καρποὶ τῆς ξηραίνονται καὶ πωλοῦνται καθ' ὅσον τὸ ἔτος εἰς τιμὰς ὑψηλὰς (²) καὶ ὅτι μὲ ἕνα μόνον ράντισμα ἐξασφαλίζεται ἡ παραγωγή τῆς.

\*\*\*

Περιορίζομαι εἰς αὐτὰ τὰ ὀλίγα διὰ νὰ δώσω εἰς τοὺς ἀγαπητοὺς συγχωριανοὺς νὰ ἐννοήσουν, ὅτι πρέπει νὰ δημιουργήσουν ποικιλίαν πόρων διὰ νὰ κοιμῶνται ἡσυχοί. Ἐὰν ἀποτύχῃ τὸ σιτάρι, θὰ ἐπιτύχουν τὰ ἀμύγδαλα. Ἐὰν καὶ ἐκεῖνα ἀποτύχουν, θὰ ἐπιτύχουν τὰ καρύδια, τὰ δαμάσκηνα, τ' ἀγλάδια καὶ καθεξῆς.

Περίεργος ἀραχωβίτης, μετὰ τ' ἀνωτέρω, θὰ μ' ἐρώτησιν : « Ἐὼς ὅτου γίνονται τὰ δένδρα καὶ δώσουν καρπούς, πῶς θὰ ζήσωμεν; ». Εἰς τὸ εὐλογον αὐτὸ ἐρώτημα θ' ἀπαντήσω εἰς τὸ δευτερον φύλλον τοῦ Δελτίου τοῦ Συνδέσμου.

Πρὶν κλείσω τὸ παρὸν ὀφείλω νὰ δηλώσω, ὅτι δύο χιλιάδες δένδρυλλια ἀμυγιάων, ἔτοιμα πρὸς μεταφύτευσιν, τὰ ὁποῖα ἔχω εἰς τὸ ἐν Ἀργυρουπόλει μικρὸν ἀγρόκτημά μου, θέτω εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Κοινότητος Καρυῶν δωρεάν, πρὸς διανομὴν εἰς τοὺς κατοίκους.

ΣΠΥΡ. ΜΕΝΤΑΥΛΟΣ

²) Τώρα, εἰς τὰς Ἀθήνας τὰ ξηρὰ δαμάσκηνα πωλῶνται πρὸς 26 δραχμὰς ἡ ὀκτ.

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΓΡ. ΣΤΑΘΑΚΗΣ

Ἀποθήκη ἀποικιακῶν - μπαχαρικῶν  
σχοινίων καὶ χημικῶν προϊόντων

Ἀντιπροσωπεῖται - Παραγγελιοδοχικαὶ ἐργασίαι

Πώλησις ἐγχωρίων προϊόντων

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - Νικητὰ 3 - τηλέφ. 42-845

## ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ 3000/1954

Τὸ Δικαστήριον τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν Τμήμα 4ον. Συγκείμενον ἐκ τῶν Δικαστῶν Γεωργίου Σακελλαρίου Προέδρου, Πέτρου Χρυσομάλλη καὶ Μιχαὴλ Χατζηκοζολάκη Ἐμμέσθου Παρέδρου (κωλυόμενων τῶν λοιπῶν δικαστῶν) Εἰσηγητοῦ.

Συνεδρίασαν δημοσίᾳ ἐν τῷ ἀκροατηρίῳ τοῦ τῆν 10ην Μαρτίου 1954, παρουσίᾳ καὶ τοῦ Δικ. Γραμματέως Ταξιάρχου Κωστοπούλου, ἵνα ἀποφανθῇ περὶ τῆς ἀναγνωρίσεως ἢ μὴ τοῦ κατωτέρου Σωματείου :

Τὸ ἐν Ἀθήναις ἐδρεῖον Σωματεῖον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν : « Σύνδεσμος τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Περιχώροις Καρυατῶν, ἡ Ἀράχωβα — Λακεδαιμόνος » παραστάν διὰ τοῦ πληρεξουσίου του δικηγόρου Γεωργίου Στ. Παπασταυρίδου διὰ τῆς ἀπὸ 1ης Μαρτίου 1954 πρὸς τὸ Δικαστήριον τοῦτο ἀπευθυνομένης αἰτήσεώς του ἡτήσατο τὴν κατὰ νόμον ἀναγνώρισίν του, περὶ τῆς ἀναγνώσεως δὲ ταύτης ὑποβάλλει τὰ ὑπὸ τοῦ Νόμου ἀπαιτούμενα ἔγγραφα.

Τῆς αἰτήσεως ταύτης ὁ Πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου τοῦτου διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 2714/1954 πράξεώς του διώρισεν Εἰσηγητὴν Δικαστὴν, διέταξεν τὴν εἰς τὸν Εἰσαγγελέα κοινοποιήσιν τῆς τε αἰτήσεως καὶ τῆς πρᾶξεώς του ταύτης καὶ ὥρισε διασίμωσιν τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς παρούσης σημειουμένην συνεδρίασιν, καθ' ἣν ἀκοῦσαν τοῦ Εἰσηγητοῦ Δικαστοῦ ἀναγνόντος τὴν κατὰ νόμον ἐκθεσίν του καὶ τοῦ Εἰσαγγελεῦντος

Ἰδὼν τὴν δικογραφίαν

Σκεφθὲν κατὰ νόμον

Ἐπειδὴ ἡ ὑπὸ κρίσιν αἰτήσις δι' ἧς σκοπεῖται ἡ ἀναγνώρισις Σωματεῖον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν « Σύνδεσμος τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Περιχώροις Καρυατῶν, ἡ Ἀράχωβα Λακεδαιμόνος » νομίμως φέρεται πρὸς συζήτησιν κατὰ τὴν ἐπ' ἀνα. ορᾷ διαδικασίαν, τηρηθείσης δὲ καὶ τῆς νομίμου διαδικασίας, ὥς ἐκ τῶν προσαγομένων ἐγγράφων δέκνεται, τύποις δεκτὴ καθίσταται καὶ ἐξετάσθαι οὐσία ἀποβαίνει.

Ἐπειδὴ, ὡς προκύπτει ἐκ τῶν προσαγομένων ἐγγράφων, διὰ τὴν ἰδρυσίν τοῦ ὑπὸ ἀναγνώρισιν Σωματεῖον ἐτηρήθησαν αἱ διατάξεις τοῦ ἀρθρου 78 καὶ ἐπόμενα τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος, ὁ δὲ σκοπὸς τούτου δὲν ἀντίκειται εἰς τὸν νόμον καὶ τὴν ἠθικὴν, δεόν ὅπως, δεκτῆς γενομένης τῆς κρινομένης αἰτήσεως, διαταχθῶσι ὅσα προβλέπονται ὑπὸ τοῦ ἀρθρου 81 τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος.

Λιὰ ταῦτα

Λεχόμενοι τὴν ὑπὸ κρίσιν αἰτήσιν, διατάσσει τὴν ἐπιμελείαν τοῦ ὑπὸ ἀναγνώρισιν Σωματεῖον δημοσιεύσιν διὰ τῶν ἐνταῦθα ἐφημερίδων : « Δελτίον Δικαστικῶν Δημοσιεύσεων Ταμεῖου Συντάξεως Νομικῶν » καὶ ἐφημερίδος « Βραδυνή » Περιλήψεως τοῦ ἀπὸ 14ης Φεβρουαρίου 1954 καταστατικοῦ περιεχοσῆς τὰ οὐσιώδη αὐτοῦ στοιχεῖα καὶ τὴν μετὰ τὴν τελεσιδικίαν τῆς παρούσης καταχώρισιν τῆς ἰδρυτικῆς πράξεως τοῦ καταστατικοῦ καὶ τῶν ὀνομάτων τῶν διοικητῶν ἐν τῷ τηρουμένῳ ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου τοῦτου βιβλίῳ τῶν Σωματεῖων.

Μετὰ τὴν ἐνέργειαν τῶν ἀνωτέρω διατυπώσεων, ἀναγνωρίζει τὸ ἰδρυθὲν Σωματεῖον ἐν Ἀθήναις ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν « Σύνδεσμος τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Περιχώροις Καρυατῶν ἡ Ἀράχωβα Λακεδαιμόνος ».

Ἐκρίθη καὶ ἀπεφασίσθη ἐν Ἀθήναις τῇ 17ῃ Μαρτίου 1954.

Ἐδημοσιεύθη δ' αὐτόθι τῇ 18ῃ Μαρτίου 1954.

Ὁ Πρόεδρος : Γ. Σακελλαρίου

Ὁ Γραμματεὺς : Ταξ. Κωστοπούλος

\*\*\*

Κατεχωρήθη εἰς τὸ Βιβλίον Πρωτοδικείου Ἀθηνῶν τὴν 15ην Μαΐου 1954 ὑπ' αὐτ. ἀρ. 7490.



# Ἡ Κίνησις τοῦ Συνδέσμου μας

## Ο ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΕΝ ΤΗ ΞΕΝΗ ΚΑΡΥΑΤΑΙ

«Ο «Σύνδεσμος» ἐθεώρησεν ὑποχρέωσίν του νὰ γνωστοποιήσῃ διὰ τῆς κατωτέρω δημοσιευμένης ἐπιστολῆς του πρὸς τοὺς ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις καὶ τὸν Καναδᾶ ἐγκλιτεστημένους Κυρῆτας τὴν ἰδρυσίν του καὶ τοὺς ἐπιδιωκόμενους ὑπ' αὐτοῦ σκοπούς, ἀπεβλέπων εἰς τὴν στενωτέραν συνεργασίαν μετὰ τῶν ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ ἀδελφῶν μας πρὸς ἐναρμονισμὸν τῶν κοινῶν προσπαθειῶν καὶ ἐνεργειῶν, ἐπ' ὠφελείᾳ τῆς γενετείρας μας :

«Ἀγαπητοί μας Συμπατριῶται,

»Σὰς ἀναγγέλλομεν εὐχαρίστως, ὅτι ἐν Ἀθήναις ἰδρύθη Σωματεῖον, λειτουργοῦν κατὰ τοὺς Νόμους τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους, ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν : «Σύνδεσμος τῶν ἐν Ἀθῆναις καὶ Περιχώροις Καρυατῶν Ἀράχωβα Λακεδαιμόνων», τοῦ ὁποίου σκοπὸς εἶναι ἡ ἐπικοινωνία τῶν μελῶν μετὰ τῶν πρὸς σύσφιγξιν τῶν πατριωτικῶν δεσμῶν καὶ ἀνάπτυξιν τῆς ἀλληλοβοηθείας, ἡ παροχὴ ἡθικῆς συμπαράστασεως καὶ ὕλικῆς συνδρομῆς πρὸς τὴν γενέτειραν, ἡ προσπάθεια πρὸς ἐξύψωσιν τοῦ πνευματικοῦ καὶ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τῆς νεολαίας μας καὶ τῆς ἀγροτικῆς τάξεως τοῦ χωριοῦ μας καὶ ἡ συνεργασία μετὰ παντός Ὁργανισμοῦ ἢ Σωματείου ἐν τῷ Ἑσωτερικῷ καὶ τῇ ἀλλοδαπῇ πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς Ἀραχώβης.

»Πρώτιστον μέλημα τοῦ Συνδέσμου ὑπῆρξεν ἡ προσπάθεια, ὅπως περιληφθῶν εἰς τοὺς κόλπους του ἅπαντες οἱ Ἀραχωῖται, οἱ κατοικοῦντες ἐκτὸς Ἀραχώβης, ἀνεξαρτήτως κοινωνικῆς τάξεως, πολιτικῶν φρονημάτων ἢ καὶ προσωπικῶν ἀντιθέσεων, εἰς τρόπον ὥστε οἰδεῖς νὰ στερηθῇ τῆς τιμῆς νὰ εἶναι μέλος τῆς Ἀραχωβίτικης Οἰκογενείας, οὕτω δὲ δυνηθῶμεν καὶ ἐπιτελέσωμεν, ἐν ἀγαστῇ συμποίᾳ καὶ ὁμονοίᾳ, τὸ καθήκον μας πρὸς τὴν Πατρίδα—ἐκαστος ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνάμεών του—, κινήθῃ δὲ τὸ ἐνδιαφέρον πάντοτε δυνάμενον νὰ προσφέρῃ ὑπὲρ τοῦ χωριοῦ μας καὶ ἐνισχυθῇ πᾶσα ἀγνὴ καὶ ἀδόλος φιλοδοξία τῶν συμπατριωτῶν μας.

»Ἀπὸ μακροῦ χρόνου οἱ ἐν Ἀθῆναις Καρυᾶται εἶχον αἰσθανθῇ τὴν ἔλλειψιν ἐνὸς ζωντανοῦ ὁργανισμοῦ με δημοιοργικὴν Ἀραχωβίτικην πνοήν, εἰλικρίνεια καὶ ἐνθουσιασμόν. Διὰ τοῦτο ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς ἔσπευσαν νὰ περιβάλουν με στοργὴν τὸν Σύνδεσμον, ἐκδηλωθεῖσαν διὰ τῆς ἀθρόας ἐγγραφῆς τῶν καὶ διὰ τῆς αὐθορμήτου συμμετοχῆς τῶν εἰς τὰς συγκεντρώσεις καὶ ἐκδρομὰς. Παραλλήλως ἐνισχύουν δι' εἰσφορῶν πᾶσαν προσπάθειαν τοῦ Συνδέσμου ὑπὲρ τοῦ τόπου μας, παρὰ τὰς σημερινὰς οἰκονομικὰς ἀντιεξόφτητας τῆς χώρας μας.

»Ἐλάχιστα δείγματα προσπαθειῶν τινῶν τοῦ Συνδέσμου κατὰ τὸ ὀλιγοχρόνιον ἀπὸ τῆς ἰδρύσεώς του διάστημα, ἀποτελοῦν τὰ μέχρι σήμερον ἐπιτελεσθέντα καὶ σημειούμενα κατωτέρω :

» 1) Ἡ ἐνίσχυσις παντοιοτρόπως τοῦ Σχολείου Καρυῶν διὰ τῶν ἀθλοθετηθέντων ἐτησίων, ἰσοβίων, αὐτοτελῶν, σημαντικῶν χρηματικῶν ἐπάθλων εἰς τοὺς πρωτεύοντας μαθητὰς αὐτοῦ, ἴητοι : α) ἑπαθλον εἰς τὰ Μαθηματικά, β) ἑπαθλον εἰς ἡθικὴν καὶ γενικὴν μόρφωσιν, γ) ἑπαθλον εἰς τὴν ἔκθεσιν καὶ δ) ἑπαθλα εἰς τοὺς ἀγῶνας δρόμου μετὰ τῶν μαθητῶν.

» 2) Ὁ ἐφοδιασμὸς ἐπίσης τοῦ Σχολείου μας δι' ὅλων τῶν ἀπαραίτητων ἐποπτικῶν μέσων (χαρτῶν κ. λ. π.), σχολικῶν ὁργάνων μετὰ εἰδικῶν ὁργανοθητῶν, ὥς καὶ νεωτάτου τύπου ραδιοφώνου παγκοσμίου λήψεως, μετὰ βάσεως, μπαταρίας καὶ ἐξωτερικοῦ μεγαφώνου διπλῆς ἐντάσεως καί, τέλος, ἡ δι' ἡμετέρων ἐνεργειῶν ἐπιτευχθεῖσα ἐπιχορήγησις τοῦ Σχολείου διὰ δραχμῶν 10.000.000 (π. ἐ.) ὑπὸ τοῦ Κράτους, ὥς εἶναι τοῦτο γνωστὸν τῇ Σχολικῇ Ἐφορῇ καὶ τῇ Κοινότητι, μεθ' ὧν εὐρισκόμεθα ἐν πλήρει καὶ ἀδελφικῇ συνεργασίᾳ ὥς καὶ μετὰ πάντων τῶν ἐν Ἀραχώβῃ ὁργανισμῶν.

» 3) Ἡ χορήγησις ὑπὸ τοῦ Κράτους δραχμῶν 140.000.000 διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς βατότητος τῶν ὁδῶν ἀπὸ Μπακούρου εἰς Ἀράχωβαν,

διακλάδωσιν ὁδοῦ Σπάρτης—Τριπόλεως πρὸς Ἀράχωβαν καὶ Ἀραχώβης πρὸς Βαορίτσαν καὶ Βαμβακοῦν, εἶναι ἔργον ἡμετέρων ἐνεργειῶν.

» 4) Ἡ διὰ τοῦ ἡμερησίου Ἀθηναϊκοῦ Τύπου (ἐφημερίδες «*Βραδυνή*» καὶ «*Ἀνεξαρτησία*») δι' ἐμπεριστατατωμένων ἄρθρων καὶ φωτογραφιῶν τὼν τῆς τουριστικῆς κινήσεως τοῦ χωριοῦ μας καὶ ἀξιοποιήσεως ταύτης. Διὰ τῆς διὰ τῶν δημοσιευμάτων τούτων προβολῆς τοῦ χωριοῦ μας ἐξασφαλίζομεν βασίμους προϋποθέσεις διὰ τὴν ἀνάδειξιν τῶν Καρυῶν μας ὥς ἐπισήμου προτύπου τουριστικοῦ χωριοῦ Πελοποννήσου.

» 5) Ἡ ἐνεργεῖαις καὶ δαπάναις ἡμῶν μετὰβασιν τοῦ μεγίστου φήμης Καλλιτέχου—Γλύπτου κ. Α. Λαμέρα εἰς Καρυὰς δι' ἐπιτόπιον ἐξέτασιν καὶ ὑπόδειξιν τῆς καταλληλοτέρας τοποθεσίας πρὸς ἐναρμονισμὸν τῆς ἰδέας πρὸς τὸ περιβάλλον τοῦ ἀνεγερθησομένου, δαπάναις τοῦ ἐν Ἀμερικῇ εὐγενοῦς συμπολίτου κ. Βασ. Τουρόγιαννη, Ἡρώου τῶν πεσόντων. Μετὰ τὴν ἀναμενομένην σχετικὴν ἀπάντησιν τοῦ δωρητοῦ, ἡ Ἀράχωβα θὰ ἀποκτήσῃ Ἡρώον ἀντάξιον τῶν ἐνδόξων ἀγώνων τῶν τέκνων τῆς.

» 6) Ἡ ἀποστολὴ εἰς Καρυὰς ἡλεκτρολόγου—μηχανικοῦ, διπλωματούχου τοῦ Πολυτεχνείου μας, τῇ ὑποδείξει καὶ συνεργασίᾳ μελῶν τοῦ Συνδέσμου μας, ἐν ἐνεργείᾳ Ἀνωτάτων Ἀξιοματικῶν τοῦ Στρατεύματος καὶ εἰδικῶν ἐπὶ τοῦ θέματος τοῦ ἡλεκτροφωτισμοῦ, ὥς διπλωματούχων ἡλεκτρολόγων—μηχανικῶν καὶ ἡ σύνταξις παρ' αὐτῶν προμελέτης τοῦ ἔργου τοῦ ἡλεκτροφωτισμοῦ Ἀραχώβης, ἥτις προμελέτη (ἀπαρτιζομένη ἐξ ἐκθέσεως καὶ προϋπολογισμοῦ)—ὥς ἐγνώρισεν ἡμῖν ἡ Κοινότης—σὰς ἔχει ἀποσταλῇ. Τὸ ἔργον ἡλεκτροφωτισμοῦ ἀπασχολεῖ πλέον κατὰ πρῶτον λόγον τοὺς Ἀραχωβίτας, περὶ τούτου δὲ λίαν εὐγλώττως ὁμιλεῖ ἡ ἀπὸ 29-6-54 ληφθεῖσα ἀπόφασιν ἐν κοινῇ συνεδρίᾳ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τῆς ἡμετέρας Ἐπιτροπῆς Ἐκτελέσεως Ἐργῶν.

» 7) Αἱ ἐνεργεῖαι μας ὅπως δοθῇ

τελική απάντησις ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ὑδρολογικῆς ἐξετάσεως τοῦ χώρου Ἀραχώβης πρὸς ἐπαύξεισιν τῶν ἀρδευτικῶν ὑδάτων, ἔσχον ὡς ἀποτέλεσμα ἔγγραφον ἀπάντησιν τοῦ Ὑπουργείου τούτου, ἣν καὶ θὰ σᾶς ἀποστείλωμεν ἐν ἀντιγράφῳ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν.

»8) Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐνίσχυσιν ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου Συνδέσμου δι' ἀθλητικῶν εἰδῶν καὶ ἱματισμοῦ τοῦ Ἀθλητικοῦ Συλλόγου Καρυῶν, θὰ γράψωμεν ἀπ' εὐθείας πρὸς τὴν δωρήτριαν τοῦ Γυμναστηρίου Ἀραχώβης Ἑταιρείαν Π.Π. Λεβέντης καὶ Σία.

»Τέλος, φέρομεν εἰς γνῶσιν ὑμῶν, ὅτι ὁ Σύνδεσμος κινεῖται καὶ ἐνεργεῖ διὰ τὴν ἐπίλυσιν πλείστων ὅσων ζητημάτων τῆς πατρίδος μας, βάσει καταρτισθέντος καὶ συζητηθέντος ἐξονυχιστικῶς προγράμματος. Ἀρχὴ ἐγένετο ἀπὸ τοὺς μικροὺς μαθητὰς τοῦ Σχολείου μας, τὴν ἐλπίδα τοῦ μέλλοντος τοῦ χωριοῦ μας, διὰ νὰ προχωρήσωμεν εἰς σπουδαιότερα ἔργα, τὴν πρόοδον τῶν ὁποίων θὰ παρακολουθῆτε καὶ ἀπὸ τὸ Δελτίον τοῦ Συλλόγου μας. Διὰ τὰ ἔργα αὐτὰ δὲν θὰ σᾶς ἀπασχολήσωμεν ἐπὶ τοῦ παρόντος, καθ' ὅσον ἔχομεν θέσει ὡς ἀρχὴν, ὅπως μὴ ἀναφέρωμεν ταῦτα, εἰμὶ μόνον ὅταν ἔχομεν ἐπιτύχει θετικὸν καὶ ὀριστικὸν ἀποτέλεσμα ἐπὶ ἐνὸς ἐκάστου τούτων.

»Παρακαλοῦμεν, ὅπως μᾶς κατατοπίσητε ἐπὶ τῶν ἐνεργειῶν σας διὰ τὴν Βιβλιοθήκην Ἀραχώβης ἐκ δωρεῶν Παν. Πίτσιου καὶ Ἀνδρέου Σ. Παπασταυρίδου, καθ' ὅσον ὁ Σύνδεσμος κινεῖται παραλλήλως διὰ τὴν κατάρτισιν καὶ πλουτισμὸν Σχολικῆς Βιβλιοθήκης.

»Δὲν παραλείπομεν νὰ σᾶς διαηλώσωμεν τὸ διακαὲς ἐνδιαφέρον διὰ τὸ χωριό μας καὶ τὴν χαρὰν, τὴν ὁποίαν ἕκαστον τῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου αἰσθάνεται, ὅσκις παρέχεται εἰς αὐτὸ ἡ εὐκαιρία νὰ συντρέξῃ εἰς πᾶν ἀνατιθέμενον ἔργον διὰ τὴν Ἀραχώβαν, εἴτε ἐν τῇ Διοικήσει εὐρίσκεται εἴτε ἀπλοῦν μέλος εἶναι. Ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ πρέπει νὰ σᾶς τονίσωμεν, ὅτι οὐδὲν ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου μας ἐνδιαφέρεται δι' ἀξιώματα καὶ τίτλους, ἕκαστον δὲ ἐξ αὐτῶν ἔχει θέσει τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ τόπου μας ὑπεράνω ἀξιωμάτων καὶ προσωπικῶν φιλοδοξιῶν.

»Τὰ ξενητεμένα μας παιδιά δύνανται νὰ εἶναι βέβαια, ὅτι ὁ Σύνδεσμος θὰ εἶναι εἰς τὴν διάθεσιν

τῶν καὶ παρὰ τὸ πλευρόν των, πρόθυμος νὰ συμβάλῃ καὶ νὰ συνεργασθῇ καὶ νὰ ἐκτελέσῃ πᾶσαν ἐντολήν καὶ ἐπιθυμίαν των, ἀποβλέπουσαν καὶ σκοποῦσαν εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς κοινῆς ὑποθέσεως τῆς ἐνισχύσεως τῆς Ἀραχώβας μας καὶ διὰ τὴν ὁποίαν σεῖς ἀγωνίζεσθε καὶ μοχθεῖτε ἐπὶ τριακονταετίαν καὶ πλέον τόσον ἐπιτυχῶς καὶ καρποφόρως.

»Ὁ ἀγαπητὸς κ. Γεώργιος Νικ. Χάρακας, Ἀντιπρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος, μεθ' οὗ ἤλθομεν εἰς ἐπαφὴν, θὰ σᾶς μεταφέρει καὶ διὰ

ζώσης τοὺς στοχασμοὺς μας καὶ τὴν νέαν δημιουργικὴν πνοὴν τοῦ Συνδέσμου μας.

»Τὸ σύνθημά μας εἶναι: «Τὰ πάντα διὰ τὴν προσφιλεῖν μας Ἀραχώβαν».

»Δέξασθε τοὺς θερμοὺς χαιρετισμοὺς καὶ τὰς ἐγκαρδίους εὐχὰς ἡμῶν καὶ πάντων τῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου.

Μετ' ἐξαιρέτου τιμῆς καὶ ἀγάπης  
Ὁ Πρόεδρος τῆς Προσωρινῆς  
Διοικήσεως Ἐπιτροπῆς  
Παρ. Γρ. Σταθάκης»

## Ο ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ

Μετὰ τὴν ματαίωσιν τοῦ ἔργου τῆς Λίμνης, θέμα ποῦ ἀπησχόλησε τὸ χωριό μας ἐπὶ δεκαετίας καὶ τὸ ἐποῖον ὑπῆρξεν ἡ Μεγάλη Ἰδέα τῶν ἀμερικανῶν ἀδελφῶν μας καὶ τὸ δυνεῖρον ὅλων τῶν χωριανῶν μας, διὰ τὰς εὐθύνas τῆς ματαιώσεως τοῦ ὁποίου δὲν πρόκειται νὰ ἀσχοληθῶμεν, ἀνέκυψε πρωταρχικὸν καὶ ζωτικῶς σπουδαῖον ἔργον: ὁ ἠλεκτροφωτισμός. Ὁ Σύνδεσμος ἐθεώρησεν ὑποχρέωσιν του νὰ ἐπιληφθῇ ἐκ τῶν πρώτων τῆς προωθήσεως τοῦ κολοσσιαίας σημασίας διὰ τὴν βιοτικὴν καὶ ἐκπολιτιστικὴν τοῦ χωριοῦ μας ἐξύψωσιν ἔργου καὶ προσέφερε πρὸς τὴν Κοινότητα καὶ τὴν Ἐπιτροπὴν Ἔργων τῆς Ἀδελφότητος ἐν Καρυαῖς ἀμέριστον τὴν συνδρομὴν του διὰ τὴν ἀμεσωτάτην προώθησιν τοῦ ὅλου θέματος, διὰ τὸ ὅποῖον θὰ ἀγωνισθῶμεν παρὰ τὸ πλευρόν των ἀρχῶν τοῦ τόπου μας, προμαχοῦντες τὴν ἰδέαν τῆς Ἀδελφότητος διὰ τὴν, εἰ δυνατόν, ἐντὸς τοῦ ἔτους ἀποπεράτωσιν του, εἰς τρόπον ὥστε αἱ Καρυαὶ νὰ ἀποκτήσουν—ἐπὶ τέλους!—ἠλεκτρικὸν φῶς καὶ νὰ ἀπαλλαγῶν ἀπὸ τὸ πρωτόγονο λυχνάρι καὶ τὸ φανάρι.

Αἱ ἐνέργειαι τοῦ Συνδέσμου διὰ τὸν ἠλεκτροφωτισμὸν καταφαίνονται ἀπὸ τὴν κατωτέρω δημοσιευμένην σχετικὴν ἀλληλογραφίαν.

**ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΙΚΟΣ**

ΙΑΤΡΟΣ - ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΣ

•

Ἀσκληπιοῦ 19 — Ἀθήναι

Τηλέφωνον: 612-437

[Ἡ Κοινότης Καρυῶν πρὸς τὸν Σύνδεσμον. Ἐγγραφον ὑπ' ἀρ. 2<sup>α</sup> τῆς 22ας Φεβρουαρίου 1954]:

«Ὡς γνωρίζετε, ἡ ἐν Ἀμερικῇ Ἀδελφότης Ἀραχωβιτῶν «Αἱ Καρυαὶ» ἀπεφάσισεν ὅπως διαθέσῃ ποσὸν 56.000 περίπου δολλαρίων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐνταῦθα διαφόρων κοινοφελῶν ἔργων, ἐξ ὧν ἐν τυγχάνει ἡ ἐγκατάστασις ἠλεκτροφωτισμοῦ.

»Τὰς μελέτας τῶν πρὸς κατασκευὴν ἔργων ἔχει ἀναλάβει ὅπως συντάξῃ, ἰδίαις δαπάναις, ἡ Κοινότης. Τοῦτο συμβαίνει καὶ ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἠλεκτροφωτισμὸν, δι' ὃν θὰ χρειασθῇ σύνταξις μελέτης ἀπαιτηθεσομένης δαπάνης τοῦ ἔργου ὡς καὶ μετέπειτα συντηρήσεως τούτου δι' ἐπιβαρύνσεως τῆς Κοινότητος καὶ τῶν κατοίκων.

»Ἐπληροφορήθημεν ὅτι οἱ ἀξιωματικοὶ κ. κ. Σκλαβοῦνος, Συνταγματάρχης γαμβρὸς τοῦ Κων. Παπαγεωργίου, καὶ ἀντισυνταγματάρχης Κωνσταντίνος Γιαννιτάκης, (υἱὸς τῆς Γεωργίας Παπασταυροῦ) ἐπροθυμοποιήθησαν ὅπως μᾶς βοηθήσουν εἰς τὴν ἀνωτέραν ἐργασίαν, συντάσσοντες σχετικὴν προμελέτην κατασκευῆς τοῦ ἔργου.

»Ἐπειδὴ ἡμεῖς δὲν δυνάμεθα νὰ ἔλθωμεν ἐντεῦθεν εἰς ἀπ' εὐθείας μετ' αὐτῶν συνεννόησιν, ἐξ ἄλλου ἢ μετὰ τούτων ἐπικοινωνία δι' ἀλληλογραφίας θὰ ἐπιβραδύνῃ πολὺ τὴν διεκπεραίωσιν τῆς ὑποθέσεως, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς παρακαλέσωμεν ὅπως καλέσητε, ἐπ' ὀνόματι τῆς Κοινότητος, τοὺς ἀναφερομένους καὶ παρακαλέσητε αὐτοὺς ὅπως ἀπὸ κοινοῦ συντάξωσιν μελέτην προϋπολογισμοῦ ἀπαιτηθησομένης δαπάνης διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ἐνταῦθα πλήρους δικτύου ἠλεκ-



τροφωτισμού, συμπεριλαμβανομένων των μηχανών.

» Η μελέτη αυτή να συνταχθῇ ἐν γενικαῖς γραμμαῖς, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἀπεικονίζῃ κατὰ προσέγγισιν τὸ ἀπαιτηθὲν ποσὸν διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ἔργου. Ταύτην θέλομεν χρησιμοποιήσῃ ὡς προκαταρκτικὴν ἄλλης πλήρους καὶ λεπτομεροῦς μελέτης, τὴν συντάξιν τῆς ὁποίας θὰ ἀναθέσωμεν ἐπὶ πληρωμῇ εἰς εἰδικὸν μηχανικόν, ἐὰν ἐκ τῆς προκαταρκτικῆς τοιαύτης διαπιστωθῇ ὅτι εἶναι ἐφικτὴ διὰ τῶν χρημάτων, τὰ ὁποῖα διαθέτομεν, ἡ ἐγκατάστασις τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ.

» Ὁ ἀριθμὸς τῶν μελετῶν, ἃς ἔχει ἀναλάβει νὰ συντάξῃ ἡ Κοινότης, εἶναι σεβαστὸς καὶ ὡς ἐκ τούτου καὶ τὸ ἀπαιτηθὲν ποσὸν διὰ ταύτας ποσὸν θὰ εἶναι σεβαστόν. Διὰ τοῦτο ἐπιδιώκομεν ὥπως ἡ σύνταξις πολλῶν τοιούτων γίνῃ διὰ προσώπων προσκειμένων πρὸς τὴν Κοινότητα καὶ ἄνευ πληρωμῆς των, ὡς ἐν προκειμένῳ. Εἰμεθα ὅμως πρόθυμοι νὰ καταβάλωμεν πᾶν ἔξοδον, ὅπερ θὰ ἀπαιτηθῇ διὰ τὴν ἀφίξιν των ἐνταῦθα, ἐὰν παραστῇ ἀνάγκη, πρὸς καλυτέραν σύνταξιν τῶν μελετῶν.

» Τὰς ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἐνεργείας σας παρακαλοῦμεν ὥπως μᾶς γνωρίσητε τὸ συντομώτερον.

Με ἀδελφικούς χαιρετισμούς  
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος  
**Θ. Γ. Σταθάκης**

(Ὁ Σύνδεσμος πρὸς τὴν Κοινότητα Καρυῶν. Ἐγγράφον τῆς 3ης Μαρτίου 1954):

«Τὴν ἀπὸ 22-2-1954 ἐπιστολήν σας ἐλάβομεν καὶ σὰς εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Εὐθὺς ἀμέσως προέβημεν εἰς τὴν σχετικὴν προεργασίαν διὰ τὴν ὑπόθεσιν τοῦ ἔργου τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ τῆς Κοινότητός μας καὶ διὰ τοῦ ὁποίου ἔργου, χάρις εἰς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ συμπατριώτας μας, θὰ ἐκπληρωθῇ μέρος τοῦλάχιστον ἐκ τῶν θερμορῶν ὀνείρων καὶ τῶν εὐτυχῶν ἐλπίδων μας, θὰ ἀπαμβλυνθοῦν δὲ τὰ ἐκ τῆς ματαιώσεως τοῦ μεγαλειώδους ἔργου τῆς Αἰμνῆς αἰσθήματα πικρίας καὶ ἀπογοητεύσεως.

» Πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς συγκεντρώσεως ἐπαρκῶν στοιχείων διὰ τὸν πληρέστερον κατατοπισμὸν μας ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου, ἐζητήσαμε νὰ ἐλθωμεν εἰς ἐπαφὴν ὅχι μόνον μὲ τὰ ὑποδεικνύμενα ὑφ' ὑμῶν πρόσωπα, ἀλλὰ καὶ μὲ ἄλλους εἰδικούς εἰς τὰ ζητήματα τοῦ ἠλε-

κτροφωτισμοῦ, ἐλπίζομεν δὲ νὰ ἐχωμεν νὰ σὰς ἀνακοινώσωμεν ἀποτελέσματα καὶ συμπεράσματα ἐκ τῶν τοιούτων ἐπαφῶν μας ἐντὸς συντομωτάτου χρονικοῦ διαστήματος.

» Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἐπιθυμοῦμεν, κύριε Πρόεδρε, νὰ σὰς διαβεβαίωσωμεν ὅτι θὰ ἔχετε ἀμέριστον τὴν συνδρομὴν καὶ ἀπεριόριστον τὴν συμπαράστασίν μας εἰς πᾶσαν προσπάθειάν σας εἰς τὸ ἔργον τῆς ἀνασυγκροτήσεως καὶ τοῦ ἐκπολιτισμοῦ τῆς φιλάτης πατρίδος μας, τιθέμενοι ὁλοψύχως εἰς τὴν διάθεσιν ὑμῶν.

» Παρακαλοῦμεν ὥπως δεχθῇτε καὶ διαβιβάσητε εἰς πάντα τὰ μέλη τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τὴν Ἐπιτροπὴν Ἔργων Καρυῶν, τόσον τὰς προσωπικάς μου εὐχὰς ὅσον καὶ τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς τοῦ Συνδέσμου μας.

Μετὰ τιμῆς

Ὁ Πρόεδρος τῆς Διοικήσεως Ἐπιτροπῆς  
**Παρ. Γρ. Σταθάκης**

(Ὁ Σύνδεσμος πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος Καρυῶν, τὸν Πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς Ἔργων Καρυῶν καὶ τὴν Ἐξελεγκτικὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Ἀδελφότητος. Ἐγγράφον ὑφ' ἀριθ. 2 τῆς 18ης Μαρτίου 1954):

«Ἐν συνεχείᾳ προηγουμένης ἐπιστολῆς ἡμῶν εὐχαρίστως γνωρίζομεν ὑμῖν τὰ κάτωθι ἐν σχέσει πρὸς τὴν ὑπόθεσιν τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ:

» Ἐν κοινῇ συσκέπει τῆς Διοικήσεως τοῦ Συνδέσμου μετὰ τῶν ἐγγενῶς καὶ προθύμως προσελθόντων, κατόπιν προσκλήσεώς μας, κ. κ. Γερασίμου Σκλαβούνου, Συνταγματάρχου καὶ Κωνστ. Γιαννετάκη, Ἀντισυνταγματάρχου, ἀμφοτέρων ἠλεκτρολόγων μηχανικῶν τοῦ Πολυτεχνείου Ἀθηνῶν, συνεζητήθη εὐρύτατα ἡ ἀκολουθητέα πορεία διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου καὶ ὑπεδείχθη ἡμῖν ὅτι πρώτη ἐνέργεια εἶναι ἡ σύνταξις τῆς μελέτης.

» Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἐπιθυμοῦμεν, κύριε Πρόεδρε, νὰ σὰς διαβεβαίωσωμεν ὅτι θὰ ἔχετε ἀμέριστον τὴν συνδρομὴν καὶ ἀπεριόριστον τὴν συμπαράστασίν μας εἰς πᾶσαν προσπάθειάν σας εἰς τὸ ἔργον τῆς ἀνασυγκροτήσεως καὶ τοῦ ἐκπολιτισμοῦ τῆς φιλάτης πατρίδος μας, τιθέμενοι ὁλοψύχως εἰς τὴν διάθεσιν ὑμῶν.

» Παρακαλοῦμεν ὥπως δεχθῇτε καὶ διαβιβάσητε εἰς πάντα τὰ μέλη τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τὴν Ἐπιτροπὴν Ἔργων Καρυῶν, τόσον τὰς προσωπικάς μου εὐχὰς ὅσον καὶ τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς τοῦ Συνδέσμου μας.

» Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἐπιθυμοῦμεν, κύριε Πρόεδρε, νὰ σὰς διαβεβαίωσωμεν ὅτι θὰ ἔχετε ἀμέριστον τὴν συνδρομὴν καὶ ἀπεριόριστον τὴν συμπαράστασίν μας εἰς πᾶσαν προσπάθειάν σας εἰς τὸ ἔργον τῆς ἀνασυγκροτήσεως καὶ τοῦ ἐκπολιτισμοῦ τῆς φιλάτης πατρίδος μας, τιθέμενοι ὁλοψύχως εἰς τὴν διάθεσιν ὑμῶν.

» Τὰς ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἐνεργείας σας παρακαλοῦμεν ὥπως μᾶς γνωρίσητε τὸ συντομώτερον.

» Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἐπιθυμοῦμεν, κύριε Πρόεδρε, νὰ σὰς διαβεβαίωσωμεν ὅτι θὰ ἔχετε ἀμέριστον τὴν συνδρομὴν καὶ ἀπεριόριστον τὴν συμπαράστασίν μας εἰς πᾶσαν προσπάθειάν σας εἰς τὸ ἔργον τῆς ἀνασυγκροτήσεως καὶ τοῦ ἐκπολιτισμοῦ τῆς φιλάτης πατρίδος μας, τιθέμενοι ὁλοψύχως εἰς τὴν διάθεσιν ὑμῶν.

» Ὡς πρὸς τὴν ἐτέραν ὑπόθεσιν τῶν τσιμέντων, τῶν ἀπαιτουμένων διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ἐσωτερικοῦ δικτύου τῶν Κοινοτικῶν ἀνδράων καὶ τὴν ὁποίαν ὁ κ. Ματθαῖος Πετρούλιας εἶχεν ἀναθέσει εἰς τὸν κ. Γεώργιον Παπασταυρίδην, γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι, κατόπιν παρακλήσεώς του, ἀνελάβομεν ἡμεῖς προσωπικῶς, ἐλθόντες δὲ εἰς ἐπαφὴν μὲ τὰς κυριώτερας Ἐταιρείας τσιμέντων, ἐπετύχομεν προσφορὰν τῆς Ἐταιρείας «ΤΙΤΑΝ» 150 τόννων μὲ τιμὴν, κατὰ πρῶτον λόγον, 440.000 δραχμῶν κατὰ τόννον, (γυμνόν), παραδοτέον εἰς τὸ ἐργοστάσιον τμηματικῶς καὶ κατὰ προκαθορισθῆσάμενα χρονικά διαστήματα, ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν καὶ τῆς προόδου τῶν ἐργασιῶν.

» Ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου παρακαλοῦμεν ὥπως, τὸ συντομώτερον, παρῶσθε ἡμῖν σχετικὰ ὁδηγίας, ἵνα προβῶμεν εἰς τὰς ἐνδειγμένας ἐνεργείας διὰ τὰς σχετικὰς παραγγελίας καὶ συμφωνίας.

(Ἡ Ἐπιτροπὴ Ἐκτελέσεως Ἔργων

## ΝΤΙΝΟΣ ΚΟΨΙΑΥΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Δέχεται καθ' ἐκάστην 9-1  
ἐν τῷ Ἰατρειῷ του

MENANDPOY 48, Γραφεῖον 10

(Ἐναντι ἱεροῦ ναοῦ  
ἀγ. Κωνσταντίνου - Ὁμονοίας)  
καὶ ἐπὶ συνεντεύξει

ἐν Καρυαῖς τῆς Ἀδελφότητος πρὸς τὸν Σύνδεσμον. Ἐγγράφον ὑπ' ἀρ. 20 τῆς 21ης Μαρτίου 1954):

«Ἐπὶ τῆς ἀπὸ 18ης τ. μ. ἐπιστολῆς ὑμῶν, ληφθείσης σήμερον, σὰς γνωρίζομεν τὰ ἑξῆς:

»Κατόπιν σχετικῆς ἐξουσιοδοτήσεως τῶν ἐργολάβων καὶ ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς μεταβάς πρὸ καιροῦ αὐτόθι ἦλθον εἰς ἐπαφὴν μετὰ τῆς Α.Ε. τσιμέντων «Ὁ ΤΙ-ΤΑΝ» καὶ ἐπέτυχον τὴν τιμὴν κατὰ τὸν ὅρον γυμνοῦ τσιμέντου 435.000 δραχ., παραδοτέου εἰς Ἐλευσίνα τμηματικῶς μέχρι τέλους Ἰουλίου, ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν καὶ τῆς προόδου τῶν ἐργασιῶν. Ἦδη ἔχει καταβληθῆ εἰς τὴν Ἑταιρείαν καὶ τὸ ἀντίτιμον 150 τόννων τσιμέντου.

»Συνεπῶς σὰς παρακαλοῦμεν νὰ μὴ προβῆτε εἰς οὐδεμίαν περαιτέρω ἐνέργειαν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἀγορᾶς τῶν τσιμέντων.

»Χθὲς ἀφίκετο ἐνταῦθα ὁ ἀποσταλὴς ἐνεργείας ὑμῶν μηχανικὸς κ. Ἰωάννης Κάμφονας, ὅστις ἤρξατο ἀμέσως τῆς συλλογῆς στοιχείων διὰ τὴν σύνταξιν προμελέτης τοῦ ἔργου τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ. Παρ' ὅλην τὴν κακοκαιρίαν, περιηγήθημεν τὸ χωριὸν διὰ τὸν πλήρη κατατοπισμὸν του.

»Ἐστὲ βέβαιοι ὅτι ἡ Κοινότης, καὶ γενικῶς ἅπαντες, θὰ τῷ παρασχόμεν πᾶσαν συνδρομήν, θὰ τύχῃ δὲ τῆς πατροπαράδοτου Ἀραχωβίτικης φιλοξενίας.

»Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ σὰς καθιστῶμεν γνωστὸν, ὅτι συνεχίζεται προθύμως ἡ καταβολὴ προσωπικῆς ἐργασίας ὑπὸ τῶν κατοίκων, ὥστε συντόμως θὰ περατωθῇ ἡ ἐκσκαφὴ καὶ διαρρυθμισίς τῆς κοίτης τῶν ὑπὸ κατασκευὴν αὐλάκων, ἀναμένομεν δὲ μετ' ὀλίγας ἡμέρας, καιροῦ ἐπιτρέποντος, τὴν ἀφίξιν ἐνταῦθα τῶν ἐργολάβων διὰ τὴν ἐναρξιν τοῦ ἔργου.

»Δι' ὅλας τὰς μέχρι τοῦδε ἐνεργείας σας σὰς εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Μετὰ τιμῆς

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς  
Ἐκτελέσεως Ἔργων  
Ματθαῖος Κ. Πετρούλιας»

[Ἡ Κοινότης Καρυῶν πρὸς τὸν Σύνδεσμον. Ἐγγράφον ὑπ' ἀρ. 353 τῆς 28ης Μαρτίου 1954]:

»Ἀποστέλλοντες τὴν παρούσαν μᾶς ἐν πρώτοις σὰς εὐχαριστοῦμεν ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος διὰ τὴν, ἐνεργείας ὑμῶν, ἔλευσιν ἐνταῦθα τοῦ μηχανικοῦ κ. Ἰωάννου Κάμφονα πρὸς συγκέντρωσιν τῶν ἀπαιτήτων στοιχείων διὰ τὴν σύνταξιν μελέτης ἠλεκτροφωτισμοῦ. Ἐκ μέρους ὑμῶν ἐπεδείχθη πᾶσα κατανόησις καὶ παρεσχέθη πᾶσα ζητηθεῖσα συνδρομὴ εἰς τὸν μηχανικὸν διὰ τὴν συντομωτέραν καὶ καλλιτέραν συγκέντρωσιν τῶν ἀπαιτήτων στὸ χεῖρον. Περιττὸν νὰ ἀναφέρωμεν, ὅτι οὗτος ἔτυχεν τῆς ἐπιβαλλομένης φιλοξενίας, χαράκτριστης διὰ τὸ χωριὸν μας.

»Ἦδη ἀναμένομεν τὴν σύνταξιν τῆς προμελέτης καὶ τῆς τελικῆς κατόπιν τοιαύτης ἵνα χωρήσωμεν περαιτέρω.

»Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ σὰς γνωρίζομεν, ὅτι ἡ ἐκσκαφὴ τῆς κοίτης τῶν ὑπὸ κατασκευὴν αὐλάκων προχωρεῖ σταθερῶς, εὐρισκομένη πρὸς τὸ τέμας της καὶ ἀναμένομεν τὴν ἀφίξιν τῶν ἐργολάβων διὰ τὴν ἐναρξιν τῶν ἐργασιῶν. Ἡ μέχρι τοῦδε καταβληθεῖσα προσωπικὴ ἐργασία ἀνῆλθεν εἰς 1000 περίπου ἡμερομίσθια, ἐξακολουθεῖ δὲ νὰ καταβάλλεται τοιαύτη.

»Πρὸ ἡμερῶν ἀφίκετο ἐνταῦθα καὶ μηχανικὸς τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας Δήμων καὶ Κοινοτήτων τοῦ Νομοῦ καὶ συνεκέντρωσε τὰ στοιχεία διὰ τὴν σύνταξιν μελέτης πρὸς κατασκευὴν φράγματος καὶ μεγάλης ὑδατοδεξαμενῆς (γούρνας) εἰς θέσιν «Δέση».

»Σὰς παρακαλοῦμεν ὅπως εὐχαριστήσητε τοὺς κ. κ. Σκλαβούνον καὶ Γιαννετάκη διὰ τὸ ἐνδιαφέρον, ὅπερ ἐπέδειξαν διὰ τῆς ἀποστολῆς ἐνταῦθα εἰδικοῦ μηχανικοῦ πρὸς σύνταξιν τῆς προμελέτης τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ.

Μετ' ἀδελφικῶν χαιρετισμῶν  
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος  
Θεόδ. Γ. Σταθάκης»

[Ἡ Κοινότης Καρυῶν πρὸς τὰ Σύνδεσμον. Ἐγγράφον ὑπ' ἀρ. 480 τῆς 7ης Μαΐου 1954]:

«Ἐπειδὴ ἐπειγόμεθα νὰ ἐπικοινωνήσωμεν μετὰ τὴν ἐν Ἀμερικῇ Ἀδελφότητα σχετικῶς μετὰ τὸ ζήτημα τῆς ἐγκαταστάσεως τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ καὶ πρὸς τοῦτο εἶναι ἀνάγκη νὰ ἔχωμεν εἰς χεῖρας μας τὴν συνταχθεῖσαν, ἐνεργείας ὑμῶν, σχετικὴν προμελέτην ὑπὸ τοῦ μηχανικοῦ κ. Κάμφονα, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ σὰς παρακαλέσωμεν ὥπως μᾶς ἀποστείλητε ἀντίγραφον ταύτης, εἰ δυνατόν εἰς τριπλοῦν, τὸ συντομωτέρον.

»Ἀναμένομεν ταχεῖαν ἀπάντησίν σας.

Μεθ' ὑπολήψεως  
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος  
Θ. Γ. Σταθάκης»

[Κατόπιν τῆς ἀνωτέρω ἐπιστολῆς ἐπηκολούθησαν εἰδικαὶ συσκέψεις μετὰ τῶν ἐδῶ ἀρμοδίων καὶ τηλεφωνικαὶ συλενοῦσεις τοῦ προέδρου τοῦ ἡμετέρου Συνδέσμου μετὰ τῆς Κοινότητος καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἔργων Ἀδελφότητος σχετικῶς μετὰ τὸν κατάρτισμόν τῆς προμελέτης τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ, κατὰ τὰς ὁποίας ἐξετέθησαν καὶ ἐζητήθησαν ὀρισμέναι λεπτομέρειαι, ἀπαραίτητοι διὰ τὴν τελικὴν σύνταξιν τῆς.]

[Ὁ Σύνδεσμος πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος Καρυῶν, τὸν Πρόεδρον Συντακτικῆς, τὸν Πρόεδρον Ἐπιτροπῆς Ἔργων καὶ τὴν Σχολικὴν Ἐφορὰν. Ἐγγράφον ὑπ' ἀρ. 4 τῆς 26ης Μαΐου 1954]:

«Ἐν πρώτοις σὰς εὐχαριστοῦμεν ἅπαντας διὰ τὴν θερμὴν φιλοξενίαν καὶ τὰς πολλαπλὰς περιποιήσεις τῶν ὁποίων ἔτυχον τὰ κατὰ τὸ Πάσχα ἐκδραμόντα εἰς γενέτειραν μέλη τοῦ Συνδέσμου μας, ἰδιαιτέρως δὲ εὐχαριστοῦν ἡμᾶς καὶ οἱ μετ' αὐτῶν ξένοι ἐπισκέπται, οἵτινες ἐκφράζουν ἀνεπιφυλάκτως τὸν θαυμασμόν των διὰ τὴν ἡμετέραν πατρίδα καὶ τοὺς προοδευτικούς κατοίκους της.

» I.—Ἀναφορικῶς πρὸς τὸ ἔργον τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ, ἀποστέλλομεν συνημμένως τῇ παρούσῃ, τὴν περατωθεῖσαν προμελέτην τοῦ ἔργου εἰς τρία ἀντίτυπα, καταρτισθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Μηχανικοῦ κ. Κάμφονα τῇ συνεργασίᾳ τῶν κ. κ. Σκλαβούνου-Γιαννετάκη καὶ ἀποτιζομένην ἐκ δύο μερῶν, τῆς ἐκθέσεως καὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ.

»Παρακαλοῦμεν ὅπως, ἐν καιρῷ, μᾶς γνωρίσητε τὰς σχετικὰς ἀποφάσεις σας ἵνα, ἐν συνεχείᾳ, χωρήσωμεν εἰς τὴν σύνταξιν τῆς ὁριστικῆς καὶ λεπτομεροῦς μελέτης τοῦ ἔργου τούτου διὰ τὴν ταχείαν προώθησίν του.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΦΑΝΕΛΛΟΠΟΙΤΑΣ

ΚΛΗΡΟΝΟΜΩΝ ΙΩΑΝ. Π. ΔΗΜΑ

ΑΓΙΑΣ ΖΩΝΗΣ 23 — ΑΘΗΝΑΙ

Τηλέφωνον: 81-010



»II.—Επίσης γνωρίζομεν ὑμῖν σχετικῶς μὲ τὴν ἀποστολὴν ὑδρολόγου—γεωλόγου μηχανικοῦ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας διὰ τὴν ἔρευναν πρὸς ἐξεύρεσιν ὑπογείων ὑδάτων εἰς τὴν πρὸς βορρᾶν τῆς «Δέσης» περιοχὴν, ὅτι δέον νὰ ὑποβληθῇ σχετικὴ αἰτήσις τῆς Κοινότητος, μέσῳ Νομάρχου, πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας. Πάντως ὑπεβλήθη ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου Συνδέσμου τοιαύτη αἰτήσις καὶ πιστεύομεν ὅτι καὶ δι' αὐτῆς θὰ ἐπιτύχωμεν τὴν ἀποστολὴν τοῦ ἐν λόγῳ μηχανικοῦ.

»III.—Επὶ τοῦ φλέγοντος ζητήματος τῆς πατάτας καὶ τῶν χορῶν πρὸς τὴν Τράπεζαν, ἐνεργοῦμεν πρὸς πάσας τὰς κατευθύνσεις καὶ εὐελπιστοῦμεν ὅτι αἱ προσπάθειαι μας θὰ τελεσφορήσουν, παρὰ τὰς προβαλλομένας πάσης μορφῆς δυσχερείας.

»IV.—Σχετικῶς μὲ τὸ ὑπὸ κατασκευὴν Ἡρώων ὁ κ. Α. Λαμέρας μᾶς πληροφορεῖ ὅτι ἔχει ἤδη ἔτοιμα τρία διάφορα σχέδια, ἅτινα θὰ ἀποσταλοῦν, μέσῳ τοῦ ἐν Ἀθῆναις ἐκπροσώπου τοῦ Δωρητοῦ, πρὸς αὐτὸν εἰς Ἀμερικὴν διὰ τὴν τελικὴν, κατὰ τὴν κρίσιν του, ἐπιλογὴν τοῦ καταλληλοτέρου σχεδίου.

».....

»IX.—Εὐχαρίστως πρὸς τοῖς γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι ἐντὸς τῆς ἐβδομάδος θὰ δημοσιευθῶν εἰς τὸν Ἀθηναϊκὸν τύπον ἄρθρα μετὰ φωτογραφιῶν σχετικὰ μὲ τὸ ἀγαπημένο χωριό μας, ὑπὸ τοῦ Δημοσιογράφου κ. Παύλου Κριναίου, ὅστις, κατὰ παράκλησιν τοῦ Συνδέσμου μας, μετέσχε τῆς Πασσαλινῆς ἐκδρομῆς μας πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον.

»Δὲν παραλείπομεν, τέλος, νὰ σᾶς διαδηλώσωμεν τὸ θερμὸν ἐνδιαφέρον τῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου μας διὰ τὸ ἀγαπημένο χωριό μας καὶ τὴν χαρὰν τὴν ὁποίαν ἕκαστον τῶν μελῶν αἰσθάνεται ὁσάκις παρέχεται εἰς αὐτὸ εὐκαιρία νὰ συντρέξῃ, κατὰ δύναμιν, εἰς πᾶσαν προσπάθειαν ἐνισχύσεώς του.

»Παρακαλῶ διαβιβάζετε πρὸς ἅπαντας τοὺς συμπατριώτας τοὺς θερμοὺς χαιρετισμοὺς ἁπάντων τῶν μελῶν.

Μετά τμῆς

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου

Παρ. Γρ. Σταθάκης»

Ἡ ἀποσταλεῖσα προμελέτη τοῦ ἡλεκτροφωτισμοῦ (ἔκθεσις καὶ Προϋπολογισμός), ἔχει οὕτω :

ΘΕΜΑ : Ἐξηλεκτρισμός Καρυῶν Λακεδαιμόνος. Ὑπὸ τῶν κ. κ. Συνταγματάρχου Σκλαβούνου Γερασίμου, Ἀντισυνταγματάρχου Γιαννέτινι Κωνσταντίνου, ἀμφότερων ἐν ἐνεργείᾳ, Ἀξιωματικῶν τοῦ Τεχνικοῦ Σώματος τῶν Ἑνόπλων Ἑλληνικῶν Δυνάμεων καὶ διπλωματούχων Ἡλεκτρολόγων Μηχανολόγων καὶ κ. Ἰωάννου Κάμφονα, Ἡλεκτρολόγου Μηχανολόγου, διπλωματούχου τοῦ Ἑθνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου Ἀθηνῶν.

Κατὰ παράκλησιν τοῦ ἐν Ἀθῆναις ἐδρεύοντος «Συνδέσμου τῶν ἐν Ἀθῆναις καὶ Περιχώροις Καρυατῶν ἢ Ἀράχωβα - Λακεδαιμόνος» ἀνελήφθη ὑπὸ τῶν προαναφερομένων Μηχανικῶν ἢ δωρεὰν σύνταξις ἐκθέσεως ἀφορώσης ἐν γένει εἰς τὸ θέμα τοῦ ἐξηλεκτισμοῦ τῶν Καρυῶν Λακεδαιμόνος πρὸς κατατοπισμὸν τῆς Κοινότητος Καρυῶν, τῆς ἐν Ἀραχώβῃ Ἐπιτροπῆς Ἐκτελέσεως Ἔργων καὶ τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ἀδελφότητος Ἀραχωβιτῶν «Αἱ Καρυαί».

Κατὰ θετικὰς πληροφορίας ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας, δὲν προβλέπεται παροχὴ ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας εἰς τὸ προσεχές μέλλον εἰς τὸν νομὸν Λακωνίας ἐκ τοῦ Ἑθνικοῦ Ἡλεκτρικοῦ Δικτύου καὶ τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ (Δ.Ε.Η.).

Ἐπέκτασις τοῦ Ἑθνικοῦ Δικτύου δι' ἰδίων ἐξόδων ἐκ τῶν ὀρίων τῶν Νομῶν Ἀρκαδίας—Λακωνίας, ἐνθα θὰ καταλήξῃ εἰς τὸ προσεχές μέλλον, εἶναι τελείως ἀσύμφορος λόγῳ τῆς σημαντικῆς ἀξίας τῶν γραμμῶν μεταφορᾶς καὶ τῶν ἐξόδων ὑποσταθμοῦ, ἥτοι μετασχηματιστῶν κ.τ.λ.

Ὡς ἐκ τούτου τὸ ὅλον θέμα τοῦ ἐξηλεκτισμοῦ τῶν Καρυῶν δέον νὰ ἐξετασθῇ ἀπὸ δύο ἀποψηφίς :

1) Τὴν κατασκευὴν δικτύου Διανομῆς Ἡλεκτρικῆς Ἐνεργείας καὶ 2) Τὴν κατασκευὴν Ἐργοστασίου Παραγωγῆς.

Ἡ κατασκευὴ τοῦ δικτύου θὰ πρέπει νὰ εἶναι τοιαύτη, ὥστε εἰς τὸ ἀπώτερον μέλλον νὰ εἶναι δυ-

νατὴ ἡ παροχὴ ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας ἐκ τοῦ Ἑθνικοῦ Δικτύου ἄνευ μετατροπῆς τῶν ἐγκαταστάσεων.

Διὰ τὸ ἐργοστάσιον παραγωγῆς θὰ πρέπει νὰ ὑπάρξῃ πρόβλεψις ἀποσβέσεως τῶν ἐγκαταστάσεων του, ὥστε νὰ ὑπάρξουν δυνατότητες οἰκονομικαὶ ἀντικαταστάσεως σὺν τῷ χρόνῳ τῶν μηχανῶν διὰ μετασχηματιστῶν, ἀπαιτήτων διὰ τὴν προσαρμογὴν εἰς τὸ Ἑθνικὸν Δίκτυον, ὅταν καὶ ἐφ' ὅσον αὕτη πραγματοποιηθῇ.

Πρὸς συγκέντρωσιν στοιχείων διὰ τὴν μελέτην τοῦ ἐξηλεκτισμοῦ τῆς Κοινότητος, μετέβη ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Καρυὰς ὁ κ. Κάμφοντας καὶ ἐκ τῆς ἐπιτοπίου μελέτης συνετάγη ὁ συνημμένος προϋπολογισμός.

Κατὰ τὸν προϋπολογισμόν τοῦτον, ἡ δαπάνη τοῦ ὅλου ἔργου δὲν θὰ ὑπερβῇ τὰς 565.000.000 παλαιὰς δραχμᾶς, μὲ δυνατότητας ἐπιτεύξεως οἰκονομῶν καὶ οὐχὶ εἰς βάρος τῆς ποιότητος τῆς κατασκευῆς.

Προτείνεται, ὅμως, ὅπως τὸ ποσὸν τοῦτο διατεθῇ ἐξ ὁλοκλήρου ἐξ ἀρχῆς, ὥστε νὰ δύναται νὰ ἀναπτυχθῇ ἡ κοινοτικὴ αὕτη ἐπιχειρήσις ἀπρόσκοπτως εἰς τὰ πρῶτα τῆς βήματα, ἥτοι νὰ ἔχῃ τὴν δυνατότητα χορηγήσεως δανείων εἰς τοὺς κατοίκους διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐγκαταστάσεων τῶν οἰκῶν των, νὰ προβῇ ἀργότερον εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν ἀναγκασιούτων μετροπῶν καί, ἐν γένει, νὰ δύναται νὰ ἀντιμετωπίσῃ εὐχερῶς διάφορα προκύπτοντα ἔξοδα.

Ἐκτὸς τοῦ συνημμένου προϋπολογισμοῦ, προϋπελογίσθη καὶ ἐγκαταστάσις δι' ἀπλῶς ἐπαρκῆ ἡλεκτροφωτισμὸν τῶν Καρυῶν, ὡς ἔχουν σήμερον, ἄνευ μελλοντικῆς δηλαδὴ προβλέψεως καὶ μὲ μηχανὰς οὐχὶ πρῶτης κατηγορίας, προέκυψε δὲ δαπάνη μὴ ὑπερβαίνουσα τὰς 320.000.000 π. δρ.

Κατ' ἀρχὴν δέον νὰ ἀντιμετωπισθῇ ἡ ὀρθολογιστικὴ καὶ ἐπιστημονικὴ βάσις ὁργάνωσις τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς κειμένης νομοθεσίας, ὥστε

ΚΑΦΕΙΝΟΠΩΛΕΙΟΝ "Ο ΜΕΜΟΣ,"

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Ν. ΚΑΡΥΓΙΑΝΝΗ

Διομήδους 19 — Κορυδαλλὸς — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

νά αναπτυχθῇ βιώσιμος κοινοτική ἐπιχειρήσις προσφέρουσα «φθηνό ρεῦμα», ἀνυψοῦσα τὸ βιοτικὸν ἐπίπεδον τῶν κατοίκων τῆς Κοινότητος καὶ προωθοῦσα τὴν χρησιμοποίησιν τῆς ηλεκτρικῆς ἐνεργείας εἰς τὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὰς βιοτεχνίας.

Τὸ ἐπικρατοῦν φιλοπόροδον πνεῦμα, ἡ παρουσιαζομένη συλλογικὴ ἐργασία καὶ ἡ ὑπάρχουσα πείρα προωθήσεως κοινοτικῶν ἔργων εἰς τὴν Κοινότητα Καρυῶν, δίδουν τὴν δυνατότητα νὰ ὁργανωθῇ κοινοτικὴ ἐπιχειρήσις, ἥτις θὰ ἀναλάβῃ ὅχι μόνον τὴν ἐκμετάλλευσιν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐκτέλεσιν ὁλοκληροῦ τῆς ἐγκαταστάσεως.

Βεβαίως, εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν προϋποτίθεται ἀρτία καὶ ἐμπεριστατωμένη μελέτη τόσο τῆς τεχνικῆς, ὅσον καὶ ὁργανικῆς, ὡς καὶ ἐξασφαλίσεως τεχνικῆς ἐπιβλέψεως. Τὸ προτεινόμενον θὰ ἐξασφαλίσῃ ἀρτία ἐγκατάστασιν, διότι τὰ διατεθησόμενα χρήματα θὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὸ ἔργον καὶ οὐχὶ διὰ κέρδη τρίτων.

Κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐργασίας θὰ διατεθῇ προσωπικὸν ἐκ Καρυῶν, τὸ ὁποῖον θὰ ἐπιλεγῇ καταλλήλως καὶ θὰ χρησιμοποιηθῇ ἀργότερον διὰ τὴν λειτουργίαν καὶ συντήρησιν τῶν ἐγκαταστάσεων.

Θὰ χρησιμοποιηθῇ ὡσαύτως καὶ ἡ προσφερομένη προσωπικὴ ἐργασία, ὅπου εἶναι δυνατόν.

Τὰ ὑλικά θὰ ἀγορασθοῦν ἀπ' εὐθείας ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἀπαλλασσόμενα, κατόπιν ὥρισμένης διαδικασίας, δασμῶν καὶ ὑπὲρ τρίτων κρατήσεων.

Θὰ ἀπαλλαγῇ τὸ ἔργον ἐργολαβικῶν κερδῶν, τὰ ὁποῖα ὑπερβαίνουν συνήθως τὰ νόμιμα.

Εἶναι δυνατόν νὰ ηλεκτροφοτισθῇ ἡ Κοινότης κατὰ πολὺ οἰκονομικώτερον τρόπον δι' ἀναθέσεως τῆς ἐργασίας εἰς ἐργολάβον, ἡ οἰκονομία ὅμως θὰ γίνῃ εἰς βάρος τῶν ἐγκαταστάσεων.

### Προτάσεις

Ἐν κατακλείδι προτείνονται τὰ ἀκόλουθα :

1) Νὰ διατεθῇ τὸ ποσὸν τῶν 565.000 000 παλ. δραχ., κατὰ τὸν συνημμένον προϋπολογισμόν. Ἐνδεχόμεναι οἰκονομίαι κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν δέον νὰ παραμείνουν ὡς ἐνεργητικὸν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς ἐπιχειρήσεως.

2) Νὰ ὁργανωθῇ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως Κοινοτικὴ Ἐπιχειρήσις

διὰ τὴν ἐκτέλεσιν καὶ ἐκμετάλλευσιν τῶν ηλεκτρολογικῶν ἐγκαταστάσεων πρὸς ἐξηλεκτρισμὸν τῶν Καρυῶν.

3) Ἡ μελέτη διὰ τὴν ὁργάνωσιν τῆς ὥς ἄνω ἐπιχειρήσεως νὰ γίνῃ εἰς τὸ πλαίσιον τῆς τεχνικῆς μελέτης τῆς ἐγκαταστάσεως, ἥτις ἐν τῷ συνόλῳ της πρέπει νὰ ἀναληφθῇ ὑπευθύνως ὑπὸ μηχανικοῦ

### Πρόχειρος γενικὸς προϋπολογισμὸς τῆς ηλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως εἰς Καρυὰς—Δακεδαίμονος

1) **Δύο συγκροτήματα ηλεκτροπαραγωγῆς** Δρχ. 250.000.000

Ἦτοι: Ὡς μηχαναὶ ἐξελέγησαν πετρελαιομηχαναὶ, αἱ παγκοσμίως ἀνεγνωρισμέναι Ἀγγλικαὶ Lister καὶ ἐξ αὐτῶν ὁ νεώτερος καὶ τελειότερος τύπος. Καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα αἱ μηχαναὶ Lister κατέχουν, ὁμολογουμένως, τὴν πρώτην θέσιν, ὥστε νὰ μὴ χρειασθῇ νὰ γίνῃ οὐδεμία ἰδιαίτερα διαφήμισις τῶν (οἰκονομικώταται—ἐπαρκεῖ ἀνταλλακτικῶν—ἐξαιρετικῶς ἀνθεκτικαί).

2) **Ὅργανα, πίναντες καὶ ἐργαλεῖα**

Δρχ. 50.000.000

Ἦτοι: α) Ὅργανα διανομῆς καὶ ἀσφαλείας τοῦ δικτύου ὡς καὶ ὄργανα χειρισμοῦ. β) Ἐργαλεῖα καὶ μηχανήματα διὰ τὴν ἐγκατάστασιν καὶ συντήρησιν τοῦ ἐργοστασίου καὶ τῆς ἐγκαταστάσεως. γ) Πυροσβεστήρες.

3) **Δίκτυον** Δρχ. 70.000.000

Δίκτυον ὑπερκαλύπτον πάσας τὰς σημερινὰς ἀνάγκας εἰς κοινοτικὸν καὶ ἰδιωτικὸν φωτισμόν, ὡς καὶ κίνησιν διὰ τὰς ὑπαρχούσας βιοτεχνίας καὶ ἀντλήσιν ὕδατος, ἀνταποκρινόμενον εἰς σημαντικὴν μελλοντικὴν ἐπέκτασιν τῆς καταναλώσεως, ἀπολύτως συγχρονισμένον καὶ προσηρμοσμένον εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς Δ.Ε.Η.

4) **Κτίριον ἐργοστασίου**

Δρχ. 45.000.000

καὶ νὰ προβλέπη πᾶσαν διαδικασίαν διὰ τὴν ἐκκίνησιν, τὴν προώθησιν τῆς ἐργασίας καὶ ἐν γένει πᾶν ὅ,τι σχετικὸν ὑπάρχει τεχνικῶς, νομικῶς, ὁργανωτικῶς, διοικητικῶς; κ.τ.λ.

Ἀθῆναι, τῇ 10ῃ Μαΐου 1954

Οἱ Μηχανικοὶ:  
Γεράσιμος Σκλαβοῦνος  
Κωνστ. Γιαννετάκης  
Ἰωάννης Κάμφορας.

Ἦτοι: Πολυτελὲς κτίριον ἐργοστασίου, μετὰ περιφράξεως καὶ τῶν ἀναγκαζούντων κτιριακῶν ἐγκαταστάσεων.

5) **Διάφορα ἄλλα ἐξοδα**

Δρχ. 50.000.000

Ἦτοι: Ἀδειαι, ἔλεγχοι, μεταφοραί, ἀπρόβλεπτα.

**Σύνολον** Δρχ. 565.000.000

Εἰς τὰς ὡς ἄνω τιμὰς συμπεριλαμβάνονται τὰ ἐξοδα μελέτης καὶ ἐπιβλέψεως, δὲν συμπεριλαμβάνονται ὅμως, διὰ τὴν προϋπολογισθῆσαν ἔκτασιν καὶ ποιότητα τῆς ἐγκαταστάσεως, ἐργολαβικὸν κέρδος, τὸ ὁποῖον δέον νὰ ὑπολογισθῇ εἰς 150|ο—200|ο, τὸ νόμιμον.

Ἀθῆναι, τῇ 9ῃ Μαΐου 1954

Οἱ Μηχανικοὶ  
Γ. Σκλαβοῦνος  
Κ. Γιαννετάκης  
Γ. Κάμφορας

[Ἡ Κοινότης Καρυῶν πρὸς τὸν Σύνδεσμον. Ἐγγραφον ὑπ' ἀρ. 651 τῆς 2ας Ἰουνίου 1954].

«Ι. Ἐλάβομεν σήμερον τὴν ἀποσταλείσαν ὑφ' ὑμῶν προμελέτην τοῦ ηλεκτροφωτισμοῦ. Ἀνὰ ἐν ἀντίτυπον ταύτης ἐστάλη ἤδη εἰς τὴν ἐν Ἀμερικῇ Ἀδελφότητα Ἀραχωβιτῶν «Αἱ Καρυαὶ» καὶ εἰς τὴν ἐνταῦθα Ἐπιτροπὴν Ἐκτελέσεως τῶν ὑπ' αὐτῆς ἀποφασισθέντων ἔργων.

»Εὐθὺς ὡς λάβωμεν ἀπάντησιν παρὰ τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ἀδελφότητος, ὅτι συμφωνεῖ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου, θέλομεν σᾶς γνωρίσει σχετικῶς.

»Ἐπιθυμοῦμεν διὰ τῆς παρούσης μας νὰ σᾶς παρακαλέσωμεν ὅπως εὐχαριστήσετε ἐκ μέρους πάντων τῶν κατοίκων τόσο τὸν κ. Κάμφοραν, ὅσον καὶ τοὺς κ. κ. Σκλαβοῦνον καὶ Γιαννετάκην, οἵτινες εὐγενῶς προσεφέρθησαν καὶ

**Γ. ΣΤ. ΠΑΠΑΣΤΑΥΡΙΔΗΣ**

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ: Χαρίλ. Τρικούπη 18

Τηλέφωνα: {Οἰκίας: 880-690  
Γραφείου: 614-229



συνειργάσθησαν διὰ τὴν κατάρτι-  
σιν τῆς προμελέτης.

» . . . . .

»ΠΙ. Ἡ κατασκευὴ τῶν αὐλάκων  
βαίνει ικανοποιητικῶς καὶ ὑπολο-  
γίζεται νὰ ἀποπερατωθῇ μέχρι τῶν  
μέσων Ἰουλίου ἔ. ἔ. Ἡδὴ κατε-  
σκευάσθησαν οἱ αὐλακες τῆς περι-  
οχῆς «Ἅγιος Νικόλαος», «Πανα-  
γία», «Ἅγιος Βασίλειος» καὶ εὐ-  
ρίσκονται ἐν τῷ περατοῦσθαι οἱ  
αὐλακες εἰς θέσιν «Ἄμμος». Κα-  
τεσκευάσθη καὶ μέρος τοῦ αὐλακος  
εἰς θέσιν «Ράχη» διὰ τὴν διευκό-  
λυνσιν, λόγω τῆς περιόδου, τῆς  
ἀρδεύσεως.

»ΙΥ. Ἐντὸς τῶν ἀμέσως προσε-  
χῶν ἡμερῶν θέλει γίνῃ ἐναρξίς  
τῆς ἐπισκευῆς τῆς ὁδοῦ Καρυῶν  
πρὸς Τρίπολιν, διατεθέντος πρὸς  
τοῦτο ὑπὸ τοῦ Νομαρχιακοῦ Συμ-  
βουλίου, ὡς χαριστικῆς ἐπιχορηγή-  
σεως, συμφώνως πρὸς τὸ παλαιὸν  
πρόγραμμα «Πρόνοια—Ἔργασία»,  
δραχ. 10.000. Πρὸς τοῦτο θέλει  
διατεθῇ ὑπὸ τῆς Κοινότητος καὶ  
ἔτερον ποσὸν μεῖζον τῶν 10.000  
δραχ. καὶ ὑπὸ τῶν φορητῶν αὐ-  
τοκινήτων προσωπικῇ ἐργασίᾳ  
τριῶν ἡμερῶν διὰ τὴν μεταφορὰν  
ἀμμοχαλίκων πρὸς ἐπίστρωσιν τῆς  
ὁδοῦ. Παραλλήλως θέλει γίνῃ ἐκ-  
σκαφὴ καὶ τῶν παρὰ τὴν ὁδὸν  
ξανθῶν.

»Υ. Ἡδὴ, κατόπιν ἐντολῆς τῆς  
ἐν Ἀμερικῇ Ἀδελφότητος, ἤρ-  
ξαντο παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκτε-  
λέσεως Ἔργων αἱ προετοιμασίαι  
διὰ τὴν δημοπράτησιν τῆς κατα-  
σκευῆς τῆς γούρνας εἰς θέσιν  
«Δέση», χωρητικότητος, ὡς ἐγγι-  
στα, 2.000 μβ.

»Περαίνοντες ἔχομεν νὰ σᾶς το-  
νίσωμεν, ὅτι τὸ Κοινοτικὸν Συμ-  
βούλιον θὰ ἐργασθῇ πρὸς πᾶσαν  
κατεύθυνσιν, διευκολύνον τὸ ἔρ-  
γαν τῆς Ἀδελφότητος διὰ τὴν ἀ-  
ναδημιουργίαν τῆς ἰδιαίτερας μας  
Πατρίδος, εἵμεθα δὲ βέβαιοι ὅτι  
πάντοτε θὰ σᾶς ἔχομεν βοηθοὺς  
καὶ συμπαραστάτας εἰς ὅ,τι σᾶς  
ζητήσωμεν.

Μετὰ πάσης τιμῆς

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος  
Θ. Γ. Σταθάκης»

[Ὁ Σύνδεσμος πρὸς τὸν Πρόεδρον  
τῆς Κοινότητος, τὴν Ἐπιτροπὴν Ἔρ-  
γων καὶ τὸν Γεωργικὸν Συνεταιρισμόν.  
Ἐγγραφον ὑπ' ἀρ. 13 τῆς 18ης Ἰου-  
νίου 1954].

«...Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ παρακαλοῦ-  
μεν, ὅπως μᾶς ἐνημερώσητε ἐπὶ  
τῆς πορείας τοῦ ζητήματος τοῦ ἡ-  
λεκτροφωτισμοῦ, εἰδικώτερον δὲ

ἐὰν ἐλήφθη παρ' ὑμῶν ἀπόφασις  
διὰ τὴν σύνταξιν τῆς ὀριστικῆς με-  
λέτης.

Μετὰ τιμῆς

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου

Παρ. Γρ. Σταθάκης»

Σχετικῶς μὲ τὴν σύνταξιν τῆς  
ὀριστικῆς μελέτης, ἡ Ἐπιτροπὴ  
Ἐκτελέσεως Ἔργων μᾶς ἀπέστειλε  
τὸ κάτωθι ὑπ' ἀρ. 49 τῆς 5ης Ἰ-  
ουλίου 1954 ἔγγραφο :

«Ἐχομεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς ἀ-  
ποστείλωμεν συνημμένως ἀντίγρα-  
φον ἀποφάσεως κοινῆς συνεδριά-  
σεως τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκτελέσεως  
Ἔργων, τῆς Ἐξελεγκτικῆς Ἐπι-  
τροπῆς καὶ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμ-  
βουλίου, γενομένης τὴν 29ην παρ.  
μηνός, σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τοῦ  
ἡλεκτροφωτισμοῦ καὶ νὰ σᾶς πα-  
ρακαλέσωμεν ὅπως ἐξετάσητε ἐὰν  
εἶναι δυνατόν νὰ ἐκπονηθῇ ὀρι-  
στικὴ μελέτη ἐγκαταστάσεως ἐν-  
ταῦθα ἡλεκτροφωτισμοῦ παρ' οἰ-  
ασδήποτε δημοσίας ὑληρεσίας, ὥ-  
στε ἡ Κοινότης νὰ ἀποφύγῃ τὴν  
δαπάνην ταύτην, ἡ ὁποία —ὡς  
γνωστὸν— τυγχάνει σημαντικῇ,  
ἐν ὅλῳ ἢ κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέ-  
ρος.

»Ἐπίσης παρακαλοῦμεν ὅπως ἐ-  
ξετάσητε παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Βι-  
ομηχανίας (Γεν. Δ/νσις Ἠλεκτρολο-  
γικῆς) τί ἀπήντησεν τοῦτο πρὸς  
τὴν Ἀδελφότητα ἐπὶ τῆς ἀπὸ  
18-5-54 αἰτήσεώς της πρὸς τὸ Ὑ-  
πουργεῖον Συντονισμοῦ, δι' ἧς ἡ-  
τεῖτο νὰ πληροφορηθῇ ἡ Ἀδελφό-  
της ἐὰν θὰ ἐχορηγεῖτο Κρατικὸν  
ρεῦμα στοῦ χωριοῦ μας. Σχετικὸν τὸ  
ὑπ' ἀριθ. 27078)15-6-54 ἔγγραφο  
Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ πρὸς τὸ  
Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας, Γεν.  
Δ/νσις Ἠλεκτρολογικῆς.

»Τὰς ἐν προκειμένῳ ἐνεργείας  
σᾶς παρακαλοῦμεν ὅπως μᾶς γνω-  
ρίσητε τὸ συντομώτερον.

Μετὰ τιμῆς

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς  
Μ. Κ. Πετρούλιας»

**ΑΛΕΞ. Χ. ΧΑΡΑΚΑΣ**

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΤΥΔΕΩΣ 5 — Τηλέφ. 70-452

Γ ρ α φ ε ῖ α :

ΑΘΗΝΩΝ: Φειδίου 5 β'  
Τηλ. 26-834

ΠΕΙΡΑΙΩΣ: Νοταρᾶ 57 γ'  
Τηλ. 41-355

Κατόπιν τοῦ ἀνωτέρω ἐγγράφου,  
ὁ Σύνδεσμος ἐνήργησε παρὰ τῷ Ὑ-  
πουργεῖῳ Βιομηχανίας, ὑποβαλὼν  
σχετικὴν αἴτησιν, ἐπὶ τῆς ὁποίας  
ἔλαβε τὴν κατωτέρω ἀπάντησιν.

[Τὸ ὑπουργεῖον Βιομηχανίας, Γενικὴ  
Διεύθυνσις Ἠλεκτρισμοῦ, Διευθύνσις  
Μελετῶν, πρὸς τὸν Σύνδεσμον. Ἐγγρα-  
φον ὑπ' ἀρ. 50670 τῆς 17ης Ἰουλίου  
1954].

«Εἰς ἀπάντησιν ὑμετέρας αἰτή-  
σεως περὶ συντάξεως μελέτης ἡλε-  
κτροφωτισμοῦ Καρυῶν, ἔχομεν τὴν  
τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ὑμῖν, ὅτι ἡ  
καθ' ἡμᾶς Ὑπηρεσία δὲν διαθέτει  
προσωπικὸν διὰ τὴν σύνταξιν με-  
λετῶν ἡλεκτροφωτισμοῦ τῶν Κοι-  
νοτήτων.

»Δέον, συνεπῶς, ἡ Κοινότης Κα-  
ρυῶν Λακεδαιμόνος νὰ ἀναθέσῃ  
τὴν ἐκπόνησιν τῆς προκειμένης ὀρι-  
στικῆς μελέτης εἰς διπλωματοῦχον  
Μηχανικὸν καὶ ὑποβάλλῃ ταύτην ἡ-  
μῖν πρὸς ἔλεγχον καὶ ἔγκρισιν.

Ἐντολῇ Ὑπουργοῦ

Ὁ Διευθυντής

Μ. Βερονίκης»

Τὸ ἀνωτέρω ἀπαντητικὸν ἔγγρα-  
φον τοῦ ὑπουργείου Βιομηχανίας ἐ-  
κοινοποιήσαμεν εἰς τὴν Κοινότητα,  
παρὰ τῆς ὁποίας καὶ ἀναμένομεν  
τὴν λήψιν ἀποφάσεως διὰ τὴν ἐκ-  
πόνησιν τῆς ὀριστικῆς πλέον με-  
λέτης τοῦ ἡλεκτροφωτισμοῦ, μᾶς  
δοθῇ δὲ ἡ ἐντολὴ ὅπως προχω-  
ρήσωμεν μετὰ τῶν κ. κ. Γερασ.  
Σκλαβούρου καὶ Κ. Γιαννετάκη, διὰ  
τὴν ἐλοκλήρωςιν τοῦ θέματος, εἰς  
τὸν καταρτισμόν της. Ἐφ' ὅσον δὲ  
ἔχομεν ἐκπεφρασμένην καὶ τὴν γνώ-  
μην τῆς Ἀδελφότητος περὶ τῆς ἀ-  
ναγκαιότητος ἀμέσου καὶ ταχείας  
ἐκτελέσεως τοῦ ἔργου, ἀπόκειται  
πλέον εἰς τὴν Κοινότητα ὅπως προ-  
δῇ εἰς τὴν λήψιν ἀποφάσεως διὰ  
τὸν καταρτισμόν τῆς ὀριστικῆς με-  
λέτης.

\*\*\*

Εἰς τὸν Σύνδεσμον ἀπεστάλη  
παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκτελέσεως  
Ἔργων (ὡς ἐμφαίνεται καὶ ἀπὸ τὸ  
δημοσιευθὲν ἀνωτέρω ὑπ' ἀρ. 49  
τῆς 5ης Ἰουνίου τ. ἔ. ἔγγραφο),  
Ἀπόφασις μικτῆς συνεδριάσεως τῆς  
Ἐπιτροπῆς Ἐκτελέσεως Ἔργων  
Ἀδελφότητος, τοῦ Κοινοτικοῦ Συμ-  
βουλίου καὶ τῆς Ἐξελεγκτικῆς Ἐπι-  
τροπῆς —εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον  
ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου μας κ.  
Παρ. Γρ. Σταθάκης καὶ ὁ παρεπι-  
δημῶν ἀντιπρόεδρος τῆς Ἀδελφό-  
τητος κ. Γεώρ. Ν. Χάρακας—, τὴν  
ὁποίαν δημοσιεύομεν κατωτέρω.

Μετὰ χαρᾶς πρέπει νὰ τονισθῇ,

ὅτι ἡ Ἀπόφασις αὕτη—**ληφθεῖσα παμψηφί**—τιμᾶ ὅλως ἰδιαίτερώς τοὺς λαβόντας αὐτήν, διότι ἀποδεικνύει ὅτι οἱ συσχεφθέντες ἐμφοροῦνται ὑπὲρ πραγματικῶς ἀνιδιοτελοῦς ἀγάπης γιὰ τὸ χωριό μας.

Ἰδοὺ τὸ πλήρες κείμενον τῆς ἱστορικῆς Ἀποφάσεως :

### Ἀπόφασις

Μικτῆς συνεδριάσεως Ἐπιτροπῆς Ἐκτελέσεως Ἔργων, Ἐξελεγκτικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου

Ἐν Καρυαῖς καὶ ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Κοινότητος, σήμερον τὴν 29ην τοῦ μηνὸς Ἰουνίου τοῦ ἔτους 1954, ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 7ην μ.μ., συνήλθον εἰς κοινὴν συνεδρίαν ἡ παρὰ τῇ Κοινότητι Ἐπιτροπὴ Ἐκτελέσεως Ἔργων ἀποφασισθέντων ὑπὸ τῆς Ἀδελφότητος, ἡ Ἐξελεγκτικὴ τοιαύτη καὶ τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον, παρόντων ἀπάντων τῶν μελῶν τῶν, ἐπὶ παρουσίᾳ καὶ τοῦ τελευταίως ἀφικθέντος ἐξ Ἀμερικῆς ἐπιλέκτου μέλους τῆς Ἀδελφότητος κ. Γεωργίου Ν. Χάρακα καὶ τοῦ κ. Παρασκευᾶ Γρ. Σταθάκη, Προέδρου τοῦ ἐν Ἀθήναις «Συνδέσμου Καρυατῶν ἡ Ἀράχωβα—Λακεδαιμόνος», κατόπιν προσκλήσεως τοῦ Προέδρου τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς, ἵνα συσχεφθῶν καὶ ἀποφασίσουν σχετικῶς μετὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ ζωτικωτάτου διὰ τὴν κωμόπολιν ἔργου τοῦ ηλεκτροφωτισμοῦ.

Ἀφοῦ ἐξητάσθησαν ἐν ἐκτάσει ὅλα τὰ συναφῇ πρὸς τὸν ηλεκτροφωτισμὸν δεδομένα, ἐν συσχετισμῷ καὶ πρὸς τὴν ἀπὸ 18-6-54 ἐπιστολὴν τῆς Ἀδελφότητος πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἐκτελέσεως Ἔργων ἦτοι : τὴν σπουδαιότητα τοῦ ἔργου, τὴν δυνατότητα ὅπως ἡ Ἐπιτροπὴ, ἐκ παραλλήλου πρὸς τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων, προβῇ καὶ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου τοῦ ηλεκτροφωτισμοῦ, τὴν ταμειακὴν εὐχέρειαν τῆς Ἀδελφότητος, τὴν συνταχθεῖσαν προμελέτην τοῦ ἔργου,

τὴν πιθανότητα παροχῆς ηλεκτρικοῦ Κρατικοῦ ρεύματος, τὴν δυνατότητα τῆς οἰκονομικῆς ἀντοχῆς τοῦ ἔργου (διατήρησις καὶ συντήρησις) καὶ τὴν ὁμόφωνον ἐπιθυμίαν τῶν κατοίκων.

Διεπιστώθη ἐν πλήρει ὁμοφωνίᾳ :

1) Ὅτι ὁ ηλεκτρισμὸς εἶναι τὸ μοναδικὸν ἔργον, τὸ ὁποῖον θὰ συμβάλῃ εἰς τὴν ἀνύψωσιν τοῦ βιοτικού καὶ πολιτιστικοῦ ἐπιπέδου τῶν κατοίκων.

2) Ὅτι ἅπαντες ἀνεξαιρέτως οἱ κάτοικοι μετ' ἀγωνίας ἀναμένουν τὴν συγκατάθεσιν τῆς Ἀδελφότητος διὰ τὴν ἄμεσον ἔναρξιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου τούτου.

3) Τὴν δυνατότητα τῆς Ἐπιτροπῆς, ἄνευ οὐδεμιᾶς παρεμποδίσεως εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὑπὸ κατασκευὴν ἀρδευτικῶν ἔργων, τὰ ὁποῖα ὁμαλῶς βαίνουν πρὸς τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν, ὅπως ἐκ παραλλήλου προβῇ εἰς τὴν ἄμεσον ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ηλεκτροφωτισμοῦ.

4) Ὅτι τὸ ὕψος τῆς δαπάνης τοῦ ἔργου τοῦ ηλεκτροφωτισμοῦ εἶναι καθωρισμένον διὰ τῆς προμελέτης τῶν μηχανικῶν, ὡς ἐπίσης εἶναι καθωρισμένη καὶ ἡ δαπάνη τῶν ὑπὸ ἐκτέλεσιν κυρίως ἀρδευτικῶν ἔργων, ἡτις, συνυπολογιζόμενης καὶ τῆς δαπάνης πρὸς ἀνεύρεσιν ὑδάτων, δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὰ 17.000 δολλάρια καὶ οὕτω μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν ἀρδευτικῶν ἔργων καὶ τοῦ ηλεκτροφωτισμοῦ ἀπομένει ἀρκετὸν ποσὸν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν καὶ τῶν ὑπολοίπων ἀναγκαίων ἔργων εἰς τὸ χωριὸν μας.

5) Ὅτι ρεῦμα Κρατικὸν ἐξ ὅσων θετικῶν καὶ ἐπισήμων πληροφοριῶν (Βουλευτῶν) ἔχομεν, δὲν πρόκειται νὰ δοθῇ εἰς τὴν Ἀράχωβαν μετὰ τὸν σημερινὸν ρυθμὸν κατασκευῆς τῶν Κρατικῶν ἔργων ἐξηλεκτρισμοῦ τῆς χώρας, τοῦλάχιστον πρὸ τῆς παρελεύσεως δεκαπενταετίας, δεδομένου ὅτι δι' ὁλό-

κληρον τὴν Λακωνίαν δὲν ἔχει συνταχθῇ εἰσέτι οὐδεμία μελέτη ἐξηλεκτρισμοῦ. Ὑποσχέσεις μόνον ἔχουν δοθῇ ὅτι μελέτη θὰ συνταχθῇ διὰ τὴν Λακωνίαν μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν μελετηθέντων ἔργων, ἡ παροχὴ δὲ τυχόν τοῦ ρεύματος πρὸς Λακωνίαν προβλέπεται νὰ γίνῃ μέσῳ Μεγαλοπόλεως πρὸς Σπάρτην, ἡ Ἀράχωβα δέ, μακρὰν εὐρισκομένη τοῦ δικτύου τούτου καὶ ἐλαχίστης ηλεκτρικῆς ἐνεργείας ἔχουσα ἀνάγκην, πρόκειται καὶ πάλιν νὰ μείνῃ ἔξω τῆς παροχῆς Κρατικοῦ ρεύματος.

Καὶ ἐὰν ποτέ, παρὰ ταῦτα, χορηγηθῇ ρεῦμα εἰς τὴν Ἀράχωβαν καὶ πάλιν τὸ κατασκευασθὲν ἔργον θὰ χρεωσθῇ, ἐλάχιστα δὲ θὰ ζημιωθῇ οἰκονομικῶς τὸ ἔργον, καθ' ὅσον τὸ δίκτυον καὶ αἱ λοιπαὶ ἐγκαταστάσεις θὰ ἀποζημιωθῶν παρὰ τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἠλεκτρισμοῦ κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος.

Ὅτι ἡ συντήρησις τοῦ ἔργου τοῦ ηλεκτροφωτισμοῦ εἶναι ἀπολύτως ἐξασφαλισμένη, δεδομένου ὅτι πολλοὶ Κοινότητες σήμερον, μετὰ οἰκονομικὴν ἀντοχὴν κατωτέρα τῆς ἰδικῆς μας, διατηροῦν ηλεκτροφωτισμὸν πλήρη, πλείσται δὲ ἐξ αὐτῶν κατεσκευάσαν ηλεκτροφωτισμὸν κατόπιν δανείου καὶ ἀνταποκρίνονται σήμερον ὅχι μόνον πρὸς τὰς ἀνάγκας συντηρήσεως τοῦ ἔργου, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἐξόφλησιν τῶν τοκοχρεωλυσιῶν.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω οἱ συνελθόντες ὁμοφώνως ἀποφαίνονται :

1) Ὅπως ἐκφράσουν εἰς τὴν Ἀδελφότητα τὴν θερμὴν παράκλησιν νὰ συγκατατεθῇ αὕτη εἰς τὴν ἄμεσον ἔναρξιν τοῦ ἔργου τοῦ ηλεκτροφωτισμοῦ, παρέχουσα εἰδικὴν ἐντολὴν πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἐκτελέσεως τῶν Ἔργων καὶ νὰ εἶναι βεβαία, ὅτι τὸ ἔργον τοῦτο θὰ καταλάβῃ προέχουσαν θέσιν μεταξὺ τῶν ἔργων τῶν ἐκτελεσθέντων εἰς τὴν γενέτειραν ὑπὸ τῆς Ἀδελφότητος, ἡ δὲ εὐγνωμοσύνη τῶν κατοίκων θὰ εἶναι διαρκής, δεδομένου ὅτι ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν θὰ καρποῦνται τῶν εὐεργετημάτων ἐκ τοῦ ἔργου τούτου.

2) Παρακαλοῦν τὴν Ἀδελφότητα, ὅπως αὕτη δίδῃ ἰδιαίτεραν προσοχὴν εἰς τὰς συστάσεις καὶ τὰς γνώμας τῶν κατοίκων τῆς Κοινότητος, ἐκπροσωπούμενων ὑπὸ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου, τῆς Ἐκτελεστικῆς καὶ Ἐξελεγκτικῆς Ἐπιτροπῆς, αἱ ὁποῖαι εἶναι ἀρ-

ΑΠΟΘΗΚΗ ΕΣΩΡΡΟΥΧΩΝ, ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΙΚΟΣ ΚΤΛ.

ΝΙΚ. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ & ΥΙΩΝ

ΒΛΑΧΑΒΑ 6 — ΑΘΗΝΑΙ

Τηλέφωνον : 23-420



κετά ώριμοι να αντιλαμβάνονται τὰς ανάγκας τοῦ χωριοῦ, καθὼς καὶ τὰς εὐθύνas τῶν ἔναντι τῶν κατοίκων καὶ τῆς Ἀδελφότητος, διὰ τὰς συστάσεις τὰς ὁποίας παρέχουν πρὸς αὐτὴν ἐπισήμως. Εἶναι ἐπίσης εἰς θέσιν νὰ γνωρίζουν ὅτι τοιοῦτου μεγέθους χρηματοδοτήσεις δὲν εἶναι δυνατόν νὰ δίδονται πάντοτε καὶ διὰ τοῦτο προσπαθοῦν νὰ χρησιμοποιήσουν τὴν χρηματοδότησιν ταύτην μετὰ πάσης περισκέψεως καὶ δυνατῆς οἰκονομίας εἰς ἔργα κοινῆς ὠφελείας καὶ μακρᾶς διαρκείας, τῶν ὁποίων ἡ κατασκευὴ θὰ ἦτο ἀδύνατος ἀνεὺς τῆς χρηματοδοτήσεως ταύτης.

Συνεπῶς ἀνεύθυνοι συστάσεις, παρεχόμεναι ἀνεπισήμως πρὸς τὴν Ἀδελφότητα ὑπὸ Ἀραχωβιτῶν, ἰδίως ὑπὸ μὴ διαμενόντων μονί-

μως εἰς τὴν Ἀραχωβαν καὶ ὡς ἐκ τούτου μὴ ἐχόντων ἄμεσον ἀντίληψιν τῶν ἀναγκῶν τοῦ χωριοῦ μας, παρακαλοῦν ὅπως μὴ λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν.

3) Τέλος, διαδηλοῦν τὴν ἀποφασιν ὅλων, ὅπως συμβάλουν δι' ὅλων τῶν δυνάμεων τῶν καὶ θυσίων πρὸς πραγματοποίησιν τοῦ ἔργου τούτου.

Ἀνατίθεται εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς ἡ κοινοποιήσις τῆς παρούσης ἀποφάσεως πρὸς τὴν Ἀδελφότητα καὶ λοιπὰς ὁργανώσεις τοῦ Ἐσωτερικοῦ μὲ τὴν παράκλησιν ὅπως, κατὰ τὸ δυνατόν, συμβάλουν καὶ βοηθήσουν τὴν Ἐπιτροπὴν διὰ τὴν καλύτεραν καὶ συντομωτέραν ἐκτέλεσιν τοῦ λαμπροῦ τούτου ἔργου.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη ἡ παρούσα Ἀ-

πόφασις, ἣτις ἀναγνωσθεῖσα καὶ βεβαιωθείσα ὑπογράφεται ὡς ἔπεται :

Ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ  
Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς  
Ματθαῖος Πετρούλιας

Τὰ Μέλη : Γ. Δ. Τουρόγιαννης, Π. Γ. Κολοβός, Ἄνδρ. Π. Χάρακας, Εὐαγ. Ι. Διαντζίκης, Χαρ. Κ. Διαμαντοῦρος, Χαρ. Κ. Κουτσόγιωργας, Γεωργ. Θ. Κερχουλᾶς, Π. Ν. Γουδές.

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον  
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος  
Θεοδ. Γ. Σταθάκης

Τὰ Μέλη : Γ. Ν. Καπερώνης, Νικ. Ι. Καραγιάννης, Π. Θ. Κουτσόγιωργας, Π. Γ. Διαμαντοῦρος, Ι. Ἰω. Χάρακας.

Ἡ Ἐξελεγκτικὴ Ἐπιτροπὴ  
Παρ. Γ. Κουτσόγιωργας, Γεωργ. Μ. Γκίτας (Γερεὺς), Κ. Ν. Κωσταλάς, Γ. Ι. Ντεβέκος

## ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΑΡΔΕΥΣΕΩΣ & ΥΔΡΕΥΣΕΩΣ

Τὸ ζήτημα τῆς ἀρδεύσεως τῶν Καρυῶν, τὸ ὁποῖον ἀπὸ ἐτῶν ἀπασχολεῖ τόσο τὴν Κοινότητα ὅσον καὶ τοὺς ξενητεμένους μας, ἐγένετο ἀντικείμενον ἰδιαιτέρας μελέτης τοῦ Συνδέσμου, ὁ ὁποῖος ἤλθεν εἰς ἐπικοινωνίαν μετὰ τῶν ἀρμοδίων ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας διὰ νὰ ἔχη τὰς δὲ προκείμενῃ ἀπόψεις τῶν.

Εἰς τὰς ἐπανειλημμένας παραστάσεις μας, ὁ Διευθυντὴς τούτου κ. Μιχαηλίδης, ὁ ἀρμόδιος Τμηματάρχης κ. Γεωργακόπουλος καὶ ὁ Γεωλόγος κ. Κολιοπούλου μας κατέστησαν γνωστὸν, ὅτι τὸ θέμα δέον νὰ θεωρηθῇ τερματισθέν. Εἰς ἐπιβεβαίωσιν τῶν ὧν προφορικῶς μας ἀνέπτυξαν, μᾶς ἀπέστειλαν τὸ κατωτέρω δημοσιευόμενον ἔγγραφο, τὸ ὁποῖον ἐπέχει θέσιν καὶ ἀπάντησεως εἰς τὴν ἀπ' εὐθείας, ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ θέματος, αἴτησιν τῆς Ἀδελφότητος πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ.

Τὸ ὑπουργικὸν ἔγγραφον ἐκοινοποιήσαμεν οὕτω :

[Ὁ Σύνδεσμος πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος, τὸν Πρόεδρον Ἐπιτροπῆς ἔργων καὶ τὸν Πρόεδρον τοῦ Γεωργικοῦ Συνεταιρισμοῦ. Ἐγγραφοῦν ὑπ' ἀρ. 23 τῆς 5ης Αὐγούστου 1954]:

«Ι) Ἐν συνεχείᾳ προγενεστέρων ἐγγράφων μας, σχετικῶς μὲ τὴν ὑπόθεσιν τῆς ἀποστολῆς ὑδρολόγου —μηχανικοῦ πρὸς διενέργειαν ἐρευνῆς διὰ τὴν ἐξεύρεσιν καὶ αὔξησιν τῶν ἀρδευτικῶν ὑδάτων ἐν τῇ περιφερείᾳ Καρυῶν, γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι, κατόπιν ἐπανειλημμένων παρα-

στάσεων παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Γεωργίας, ἐλάβομεν ἀπάντησιν αὐτοῦ ἣτις ἀναφέρει ἐπὶ λέξει τὰ ἑξῆς: «Γνωρίζομεν ὑμῖν, ὅπως ἄλλως τε καὶ προφορικῶς πολλάκις ἐτονίσθη ὑμῖν, ὅτι ἐκτέλεσις γεωτρήσεως εἰς τὴν περιοχὴν Καρυῶν Λακεδαίμονος ἀντενδείκνυται τελείως λόγῳ τῆς φύσεως τοῦ ὑπεδάφους (καρστικὰ ἔγκοιλα) καὶ θὰ ἀπετέλει ἄσκοπον δαπάνην. Ἡ διὰ λόγους καθαρῶς ἐρευνητικοὺς ἐν ἔτει 1950 ἐκτελεσθεῖσα, παρὰ τὴν γνώμην τοῦ γεωλόγου τῆς Ὑπηρεσίας κ. Κολιοπούλου, γεώτρησις ἀπέδειξε καὶ ἐν τοῖς πράγμασι τοῦτο. Κατὰ συνέπειαν δὲν δυνάμεθα νὰ συστήσωμεν ὑμῖν τὴν καταβολὴν δαπανῶν πρὸς ἐκτέλεσιν γεωτρήσεως χωρὶς τὴν ἐλαχίστην πιθανότητα ἐπιτυχίας. Συνημμένως διαβιβάζομεν ἀντίγραφα ἐκθέσεως τοῦ γεωλόγου κ. Κολιοπούλου καὶ μηχανικοῦ κ. Φιλίππου. Ἐντολῇ Ὑπουργοῦ: Ὁ Διευθυντὴς Μ. Μιχαηλίδης».

«Κατόπιν αὐτοῦ θεωροῦμεν ὅτι τὸ θέμα τοῦτο δὲν πρέπει νὰ μᾶς ἀπασχολῇ πλέον καὶ συνεπῶς παῖσαι αἱ προσπάθειαι μας δέον νὰ στραφῶν πρὸς τὸ ἔργον τοῦ ἡλε-

κτροφωτισμοῦ.

»ΙΙ) Ἐπίσης, εἰς ἀπάντησιν τοῦ ὑπ' ἀριθ. 49/5-7-54 ἔγγραφου ὑμῶν, ἀφορῶντος εἰς τὴν διενέργειαν τῶν δειγμάτων διὰ τὴν σύνταξιν —δωρεάν— τῆς ὁριστικῆς μελέτης τοῦ ἔργου τοῦ ἡλεκτροφωτισμοῦ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας καὶ εἰς ἀπάντησιν σχετικῆς ὑποβληθείσης αἰτήσεώς μας ἐλάβομεν τὰ κατωτέρω ὑπ' ἀριθ. 50670]10-7-54 ἔγγραφο τῆς Γεν. Δ/σεως Ἠλεκτρισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου τούτου: «Εἰς ἀπάντησιν αἰτήσεώς σας ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ὑμῖν ὅτι ἡ καθ' ἡμᾶς ὑπηρεσία δὲν διαθέτει προσωπικὸν διὰ τὴν σύνταξιν μελετῶν ἡλεκτροφωτισμοῦ τῶν Κοινοτήτων. Δέον, συνεπῶς, ἡ Κοινότης Καρυῶν Λακεδαίμονος νὰ ἀναθέσῃ τὴν ἐκπόνησιν τῆς προκειμένης ὁριστικῆς μελέτης εἰς διπλωματοῦχον μηχανικὸν καὶ ὑποβάλλῃ ταύτην ἡμῖν πρὸς ἔλεγχον καὶ ἔγκρισιν. Ἐντολῇ Ὑπουργοῦ: Ὁ Διευθυντὴς Μ. Βερονίκης».

»Παρακαλοῦμεν ὁθεν ὅπως τὸ ταχύτερον προβῇτε εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς ἀναθέσεως τῆς συντάξεως τῆς ὁριστικῆς μελέτης τοῦ ἔργου εἰς διπλωματοῦχον μηχανικὸν — ἡλε-

**ΛΟΥΛΑ Δ. ΠΑΠΑΔΟΓΙΑΝΝΗ - ΚΑΡΑΪΩΣΗΦΙΔΟΥ**

Ο Δ Ο Ν Τ Ι Α Τ Ρ Ο Σ

ΑΘΗΝΑΙ — Ἱπποκράτους 23 — Τηλέφωνον : 614-328

κτρολόγον και την διενέργειαν τῶν περαιτέρω.

Μετά τιμῆς

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου

Παρ. Γρ. Σταθάκης»

Κατόπιν τῆς ὡς ἄνω Γνωματεύσεως τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, φρονούμεν καὶ ἡμεῖς, ὅτι τὸ θέμα τῆς ἀνευρέσεως ὑδάτων δέον νὰ μὴ μᾶς ἀπασχολῇ πλέον καὶ ὅτι ἡ Κοινότης —μετὰ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκτελέσε-

ως Ἔργων— πρέπει νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὰ ὑποδειχθέντα διὰ τῶν Ἐκθέσεων τῶν Γεωλόγων τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας καὶ ἐκτελούμενα ἤδη (τσιμενταύλακες, ὑδατοδεξαμενὴ εἰς Δέσην κλ.), διὰ τὴν περισυλλογὴν καὶ ἀξιοποίησιν τῶν ὑδάτων, ἔργα.

\*\*\*

Ἡ ὕδρευσις τῶν Καρυῶν ἀποτελεῖ ἀποκλειστικὸν θέμα τῆς Κοινότητος, ἡ ὁποία πρέπει νὰ χωρήσῃ ἀμέσως εἰς τὴν ἴδρυσιν τοῦ ἀπὸ ἐτῶν συζητουμένου Αὐτονόμου Ὁρ-

γανισμοῦ Ὁ ὁργανισμός, ὡς αὐτοτελὴς καὶ μὲ ἰδίους πόρους, θὰ μεριμνᾷ διὰ τὴν συντήρησιν καὶ βελτίωσιν τόσο τοῦ Ὑδραγωγείου, ὅσον καὶ τῶν ἀρδευτικῶν ἔργων.

Κατὰ συνέπειαν, φρονούμεν ὅτι ἡ Ἀδελφότης δὲν πρέπει νὰ ἀσχολῆται μὲ τὸ θέμα τοῦτο, τὸ ὁποῖον ἀνάγεται ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὰ καθήκοντα τῆς Κοινότητος.

Ὁ Σύνδεσμος εἶναι πρόθυμος νὰ συμβάλλῃ εἰς πάντα τὰ ἀφορῶντα εἰς τὴν ἴδρυσιν τοῦ Αὐτονόμου Ὁργανισμοῦ.

## Η ΜΕΡΙΜΝΑ ΔΙΑ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΜΑΣ

Τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου μας ἔχοντα ὡς ὀδηγὸν τὸ φωτεινὸν παράδειγμα τῆς Ἀδελφότητος, ἡ ὁποία δὲν ἐφείσθη οἰκονομικῶν θυσιῶν ὅχι μόνον διὰ νὰ ἀνεγείρῃ εἰς τὰς Καρυὰς τὸ μεγαλοπρεπὲς καὶ τελείως σύγχρονον Διδακτήριον—ποῦ ἀποτελεῖ καύχημα δι' ὅλην τὴν Λακωνικὴν—, ἀλλὰ καὶ νὰ ὑποβληθῇ εἰς νέας θυσίας διὰ τὴν ἐπ' ἀνθρώπων τῶν ἐκ τοῦ πολέμου ζημιῶν καὶ καταγοῦντα τὴν σπουδαιότητα τῆς διαπαιδαγωγήσεως τῆς νεότητος διὰ τὸν ἠθικὸν καὶ ἐκπολιτιστικὸν καθόλου ἐξοπλισμὸν τῆς —ἐφόδιον ἀπαραίτητον εἰς τὸν τραχὺ ἀγῶνα τῆς ζωῆς— περιέβαλον τὸ Σχολεῖον δι' ἰδιαίτερας ὅλως στοργῆς καὶ ἐμερίμνησαν διὰ τὴν ἐνίσχυσιν αὐτοῦ παντοιοτρόπως.

Οὕτω, ἠθλοθετήθησαν παρὰ τοῦ Συνδέσμου καὶ μελῶν αὐτοῦ τὰ κάτωθι ἔπαθλα, τὰ ὁποῖα ἀπονέμονται κατὰ τὴν ἐπὶ τῇ λήξει τῶν μαθημάτων Σχολικῇ Ἑορτῇ:

Α.— 1) Διὰ τοὺς πρωτεύοντας μαθητὰς τῆς Στ' τάξεως εἰς τὰ Μαθηματικά: Ἐπαθλον ἰσόδιον ἐκ δραχμῶν 1.000.000 (π.έ.) κατ' ἔτος παρὰ τοῦ κ. Ἀθανασίου Κ. Ἡλιοπούλου,

2) Ἐπαθλα εἰς τοὺς διακρινομένους κατὰ τὸ ἦθος καὶ τὴν γενικὴν μόρφωσιν μαθητὰς τῆς Ε' καὶ Στ' τάξεως, ἐκ δραχμῶν 1.000.000 (π.έ.), ἀπονέμονται κατ' ἔτος παρὰ τοῦ κ. Ἐπαμεινώνδα Γρ. Σταθάκη,

3) «Ἀρδάμειον Ἐπαθλον», ἐπ' ἀόριστον, διὰ τὴν καλλιτέραν ἐπὶ διδομένου θέματος ἐκθεσιν τῶν μαθητῶν τῆς Ε' καὶ Στ' τάξεως, ἐκ δραχμῶν 600.000 (π.έ.), ἀθλοθετηθὲν ὑπὸ τοῦ κ. Ἰωάννου Εὐστρατίου Ἀρδάμη,

4) Ἐπαθλον ἰσόδιον, ἀθλοθετηθὲν ὑπὸ τοῦ Συνδέσμου, δι' ἀγῶνας

δρόμου μεταξὺ τῶν μαθητῶν ἀπασῶν τῶν τάξεων, ἐκ δραχμῶν 1.000.000 (π.έ.).

Β.— Παρὰλλήλως, ἐγένοντο ὑπὸ μελῶν τοῦ Συνδέσμου μας αἱ κάτωθι δωρεαί:

1) Πλήρης σειρὰ μεγάλων Γεωγραφικῶν Χαρτῶν, ἀξίας δραχμῶν 1.840.000 (π.έ.), ὑπὸ τῶν κ.κ. Ἐπαμ. Γρ. Σταθάκη, Κωνστ. Γρ. Σταθάκη, Παρ. Γρ. Σταθάκη καὶ Θεοδ. Ἀθ. Κονταλώνη,

2) Ἐξ θερμάστραι, ἀξίας δραχμῶν 3.000.000 (π.έ.), ὑπὸ τῶν κ.κ. Σταύρου Κ. Χάρακα καὶ Θεοδ. Κ. Χάρακα,

3) Ἐποπτικὰ μέσα καὶ Σχολικὰ ὄργανα, μετὰ ὁργανοθήκης, ἀξίας δραχμῶν 4.000.000 (π.έ.), ὑπὸ τοῦ κ. Ἐπαμ. Γρ. Σταθάκη,

4) Εἴδη ἐξοπλισμοῦ τοῦ Γραφείου τῆς Διευθύνσεως τοῦ Σχολείου, ἀξίας δραχμῶν 510.000 (π.έ.), ὑπὸ τοῦ κ. Παρασκευᾶ Ν. Καπερώνη,

5) Βιβλία καὶ Χάρτης τῆς Βασιλίδος τῶν Πόλεων, ἀξίας δραχμῶν 800.000 (π.έ.), ὑπὸ τῆς Οἰκογενείας Ἀνδρέου Ἐπ. Καστανᾶ,

6) Ραδιόφωνον τελευταίου τύπου Mullard, 6 λυχνίων, παγκοσμίου λήψεως, μετὰ συσσωρευτοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ μεγαφώνου διπλῆς ἐντάσεως, ἀξίας δραχμῶν 4.380.000 (π.έ.)

[1], ὑπὸ τοῦ κ. Ἰωάν. Εὐστρ. Ἀρδάμη,

7) Εἰδικὴ πολυτελὴς βάσις διὰ τὸ ἄνω Ραδιόφωνον, ἀξίας δραχμῶν 450.000 (π.έ.), ὑπὸ τοῦ κ. Παρ. Γρ. Σταθάκη.

\*\*\*

Ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω θεμάτων μεταξὺ τοῦ Συνδέσμου καὶ τῆς Σχολικῆς Ἐφορίας διεξήχθη σχετικὴ ἀλληλογραφία, μερικὰ ἐκ τῶν ἐγγράφων τῆς ὁποίας δημοσιεύομεν κατωτέρω:

[Ὁ Σύνδεσμος πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος, τὸν Πρόεδρον Συντακτικοῦ, τὸν Πρόεδρον Ἐπιτροπῆς Ἔργων καὶ Σχολικῆς Ἐφορίας. Ἐγγραφοῦν ὑπ' ἀρ. 4 τῆς 26ης Μαΐου 1954]:

« . . . . .

»V. Ὁ ἡμέτερος Σύνδεσμος εὐχαρίστως γνωρίζει ὑμῖν, ὅτι διὰ τὴν κατάρτισιν τῆς Σχολικῆς Βιβλιοθήκης θὰ ἐνδιαφεροθῇ, ὡς ἐδήλωσε διὰ τινῶν ἐκ τῶν μελῶν τοῦ προφορικῶς πρὸς τοὺς διδασκάλους τοῦ Σχολείου μας καὶ συντόμως θὰ ἐπιτευχθῇ ἡ ἴδρυσίς ταύτης καὶ ὁ πλουτισμὸς τῆς δι' ὅλων τῶν καταλλήλων βιβλίων. Πάντως ἀναμένεται ἡ συμβουλευτικὴ γνώμη καὶ ὁ σχετικὸς κατάλογος τῶν περιληφθησομένων βιβλίων ὑπὸ τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ τοῦ σχολείου.

»VI. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ γνωρίζομεν ὑμῖν, ὅτι τὰ ἔπαθλα διὰ τὸν ἀγῶνα δρόμου τῶν μαθητῶν ὅλων τῶν τάξεων κατὰ τὴν Σχολικὴν Ἑ-

(1) Εἰς τὸ ἀνωτέρω ποσὸν δέον νὰ προστεθοῦν καὶ δραμαὶ 140.000 (π.έ.), διατεθεῖσαι, ἐν συνεχείᾳ, ὑπὸ τοῦ Δωρητοῦ διὰ τὴν ἀγορὰν 15 μ. ἀντένας, 25 μ. καθοδικοῦ καλωδίου καὶ 2 μονωτήρων. Ἦτοι, σύνολον δωρεᾶς δραμαὶ 4.520.000 (π.έ.).

### ΑΝΤ. ΠΑΡ. ΚΟΥΤΣΟΓΕΩΡΓΑΣ

Ἱατρὸς — Ἀναισθησιολόγος

Εἰδικευθεὶς ἐπὶ 4ετίας  
εἰς Ἀμερικὴν, Καναδᾶν καὶ  
Ἀγγλίαν

Δέχεται: Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 63

Τηλέφωνον: 53-067



## Ο ΧΟΡΟΣ ΤΩΝ ΚΑΡΥΑΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΚΡΟΠΟΛΙ



Κατὰ τὴν τελευταίαν Κυριακὴν τῶν Ἀπόκρεω, ὁ Σύνδεσμος —εὐρισκόμενος ἀκόμη εἰς τὰ πρῶτα αὐτοῦ δῆματα— καὶ ἐπιθυμῶν νὰ συγκεντρώσῃ τοὺς ἐγκατεσπαρμένους εἰς τὰς Ἀθήνας, τὴν Πειραιᾶ καὶ τὰ Περίχωρα Ἀραχωδίτας, οἱ ὅποιοι ἐπὶ τόσα μακρὰ ἔτη οὐτε κατ' ὄψιν ἐγνωρίζοντο, προήλθεν εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ ὀργανώσῃ χορὸν, ὥστε εἰς τὴν δημιουργουμένην καὶ λόγῳ τῶν ἡμερῶν ἀτιμοσφαῖραν κεριοῦ καὶ χαρᾶς, νὰ ἐπέλθῃ ἀλληλογνωριμία, οἱ δεσμοὶ ἐκ τῆς ὁποίας θὰ ἀπέβαινον ἐπ' ὠφελείᾳ καὶ τοῦ χωριοῦ μας καὶ αὐτῶν.

Πράγματι—ἀν καὶ ἡ ἀπόφασις ἐλήφθη δύο μόλις ἡμέρας πρὸ τοῦ χοροῦ— ὑπερεκατὸν Ἀραχωδίται συνεκεντρώθησαν μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των εἰς τὸ κέντρον «Προπύλαια» παρὰ τὴν Ἀκρόπολιν, ἡ ἐπιλογὴ τοῦ ὁποίου ἐγένετο σκοπίμως, ὥστε τὸ γλέντι νὰ γίνῃ ὑπὸ τὴν σκιὰν τῶν Καρυατίδων. Ἐγκαρδιότης ἀπόλυτος ἐπεκράτησεν ἀπὸ τῆς πρώτης ἀκόμη στιγμῆς τῆς συγκεντρώσεως καὶ πρὶν ἢ παρέλθουν ὀλίγαι ὥραι, τὸ κέφι εἶχεν ἀνάψει, ἡ ρετσίνα ἔρρεε ποταμιῶδον καὶ τ' ἀθάνατα ἀραχωδίτικα τραγούδια ἐδονοῦσαν τὴν νυκτερινὴν γαλήνην

ὑπὸ τὸν ἱερὸν τῆς Ἀκροπόλεως δρᾶχον, μέχρι τοῦ σημείου, ὥστε ἕνας πατριώτης μας, ὑπὸ τὴν ἐπήρειαν καὶ τοῦ γλυκόπιστου κρασιοῦ, ἀνεβόησε: «—Γιὰ σιγά, γιατί θὰ ξυπνήσουμε τις Καρυατίδες καὶ θὰ κατέβουνε νὰ χορεύουνε μαζί μας!..»

Τὸ ξεφάντωμα ἐκράτησε μέχρι τῶν προχωρημένων πρωινῶν ὥρῶν, ἐνῷ οἱ χοροὶ ἔδιναν καὶ ἐπαιρναν, μέχρι καὶ τὸ «ἀμπέλι μου πλατύφυλλο».

[Ἡ ἀνωτέρω δημοσιευμένη φωτογραφία ἀπεικονίζει ἕνα ὄμιλον ἀραχωβιτῶν, ἀπὸ τοὺς λαβόντας μέρος εἰς τὸν χορὸν τῶν Ἀπόκρεω].

ορτὴν τοῦ τρέχοντος σχολικοῦ ἔτους θὰ ἀναλάβῃ ὁ Σύνδεσμος ἀντὶ τῶν μέχρι τοῦδε ἀθλοθετῶν μελῶν αὐτοῦ.

»Τὰ ἑπαθλὰ ταῦτα θὰ εἶναι συνολικοῦ ποσοῦ ἴσου πρὸς τὰ ἑπαθλὰ τῶν κ. κ. Ἀθανασίου Κ. Ἡλιοπούλου καὶ Ἐπαμεινώνδα Γρ. Σταθάκη, ἥτοι 1.000.000 δραχμῶν.

VII. Τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου μας κ. κ. Ἐπαμ. Γρ. Σταθάκης καὶ Ἰωάννης Εὐστρ. Ἀρδάμης θὰ ἀπο-

στείλουν ὑμῖν ὁ μὲν πρῶτος τὰ ἐποπτικά ὄργανα τοῦ σχολείου μετὰ τῆς ἀναλόγου ὀργανοθήκης διὰ τὴν τοποθέτησίν των, ὁ δὲ δεύτερος, ἔξευρίσκων τὸ πλέον κατάλληλον ραδιόφωνον, θέλει φροντίσει ὅπως τοῦτο εὐρίσκειται, εἰ δυνατόν, εἰς τὸ Σχολεῖον πρὸ τῶν ἐξετάσεων.

VIII. Τὸ Σχολεῖον μας—ὡς βλέπετε—πανταχόθεν ἐνισχύεται, ἐσχάτως δὲ διὰ τῆς χορηγήσεως τῆς σημαντικῆς πιστώσεως ἐκ μέ-

ρους τοῦ Κράτους, ἐπιτευχθείσης τῇ ἐνεργείᾳ Κυβερνητικῶν παραγόντων, φίλων μελῶν τοῦ Συνδέσμου μας, εὐρίσκειται εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν νὰ ἀντιμετωπίσῃ καὶ συμπληρώσῃ σχεδὸν πάσας τὰς ἐπαιγούσας ἀνάγκας καὶ ἐλλείψεις του.

Μετὰ τιμῆς  
Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου  
**Παρ. Γρ. Σταθάκης**

Ἐπικειμένης τῆς Σχολικῆς Ἑ-

ορτής ἐπὶ τῇ λήξει τῶν μαθημάτων (27 Ἰουνίου) καὶ τῆς ἀπονομῆς τῶν Ἐπάθλων παρὰ τοῦ Συνδέσμου καὶ τῶν μελῶν αὐτοῦ, μετέβησαν εἰς Καρυὰς οἱ ἀθλοθέται καὶ τὰ ἀπένειμαν.

Δημοσιεύομεν κατωτέρω τὰ σχετικὰ ἐπὶ τοῦ θέματος ἔγγραφα:

[Ὁ Σύνδεσμος πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Καρυῶν. Ἐγγραφοῦν ὑπ' ἀρ. 12 τῆς 18ης Ἰουνίου 1945]:

«Κατόπιν τοῦ ὑπ' ἀριθ. 128) 15-6-54 ἐγγράφου ὑμῶν καὶ ἀπαντῶντες εἰς τὴν εὐγενῆ πρόσκλησίν σας, γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι ὁ ἡμέτερος Σύνδεσμος θὰ ἐκπροσωπηθῇ διὰ τοῦ κ. Προέδρου αὐτοῦ, ὅστις κατερχόμενος εἰς Καρυὰς τὴν 26ην θὰ φέρῃ μεθ' ἑαυτοῦ καὶ θὰ παραδώσῃ τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Ἰωάννου Ε. Ἀρδάμη δωρούμενον εἰς τὸ σχολεῖον ραδιόφωνον.

» Μέλῃ τινὰ τοῦ Συνδέσμου, ἅτινα κατὰ τὸ παρελθὸν εἶχον διαθέσει τὸ αὐτὸ ποσὸν [1] διὰ τὰ ὡς ἄνω ἐπαθλα, θὰ ἐπεθύμουν ὅπως λάβουν γνῶσιν τῶν πρωτευσάντων εἰς τὸ ἀγώνισμα δρόμου μαθητῶν κατὰ τὸ παρελθὸν σχολικὸν ἔτος.

» Ἐὰν τὰ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου κ.κ. Ἐπαμεινώνδας Γρ. Σταθάκης καὶ Ἀθανάσιος Κ. Ἡλιοπούλος δὲν δυνηθοῦν νὰ κατέλθουν εἰς Ἀράχωβαν διὰ τὴν ἀπονομὴν τῶν ὑπ' αὐτῶν ἀθλοθετηθέντων ἐπάθλων, θὰ ἐκπροσωπηθοῦν καὶ οὗτοι ὑπὸ τοῦ κ. Προέδρου ἡμῶν».

[Ὁ Σύνδεσμος πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Καρυῶν. Κοινοποίησις: Πρόεδρον Κοινότητος, Ἐπιτροπὴν Ἐργῶν, Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον καὶ Πρόεδρον Γεωργικοῦ Συνεταιρισμοῦ. Ἐγγραφοῦν ὑπ' ἀρ. 15 τῆς 25ης Ἰουνίου 1954]:

«Ὡς ἐγνωρίσαμεν ὑμῖν διὰ προηγουμένων μας ἐπιστολῶν, ὁ ἡμέτερος Σύνδεσμος υἱοθέτησεν ἰσόβιον ἐπαθλον 1.000.000 παλαιῶν

[1] Πρόκειται περὶ τοῦ 1.000.000 δραχ. διὰ τοὺς νικητὰς τῶν ἀγώνων δρόμου.

δραχμῶν διὰ τοὺς ἀγῶνας δρόμου μεταξὺ τῶν μαθητῶν τοῦ Σχολείου Καρυῶν, ὅπερ μέχρι σήμερον ἐχορηγεῖτο ὑπὸ ομάδος Ἀραχωβιτῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου μας καὶ τὸ ὁποῖον ἐπαθλον θὰ ἀπονειμηθῇ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο παρὰ τοῦ κ. Ἀθανασίου Κ. Ἡλιοπούλου, εἰδικῶς πρὸς τοῦτο ἐξουσιοδοτηθέντος ὑφ' ἡμῶν.

» Ὁ κ. Πρόεδρος θὰ ἐκπροσωπήσῃ τὸν Σύνδεσμον κατὰ τὴν Σχολικὴν Ἑορτὴν σας ἐπὶ τῇ λήξει τῶν μαθημάτων, θὰ παραδώσῃ δὲ τὸ ὑπὸ τοῦ εὐγενοῦς τέκνου τῆς Ἀραχώβης καὶ ἐξόχου πολίτου Ἀθηνῶν, κ. Ἰωάννου Εὐστο. Ἀρδάμη, δωρηθὲν εἰς τὸ Σχολεῖον ραδιόφωνον, μετὰ μπαταρίας καὶ δευτέρου μεγαφώνου.

» Προσέτι εὐχαρίστως φέρομεν εἰς γνῶσιν ὑμῶν, ὅτι ὁ ἀνωτέρω συμπολίτης κ. Ἰωάννης Εὐστο. Ἀρδάμης, ὅστις τυγχάνει καὶ πτυχιούχος τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ὡς ἐδήλωσεν ἡμῖν δι' ἐπιστολῆς του, τῆς ὁποίας ἀντίγραφον ἐπισυνάπτομεν τῇ παρουσίᾳ, ἀθλοθετεῖ ἀπὸ τοῦ ἐπομένου σχολικοῦ ἔτους καὶ ἐφεξῆς 600 δραχμὰς Ν. Ε. διὰ τὴν βράβευσιν ἰῶν δύο καλυτέρων ἐκθέσεων τῶν μαθητῶν τῆς Πέμπτης καὶ Ἑκτῆς τάξεως, κατὰ τὰ ἐν τῇ ἐπιστολῇ του ἐκτιθέμενα.

» Εἵμεθα εὐτυχεῖς διὰ τὸ γεγονός, ὅτι ἐνθουσιάζεις πατριῶται καὶ ἐπίλεκτα μέλη τοῦ Συνδέσμου καὶ πρωτοπόρα, ὡς οἱ κ.κ. Ἐπαμεινώνδας Γρ. Σταθάκης καὶ Ἀθανάσιος Κων. Ἡλιοπούλος, οὐχὶ μόνον ἐνισχύουν τὸ Σχολεῖον καὶ τὴν Ἀράχωβαν δι' ἀλληπαλλήλων δωρεῶν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ διότι οὗτοι, μὴ φειδόμενοι κόπων καὶ ταλαιπωριῶν, προσέρχονται προσκυνηταὶ τῆς πατρίδας γῆς, προσφέροντες αὐτοπροσώπως τὰς δωρεὰς τῶν.

» Ὁ Σύνδεσμος χαίρει ιδιαιτέρως διότι ἐκπροσωπεῖται τόσον ἐπαξίως ὑπὸ τῶν εὐγενῶν τούτων τέκνων τῆς Ἀραχώβης, εἵμεθα δὲ βέβαιοι

ὅτι τὸ παραδείγμα τῶν θὰ εἶσθι μιμητὰς, δεδομένου ὅτι περιλαμβανεῖ εἰς τοὺς κόλπους του πλεῖστα μέλη ἱκανὰ καὶ πρόθυμα διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς πατρίδος μας».

[Ὁ Σύνδεσμος πρὸς τὸν κ. Ἀθαν. Κ. Ἡλιοπούλου. Κοινοποίησις: Πρόεδρον Κοινότητος, Πρόεδρον Ἀθλητικοῦ Συλλόγου, Διευθυντὴν Σχολείου. Ἐγγραφοῦν ὑπ' ἀρ. 18 τῆς 25ης Ἰουνίου 1954]:

«Ὁ ἡμέτερος Σύνδεσμος Καρυατῶν παρακαλεῖ Ὑμᾶς, ὅπως κατὰ τὴν εἰς Ἀράχωβαν μετάβασίν σας πρὸς ἀπονομὴν τοῦ ἰσοβίου προσωπικοῦ σας ἐπάθλου εἰς τὸν πρωτεύοντα εἰς τὰ Μαθηματικὰ μαθητὴν τῆς Στ' τάξεως τοῦ Σχολείου Καρυῶν—Λακεδαιμόνος, ἀπονείμῃτε ἅμα τὸ ἐπίσης ἰσόβιον ἐπαθλον ἐκ δραχμῶν 1.000.000 (παλαιῶν) διὰ τοὺς ἀγῶνας δρόμου μεταξὺ τῶν μαθητῶν τοῦ αὐτοῦ Σχολείου τοῦ ἡμετέρου Συνδέσμου καὶ εἰδικώτερον ἀπονείμῃτε ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχμὰς 100.000 ὡς ἐπαθλον εἰς ἕκαστον πρωτεύοντα δρομέα μαθητὴν τῆς Πρώτης, Δευτέρας, Τρίτης καὶ Τετάρτης τάξεως, 200.000 εἰς τὸν νικητὴν δρομέα μαθητὴν τῆς Ε' τάξεως καὶ τέλος δραχμὰς 250.000 εἰς τὸν πρῶτον δρομέα τῆς Στ' τάξεως καὶ δρχ. 150.000 εἰς τὸν δευτέρου δρομέα μαθητὴν τῆς αὐτῆς τάξεως, μεριμνήσητε δὲ διὰ τὴν σύστασιν Ἑλλανοδίκου Ἐπιτροπῆς: ἐκ τοῦ υἱοῦ σας, ὅστις καὶ θὰ στεφανώσῃ τοὺς μικροὺς ἀθλητὰς μαθητὰς, τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος, τοῦ Προέδρου τοῦ Ἀθλητικοῦ Συλλόγου καὶ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Σχολείου».

[Ὁ Σύνδεσμος πρὸς τὸν κ. Κωνστ. Ἀθ. Ἡλιοπούλου. Κοινοποίησις: Πρόεδρον Κοινότητος, Πρόεδρον Ἀθλητικοῦ Συλλόγου καὶ Διευθυντὴν Σχολείου. Ἐγγραφοῦν ὑπ' ἀρ. 17 τῆς 25ης Ἰουνίου 1954]:

«Πέμποντες ὑμῖν ἀντίγραφον ἐπιστολῆς ἡμῶν πρὸς τὸν κ. Ἀθανάσιον Κ. Ἡλιοπούλου, ἵνα λάβῃτε γνῶσιν τοῦ περιεχομένου αὐτῆς, σὰς παρακαλοῦμεν ὅπως ἐπιμεληθῇτε τῆς ἐξευρέσεως στεφάνων ἐκ δάφνης ἢ ἐλάτης καὶ στεφανώσητε τοὺς μικροὺς μαθητὰς ἀθλητὰς, οἵτινες θὰ πρωτεύσουν εἰς τὸν ἀγῶνα δρόμου τοῦ Σχολείου, διὰ καταλλήλου δὲ καὶ ἀναλόγου προσλαλιᾶς, ὑπὸ τινος ἐξ ὑμῶν, ἐξαρθῇ ἡ νίκη αὐτῶν».

[Τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Καρυῶν πρὸς τὸν Σύνδεσμον. Ἐγγραφοῦν ὑπ' ἀρ. 140—ἄνευ ἡμερομηνίας]:

«Ἐχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω-

## ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

## ΔΗΜΗΤΡ. Ν. ΚΟΝΤΑΛΩΝΗ

Δαιδαλιδῶν καὶ Ἀλκμήνης (γωνία)

Πετράλων — Ἀθῆναι



μεν ὑμῖν, ὅτι οἱ ἀγῶνες δρόμου, μετὰ τῶν μαθητῶν ὅλων τῶν τάξεων τοῦ Σχολείου μας, ἐτελέσθησαν μετὰ πάσης ἐπισημότητος τὸ ἀπόγευμα τῆς 4ης Ἰουλίου, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ οὐχὶ τὸ ἀπόγευμα τῆς 27ης Ἰουνίου —ὡς εἶχεν ὀρισθῆ— καὶ τοῦτο λόγῳ τῆς πιπτούσης ραγδαιοτάτης βροχῆς κατὰ τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας τῆς ἡμέρας.

»Ἀπαντες οἱ κάτοικοι, μετ' ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος, παρηκολούθησαν τοὺς ἀγῶνας καὶ ἀκρότητος ἐνθουσιασμός παρετηρήθη κατὰ τὴν ὥραν τῆς στήψεως τῶν μικρῶν ἀθλητῶν ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Σύνδεσμου ὑμῶν κ. Παρ. Γρ. Σταθάκη. Ἐπηκολούθησεν ἡ ἀπονομὴ τῶν χρηματικῶν ἐπ' ἀθλῶν καὶ σχετικὴ ὁμιλία ὑπὸ τοῦ διδασκάλου κ. Κωνστ. Κωσταλά.

»Οἱ ἀναδειχθέντες νικηταὶ κατὰ τοὺς ἐφετείνους ἀγῶνας, εἶναι :

»Ἐκ τῆς 6ης τάξεως : α') Ἀνδρέας Ἀπ. Δάρομος καὶ β') Ἀγγελῆς Κυρ. Ἀνδριανάκης. Ἐκ τῆς 5ης τάξεως : Ἀλέξανδρος Δημ. Θεοδωρακάκης. Ἐκ τῆς 4ης τάξεως : Νικόλαος Μελετίου Μελεχῆς. Ἐκ τῆς 3ης τάξεως : Ἀργύριος Εὐσταθίου Ἀνδριανάκης. Ἐκ τῆς 2ας τάξεως : Δημήτριος Γεωργίου Διαμαντοῦρος καὶ ἐκ τῆς 1ης τάξεως : Κωνσταντῖνος Παναγιώτου Κερχουλᾶς.

»Κατὰ τοὺς ἀγῶνας τοῦ παρελθόντος ἔτους εἶχον ἀναδειχθῆ οἱ κάτωδι :

»Ἐκ τῆς 6ης τάξεως : Κωνσταντῖνος Π. Δάρομος, ἐκ τῆς 5ης τάξεως : Ἀνδρέας Ἀποστόλου Δάρομος, ἐκ τῆς 4ης τάξεως : Ἀλέξανδρος Θεοδωρακάκης, ἐκ τῆς 3ης τάξεως : Νικόλαος Γ. Δαλακούρας, ἐκ τῆς 2ας τάξεως : Γεώργιος Π. Μαυραϊδῆς καὶ ἐκ τῆς 1ης τάξεως : Χαρίλαος Χαρ. Βούρας.

»Τέλος, πρέπει νὰ τονίσωμεν ὅτι ἡ ὑφ' ὑμῶν ἀθλοθέτησις ἰσοβίου ἐπ' ἀθλῶν ἐνδὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν (π. ἐ.) διὰ τοὺς ἐν λόγῳ ἀγῶνας, εἶναι ἀξία παντὸς ἐπαίνου καὶ ἐξάρσεως, διότι μεγάλως θὰ συμβάλῃ εἰς τὴν ἀνύψωσιν τοῦ ἀθλητικοῦ αἰσθήματος ἐν τῇ γενετείρᾳ μας».

\*\*\*

Τὸ δωρηθὲν εἰς τὸ Σχολεῖον Ραδιόφωνον ὑπὸ τοῦ κ. Ἰωάν. Εὐστρ. Ἀρδάμη συνωδεύετο καὶ ὑπὸ τῆς κατωτέρω ἐπιστολῆς, ἡ ὁποία —παράκλησις τοῦ Δωρητοῦ— ἐκοινοποιήθη πρὸς τὴν Κοινότητα Καρυῶν (ἀναγνωσθεῖσα κατὰ τὴν ἡμέραν

τῆς Σχολικῆς Ἑορτῆς) καὶ τὴν Ἀδελφότητα :

[Ὁ κ. Ἰωάν. Εὐστρ. Ἀρδάμης πρὸς τὸν Σύνδεσμον. Ἐπιστολὴ τῆς 24ης Ἰουνίου 1954:]

«Εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ ἐκφράσω τὴν βαθυτάτην μου εὐγνωμοσύνην πρὸς τὸν Σύνδεσμον, τοῦ ὁποίου προΐστασθε, διότι —ὀργάνωσας τὴν ἐκδρομὴν τοῦ Πάσχα εἰς τὰς Καρυάς— μοῦ ἔδωκε τὴν εὐκαιρίαν νὰ γνωρίσω καὶ νὰ ἀγαπήσω ἔτι περισσότερον ἅψ' ὅ,τι ἡγάπων τὴν γενετείραν τοῦ ἀειμνήστου πατρός μου Εὐστρατίου καὶ νὰ ζήσω ἐκτάκτως συγκινητικὰς στιγμὰς περιδιαβάων τοὺς γραφικοὺς δρομίσκους τοῦ χωριοῦ μας —ὅπου ὁ πατήρ μου διήλθε τὰ πρῶτα νεανικά Του ἔτη πρὶν ἐκπατρισθῆ—, συνομιλῶν μὲ γέροντας, οἵτινες ζωοῦν τὴν ἀνάμνησιν Του διετήρουν, ἀντικρούων τὸ πατρικὸ σπιτάκι μου, ἐρχόμενος εἰς ἐπαφὴν μὲ τοὺς συγχωρίους μου καὶ διαπορῶν συνάμα διατὶ μέχρι τοῦδε οὐδεμία οὐσιαστικὴ προσπάθεια κατεβλήθη παρὰ τῶν τὰ πρῶτα φερόντων, ἐκτὸς τῶν Καρυῶν, διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς ἀποκαρδιωτικῆς θέσεως τῶν καλλιτέρας, ὁμολογούμενως, τύχης δικαιουμένων πατριωτῶν μας καὶ τὴν πλήρωσιν τῶν ὑφισταμένων πολλαπλῶν ἀναγκῶν τῆς ἰδιαιτέρας μας πατρίδος.

»Πολλὰ καὶ ποικίλα ἐσχάτως, κ. Πρόεδρε, μέχοι τῆς ἀκοῆς μου ἔχουν φθάσει δι' ἔριδας περὶ τὰ πρωτεῖα κλπ. ἀηδῆ, ἅτινα οὐδόλως συνιστοῦν ἐκείνους, οἵτινες θέλουν νὰ διασαλπίζουν ὅτι εἰς τὰ ἀφορῶντα τὰς Καρυὰς ἀναλίσκονται. Φρονῶ —καὶ τοῦτο δέον νὰ γίνῃ συνειδήσις ἀπάντων τῶν ἐκτὸς τῶν Καρυῶν διαβιούντων συγχωρίων μας— ὅτι προσωπικαὶ μικρότητες, συμφεροντάκια περὶ τὸν ταπεινὸν ἑαυτοῦλην μας, ἐμπάθειαι κ.ἄ. δέον νὰ τεθοῦν ἀμελητὶ εἰς τὸ περιθώριον καὶ ἅπαντες νὰ ἐργασθῶμεν, ἐνὶ πνεύματι, πρὸς τὸ συμφέρον τοῦ χωριοῦ μας. Τοῦτο ἐπιβάλλει τὸ καθήκον παντὸς γνησίου καὶ

τιμίου Καρυάτου, σεβομένου ἑαυτὸν καὶ πονοῦντος τὴν γενετείραν του. Πᾶς μὴ ἐνστερνιζόμενος ταῦτα, δέον ἀμετακλήτως νὰ θεωρηθῇ ἀπόβλητος καὶ ἀπατρίς.

»Μὲ γνώμονα τὰ ἀνωτέρω —διότι πρεσβεύω ὅτι ἔργοις καὶ οὐχὶ λόγοις τὰγαθὰ πράττονται—, διαπιστώσας τὴν ἑλλειψιν Ραδιοφώνου διὰ τὴν εὐρυθυμότεραν λειτουργίαν τοῦ Δημοτικοῦ μας Σχολείου, ὑπεσχέθην νὰ δωρήσω ἐν. Ἐγὼ τὴν τιμὴν σήμερον, ἐπικειμένων τῶν ἐξετάσεων, νὰ σᾶς τὸ ἀποστείλω καὶ νὰ παρακαλέσω ὅπως τὸ διαβιβάσητε (ὡς Σύνδεσμος) εἰς τὸν προορισμὸν του. Τὸ δωρούμενον ραδιόφωνον εἶναι ὁ τελευταῖος τύπος Mullard, 6 λυχνιῶν, παγκοσμίου λήψεως, μετὰ προσθέτου ἐξωτερικοῦ μεγαφώνου μεθ' ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων του καὶ συσσωρευτοῦ, συνολικῆς ἀξίας 4.380 νέων δραχ., διὰ τὸ ὁποῖον παρακαλῶ ὅπως μοὶ ἀποσταλῇ Πρακτικὸν Παραλαβῆς, δεόντως τεθεωρημένον παρὰ τῆς Σχολικῆς Ἐφορίας καὶ τῆς Κοινότητος Καρυῶν.

»Ἐν συνεχείᾳ, σᾶς παρακαλῶ καὶ σᾶς ἐξουσιοδοτῶ ὅπως ἀνακοινώσητε πρὸς τὴν Σχολικὴν Ἐφορίαν, ὅτι ἀπὸ τοῦ ἐπομένου σχολικοῦ ἔτους ἀθλοθετῶ, ἐπ' ἀόριστον, «Ἀ ρ δ ἄ μ ε ι ο ν Ἐ π α θ λ ο ν» διὰ τὴν καλλιτέραν Ἐκθεσιν τῶν μαθητῶν τῆς 6ης καὶ 5ης τάξεως τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου, συνιστάμενον ἐξ 600 νέων δραχμῶν ἐν συνόλῳ. Παρακαλῶ νὰ τονίσῃτε, ὅτι τὸ θέμα τῆς Ἐκθέσεως δικαιοῦμαι νὰ δίδω καὶ προσωπικῶς.

»Θὰ ἐπιθύμουν, κ. Πρόεδρε, ἡ ἐπιστολή μου αὕτη νὰ κοινοποιηθῇ ὑφ' ὑμῶν τόσον πρὸς τοὺς Καρυάτας, διὰ τῆς Κοινότητος, ὅσον καὶ πρὸς τὴν ἐν ταῖς Ἠνωμέναις Πολιτείαις Ἀδελφότητα, ἡ ὁποία μετὰ τῆς ἀνελλιπούς ἀποστολῆς τοῦ μηνιαίου Δελτίου της, ὅπερ τεραστίως προσφέρει ὑπηρεσίαν εἰς τὸν καθόλου ὑπὲρ τῆς ἰδι-

## ΑΔΕΛΦΟΙ ΔΙΑΜΑΝΤΟΥΡΟΥ

(ΚΩΝΣΤ. ΠΑΡ. ΔΙΑΜΑΝΤΟΥΡΟΣ & ΕΥΓΕΝ. ΠΑΡ. ΔΙΑΜΑΝΤΟΥΡΟΣ)

Ἐμπορικοὶ Ἀντιπρόσωποι Οἴκων Ἐξωτερικοῦ

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - Μέγαρον Λαϊκῆς Τραπεζῆς -  
Τηλέφωνον : 43-302

αιτέρας μας πατρίδος αγώνα του Καλού.

»Τελευταίων, παρακαλώ το Διοικητικόν Συμβούλιον του Συνδέσμου σας όπως με εγγράφη εις την δύναμιν του και —κλείων την παρούσαν μου— σās εκφράζω και αΐθις την ευγνωμοσύνην μου διότι με έφερατε εις επαφήν με το χωριό μου».

\*\*\*

Ο Σύνδεσμος, εν τῷ ενδιαφέροντι του διὰ τὰ ζητήματα των Καρυών, ήλθεν επανειλημμένως εις επαφήν μετὰ των κ. κ. Βουλευτών του Νομού μας προς επίλυσιν και ρύθμισιν ποικίλων φλεγόντων θεμάτων, επί των οποίων και δέν έπαυσε καταδύλλων ενεργείας.

Ο εκ τούτων Βουλευτής Λακεδαιμόνος κ. Νικήτας Γ. Βαρβιτσιώτης, ενεργών κατά παράκλησιν ήμῶν, επέτυχε την διάθεσιν όρισμένων κονδυλίων δια το Σχολείον και τούτῳ δρόμους. Σχετικῶς μās απέστειλε την κατωτέρω επιστολήν:

[Ο Βουλευτής κ. Νικήτας Γ. Βαρβιτσιώτης προς τόν Σύνδεσμον. Έπιστολή από 1ης Ιουνίου 1954]

«Αγαπητοί μου φίλοι,

»Κατόπιν παρακλήσεως φίλων μου συγχωριανών σας και μελών του Έμετέρου Συνδέσμου επέτυχον την διάθεσιν τῶν κάτωθι κονδυλίων:

»1) Διὰ τās ανάγκας του Σχολείου Καρυών δραχ. 10.000.000.

»2) Διὰ την βελτίωσιν τῆς βατότητας τῶν οδῶν: α.) Ἀπὸ Μπακούρου εις Ἀράχωβαν δραχ. 30.000.000, β) ἀπὸ διακλάδωσιν οδοῦ Σπάρτης — Τριπόλεως προς Ἀράχωβαν επίσης δραχ. 30.000.000 και γ) ἀπὸ Ἀραχώβης — Βαρβίτσαν — Βαμβακού δραχ. 80.000.000.

»Εν καιρῷ θὰ σās γνωρίσω τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ενεργειῶν μου σχετικῶς μετὰ την ἀποστολήν εις Ἀράχωβαν ἀρμοδίου υπαλλήλου του Ὑπουργείου Γεωργίας προς έρευναν δι' έξεύρεσιν υπογείων υδάτων βορείως τῆς «Δέσης» προς «Μοναχόγουρναν» και «Δάσος», ὡς επίσης διὰ τὸ επίμαχον ζήτημα τῆς ἀναστολῆς τῶν χρεῶν προς την Ἀγροτικήν Τράπεζαν κ.λ.π.

Με ἀγάπη και φίλία  
Νικ. Γ. Βαρβιτσιώτης»

\*\*\*

Εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 93-95, ὅμως, τελευταῖον Δελτίον τῆς Ἀδελφότητος ἀνεγράφη—ἐξ ἐσφαλμένης, προφανῶς, πληροφορίας—ὅτι ἡ διάθεσις του ἀνωτέρω διὰ τὸν Σχολεῖον κονδυλίου ἐκ δρ. 10.000.000 (ἡ,

**Εἰς τὸ ἐπόμενον τεῦχος τοῦ  
Δελτίου μας θὰ δημοσιευ-  
θῇ τὸ Καταστατικόν, κα-  
θὼς και ὁ πίναξ τῶν ὀνο-  
μάτων τῶν μελῶν τοῦ Συν-  
δέσμου Καρυαίων**

δολлар. : 333) δέν ἐπετεύχθη παρὰ του Βουλευτοῦ κ. Ν. Γ. Βαρβιτσιώτη. Θὰ ἀντιπαρερχώμεθα τὴν ἐσφαλμένην ταύτην πληροφορίαν ἀνευ μνείας, ἀνασκευῆς ἢ σχολίου τινός, ἐάν δέν ὑπῆρχεν ὁ κατά πάντα λόγον βάσιμος φόβος νὰ θεωρηθῇ σκόπιμος ἢ ὑποβολιμαία, ἀποσκοποῦσα εἰς τὴν μείωσιν τοῦ ενδιαφέροντος τοῦ κ. Βουλευτοῦ μας εἰς τὰ ἀφορῶντα τās Καρυάς.

Κατόπιν τούτου θεωροῦμεν ἱερὰν ὀποχρέωσιν μας, πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς ἀληθείας, ἀλλὰ και διὰ τὴν δημοσίαν ἠθικὴν ἐράδευσιν ἐκείνων ποῦ μοχθοῦν ὑπὲρ τοῦ χωριοῦ μας, νὰ δημοσιεύσωμεν ἐν φωτοτυπία τὸ ὑπ' ἀριθ. 3599]28-5-1954 ἔγγραφον τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἑθνικῆς Παιδείας και Ὁργανισμῶν κ. Ἀχ. Γερωνοστοπούλου πρὸς τὸν Βουλευτὴν Λακεδαιμόνος κ. Νικήταν Γ. Βαρβιτσιώτην ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς διαθέσεως τοῦ κονδυλίου τῶν 10.000.000 δραχμῶν (π. ἔ.) διὰ τὸ Σχολεῖον Καρυών.

Ἰδοῦ ἡ φωτοτυπία τοῦ κρατικοῦ ἔγγραφου:

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΓΓΡΑΦΟΝ

Ἀριθ. Πρωτ. 3599 Έν Ἀθήναις τῆς 28-5-1954

Εἰς τὸν κ. Σύνδεσμον,

Εὐχαρίστας ὡς γνωρίζω ὅτι κατόπιν παρακλήσεώς σας ὑπέγραψα ὁρισμὸν διὰ τὴν χορήγισιν ποσῶν ἐκ δρχ. 10.000 νέας ἐκδόσεως διὰ τὸ διδασκῆριον Καρυῶν Λακεδαιμόνος τῆς περιφερείας σας.

Φιλικώτατα

Α. Γ. ΓΕΡΩΝΟΠΟΥΛΟΣ

Κύριον  
Νικήταν Βαρβιτσιώτην  
Βουλευτὴν Λακεδαιμόνος  
Καποδιστριαίου 42

## Ἀραχωδίτικα πένδη

ΚΩΝΣΤ. ΠΑΡ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

Ο Κωνσταντῖνος Παρασκευᾶ Παπαγεωργίου, υἱὸς τοῦ ἱεροῦ Παρασκευᾶ Γ. Παπαγεωργίου [Δρουγᾶ — Ἀνδρέου], ἀντιπροσωπευτικὸς τύπος τῶν γηγενῶν ἀραχωδίτικων οἰκογενειῶν, πρώτων οἰκιστῶν τῆς Ἀραχώβης, ἐγεννήθη εἰς Καρυὰς τὸ 1882 και ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας τὴν 10ην Φεβρουαρίου 1951.



Ο μεταστάς Κ. Π. Παπαγεωργίου

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΣΗΜΕΙΩΜΑ : Ο Κων. Παρ. Παπαγεωργίου εἰς ηλικίαν 18 ἐτῶν, ἀποπερατώσας τās γυμνασιακὰς σπουδὰς ἐν Σπάρτῃ, ἀνεχώρησεν εἰς Ρωσίαν και ἐγκατεστάθη εἰς Κουμπάνσκαγια—Ὀμπλαστοί, παρὰ τὸν Καύκασον, ὅπου μετὰ τοῦ πρεσβυτέρου ἀδελφοῦ του Δημοσθένους ἐπεδόθη εἰς τὸ ἐμπόριον σιτηρῶν. Νυμφευθεὶς, τὸ 1916 τὴν ἐλληνίδα Ἀλεξάνδραν, τὸ γένος Ἀλεξάνδρου Σουσανῆ, μετώκησεν εἰς Ραντινκόφοκγια τοῦ Κουμπάν, ὅπου ἱδρύσεν ἐργοστάσιον βιομηχανίας σπορελαίων και ὑδρόμυλον ἀλέσεως σίτου, ἔχων ὡς διευθυντὴν τὸν μικρότερον ἀδελφόν του Νίκον. Ἐπαῆλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα μετὰ τὴν Ὀκτωβριανὴν Ἐπανάστασιν, ἐγκαταλείψας τὴν κτηθεῖσαν ἐκεῖ τεραστίαν ἀκίνητον περιουσίαν του και ἐγκατεστάθη εἰς Κομοτηνήν, ὅπου ἐπεδόθη ἐκ νέου εἰς τὸ σιτημπόριον. Τὸ 1941 ἡναγκάσθη ἐκ δευτέρου, φεύγων τὴν διώξιν τῶν Βουλγάρων, νὰ καταφύγῃ εἰς Καρυὰς, μεθ' ὀλοκλήρου τῆς οἰκογενείας, ἐγκατασταθεὶς τελικῶς εἰς Ἀθήνας, ὅπου εἰργάζετο εἰς τὴν ΚΥΔΕΠ. Ο μεταστάς οὐδέποτε ἀλησμόνησε τὴν γενέτειράν του. Ἐπισκεύατο τὴν πατρικὴν του οἰκίαν, προτιθέμενος νὰ κατέρχεται πρὸς παραθερισμόν και εἶχε ἐκφράσει τὴν ἐπιθυμίαν νὰ διέλθῃ τὰ τελευταῖα χρόνια τῆς ζωῆς του εἰς τὸ χωριό. Ο πρόωρος θάνατος δέν τοῦ επέτρεψε νὰ πραγματοποιήσῃ τὸ ὄνειρόν του και ἔτσι ὄχι μόνον τὸ χωριό ἐστερήθη ἑνὸς πολυπύρου, ἀγνοῦ και τίμιου Ἑλλήνος, ἀλλὰ και ὁ Σύνδε-



# Η ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΚΑΡΥΩΝ ΔΙΑ ΤΟΥ ΑΘΗΝΑΪΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Ο Δημοσιογράφος κ. Παύλος Κριναῖος, αφού επισκέφθη τὸ χωριό μας ὡς προσκεκλημένος τοῦ Συνδέσμου, ἐδημοσίευσε, ἐπιστρέψας, τὰ κατωτέρω ἀναδημοσιευμένα δύο ἄρθρα εἰς τὴν ἡμερησίαν ἐφημερίδα τῶν Ἀθηνῶν ἢ «Βραδυνή» —ἀπὸ τὰς ἐχούσας τὴν μεγαλυτέραν κυκλοφορίαν— διὰ τῶν ὁποίων τὰ πρῶτον ἐγένετο πανελληνίως προβολὴ τῆς πατρίδος μας.

Ἰδού τὸ πρῶτον ἄρθρον, ποὺ ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ φύλλον τῆς 4ης Ἰουνίου 1954 ὑπὸ τοὺς ἐξῆς πενταστήλους τίτλους, μετὰ ὁμοειδή της φωτογραφίας τῆς Ἀράχωβας:

**Ἀποκατάστασις τῶν ὄρεινῶν περιοχῶν τῆς Ἑλλάδος. Οἱ Καρυές, τὸ εἰδυλλιακὸ χωριὸ τοῦ Πάρνωνος, θ' ἀνοικοδομηθῇ μετὰ ἐξοδα τῶν ἀποδήμων τέκνων του. Οἱ Καρυᾶται τῆς Ἀμερικῆς συνεκέντρωσαν 60.000 δολλάρια διὰ μεγάλα κοινωφελῆ ἔργα. Ἐνα πικρὸ παράπονο καὶ ἓνα ζωτικὸ αἷτημα τῶν πατατοπαρὰγωγῶν.**

Οἱ Καρυές, γραφικὸ ποιμενικὸ καὶ ἀγροτικὸ χωριὸ εἰς τὰ ριζὰ τοῦ Πάρνωνος (στὰ σύνορα τῆς Τεγέας καὶ τῆς ἀρχαίας Λακωνικῆς) συγκεντρώνει μέγα ἱστορικόν, λαογραφικὸν καὶ ἀρχαιολογικὸν ἐνδιαφέρον. Ἀναφέρουν περὶ αὐτοῦ οἱ ἀρχαῖοι συγγραφεῖς Πausanias, Lucianus, Ἀθηναῖος καὶ Ἡσύχιος ὁμιλεῖ ἐκ τῶν συγχρόνων ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Φαίδων Κουκουλῆς καὶ ἔγραψαν οἱ ξένοι ἀρχαιολόγοι Ντυράντ, Ὠμόλ, Κούρτιους κ.ἄ. Ἡ μεγαλύτερη ὁμῶς δόξα τῶν Καρυῶν, ποὺ παισιώνονται ἀπὸ εἰδυλλιακὰς κοιλάδας καὶ δασοφυετώμενα λαγκάδια καὶ διαρρέονται ἀπὸ κελαρυστοὺς χεῖ-

μαρρους καὶ κρυσταλλίνες νεροσυρμές, εἶναι τὸ ἱερὸν τῆς Ἀρτέμιδος καὶ ἡ ἀρχαία μνήμη τοῦ ἐξαισίου χοροῦ τῶν Καρυατῶν πρὸς τιμὴν τῆς Θεᾶς. Τὸν χορὸν αὐτὸν, ποὺ ἀπέκτευσεν πανελλήνιον φήμην, ἀπαθάντισεν ἡ ἀρχιτεκτονικὴ εἰς τὴν Πρόστασιν τῶν Κορῶν τοῦ Ἑρεχθεῖου, ἡ γλυπτικὴ εἰς τὸν «Θησαυρὸν τῶν Κνιδίων» εἰς τοὺς Δελφούς καὶ ἡ τραγικὴ ποιητικὴ εἰς τὸ ἀπολεσθὲν ἔργον τοῦ Πρατίνου: «Δύμαιναι» ἢ «Καρυάτιδες». Διὰ τὰ ἱστορικὰ καὶ ἀρχαιολογικὰ τοπία τῶν Καρυῶν θὰ ἐμνήσωμεν σ' ἓνα δεύτερον ἄρθρον. Εἰς τὸ σημερινόν, θὰ ἀσχοληθῶμε μετὰ τὴν πρόσφατη ἱστορία καὶ τὰ σύγχρονα ζωτικὰ αἰτήματα τῶν ἀγροτῶν τῆς περιφέρειας ποὺ φημίζονται διὰ τὴν φιλεργατικότητα καὶ φιλοπονίαν των.

\*\*\*

Οἱ Καρυές ποὺ ἀπεκλήθησαν μετὰ τὴν κατὰληψιν τῆς Πελοποννήσου ὑπὸ τῶν Φράγκων Ἀράχωβα (τόπος καρυατῶν) καταστράφησαν σχεδὸν ὁλοσχερῶς ἀπὸ τοὺς Γερμανοὺς τὸν Μάρτιον τοῦ 1944, ποὺ ἐξεδικήθησαν μετὰ τὸν ἀπάνθρωπον αὐτὸν τρόπον τὴν ἀπώλειαν δύο - τριῶν στρατιωτῶν τῆς φρουρᾶς των εἰς τὰ φράγγια τοῦ Ταυγέτου. Ὅταν ἀνέτειλεν ἡ αὐγὴ τῆς ἀπελευθερώσεως, οἱ τραγικοὶ κάτοικοι τοῦ χωριοῦ, ποὺ ἐκρύβοντο στὶς ὄρεινὰς σπηλιὰς τοῦ Πάρνωνος, ξαναγύρισαν στὰ ἐρείπια τῶν πατρογονικῶν τους σπιτιῶν, ἔτοιμοι νὰ ἀνοικοδομήσουν καὶ ν' ἀποκαταστήσουν τὴν καταστροφὴν.

Χωρὶς ὁμῶς οἰκονομικὰ μέσα καὶ κρατικὴν συμπαράστασιν πῶς θὰ ἐξεναντιζόντο τὰ σπιτία των καὶ πῶς θὰ ἐγένετο ἡ ἀποκατάστασις τῶν ἀγροτικῶν καὶ ποιμενικῶν πλουτοπαρὰγωγικῶν πηγῶν; Εὐτυχῶς εἰς τὴν τραγικὴν αὐτὴν περίπτωσιν ἡ Ἀδελφότης τῶν Ἀραχωδιτῶν, ποὺ ἐδρεύει στὴν Γκαστόνια τῆς Βορείου Καρολίνας, τοὺς

διεβίβασε τὸ χαριέστατον μήνυμα ὅτι οἱ ξενητεμένοι Καρυᾶτες (ἢ Ἀραχωδιῆτες), αὐτοὶ ποὺ ἐπέτυχαν καὶ ἐσταδιοδρόμησαν εἰς τὴν μεγάλην πέραν τοῦ Ὠκεανοῦ Δημοκρατίαν θὰ ἐνίσχυαν τὴν ἀναδημιουργικὴν των προσπάθειαν μετὰ τὴν ἐρατικὴν δολὸν των. Πράγματι, ἡ Ἀδελφότης τῶν Ἀραχωδιτῶν εἰς τὴν Ἀμερικὴν συνεκέντρωσε τὸ ποσὸν τῶν 60 χιλιάδων δολλαρίων, ποὺ θὰ ἀξιοποιηθῇ διὰ τὴν ὁδοποιίαν, τὴν ὑδρεύσιν, τὴν ἠλεκτροφωτισμὸν καὶ τὴν τουριστικὴν προβολὴν τῶν Καρυῶν.

Μετὰ τὸ ποσόν, ὁμῶς, αὐτὸ θὰ καλυφθῶν ἀρὰ γε ὅλες οἱ ἐπείγουσες ἀνάγκες τοῦ ρημαχμένου χωριοῦ: ἐπεὶ ἀρχαῖες καὶ σύγχρονες παρὰδο-

\*\*\*

Σὲ μίαν πρόσφατην ἐκδρομὴ μου στὶς Καρυές ποὺ τὴν ὠργάσωσε ὁ νεοσυτταθεὶς «Σύνδεσμος τῶν ἐν Ἀθῆναις καὶ περιχώροις Καρυατῶν, ἢ Ἀράχωβα Λακεδαιμόνων», μετὰ τὰ πρασινισμένα τὴν ἐποχὴν αὐτὴν περιβόλια, ὁ δραστήριος πρόεδρος τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου κ. Θεόδωρος Γ. Σταθάκης καὶ τὰ μέλη κ.κ. Ι. Χάρακας, Γ. Ν. Καπερώνης, Π. Κουτσόγεωργας, Ν. Καραγιάννης καὶ Π. Διαμαντοῦρος μοῦ ἀνέπτυξαν τὶς ἐπείγουσες ἀνάγκες καὶ τὰ ζωτικὰ αἰτήματα τοῦ χωριοῦ, ποὺ δὲν ἐγνώρισε καὶ δὲν περιεβλήθη ἀκόμη μετὰ τὸ στοργικὸν ἐνδιαφέρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὴν κρατικὴν ἀρωγὴν. Τὰ κυριώτερα θέματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον τῶν Καρυῶν εἶναι:

α') Ἡ ἀποκατάστασις τοῦ τοπικοῦ δρόμου Καρυῶν—δημοσίας δόδο Τριπόλεως—Σπάρτης, ποὺ μετεβλήθη σὲ πετρώδη καρρόδρομον καὶ ταλαιπωρεῖ σὲ ἀφάνταστον βαθμὸν τοὺς ὁδηγοὺς τῶν φορτηγῶν αὐτοκινήτων καὶ λεωφορείων ποὺ θὰ πάρουν τὴν ἡρωϊκὴν ἀπόφασιν νὰ τὸν διασχίσουν. Οἱ χεῖμαρροι παρέσυραν τὰ πρόχειρα χωματουργικὰ ἔργα καὶ ἀφῆκαν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν καιρικῶν μεταβολῶν τὴν πετρώδη ἀνωμαλίαν ποὺ ἐγένετο ἀθεράπευτος καὶ μὴ καὶ μαρὰζὶ διὰ τοὺς Καρυᾶτες. [1]

β') Ἡ ἐγκατάστασις ἠλεκτροφωτισμοῦ εἰς τὸ χωριὸ εἶναι ἀπόλυτος καὶ ζωτικὴ ἀνάγκη, ἀφοῦ τίποτε δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ χωρὶς τὴν κινητὴν καὶ φωτιστικὴν δύναμιν τοῦ

σμος ἐνός ἐκ τῶν θιασωτῶν τῆς ἰδρύσεώς του.

Ἐκ τοῦ γάμου του, ὁ Κ. Π. Παπαγεωργίου ἀπέκτησε πέντε τέκνα. ἐκ τῶν ὁποίων ἐν ζωῇ εὕρισκονται: ἡ κ. Ἑλένη, σύζυγος τοῦ συνταγματάρχου κ. Γερ. Σκλαδούνου, ἡ κ. Βιὴ, καθηγήτρια, σύζυγος Κ. Λασκαρίδου καὶ ὁ Γεώργιος Κ. Παπαγεωργίου, τελειόφοιτος τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

\*\*\*

Ἡ Οἰκογένεια τοῦ μεταστάντος, τιμῶσα τὴν μνήμην του, ἀπέστειλε πρὸς τὸν Σύνδεσμον δραχμὰς 300.000 (π. ἐ.).

**ΠΕΤΡΟΣ ΕΥΘ. ΚΑΡΒΟΥΝΗΣ**

Ὁφθαλμίατρος



Σολωμοῦ 19 — ΑΘΗΝΑΙ

Τηλέφωνον: 21-865

ηλεκτρικού ρεύματος, που αντικαθίσταται σήμερα το λυχνάρι κι' η ποιητική λάμπα του πετρελαίου. Τὸν χειμῶνα καὶ κατὰ τὶς ἀσέληνες νύχτες τὸ χωριὸ βυθίζεται στὸ ἐφιαλτικὸν τοῦ σκοτάδι πού πλακώνει σὰν βραχνᾶς τὴν ψυχὴ καὶ σταματᾷ κάθε ἐπικοινωνίαν. Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον, ἡ διοίκησις τοῦ νεοσυστάτου Συνδέσμου καὶ γενικῶς οἱ Καρυᾶτες, ἔχουν τὴν γνώμην ὅτι πρέπει νὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν τῶν ἀρμοδίων αἱ Καρυαὶ κατὰ τὴν διανομὴν τοῦ ηλεκτρικοῦ ρεύματος τῶν ὑδροηλεκτρικῶν ἔργων τοῦ Λάδωνος. [2] Διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ κινούνται δραστηρίως καὶ υποβάλλονται ὑπομνήματα.

γ') Ἡ ἀρδευσὶς τῶν γονίμων ἐδαφῶν τῆς περιφερείας ἀπὸ τὰ τρεχούμενα νερά καὶ τὸν χειμάρρον «Τὸ ποτάμι τῆς Παναγιάς», ἀπασχολεῖ ἀπὸ ἐτῶν τὴν κοινότητα. Ἡ «Ἀδελφότης τῶν Ἀραχωδιτῶν» εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἐνέκρινε τὴν κατασκευὴν ἀρδευτικῶν αὐλακίων πού ξεκινοῦν ἀπὸ τὸν ποταμόν, πλουτίζονται ἀπὸ τὰ νερά τοῦ χειμάρρου αὐτοῦ καὶ διακλαδίζονται εἰς τὰ ποτιστικὰ ἐδάφη. Μέχρι σήμερον ἀπεπερατώθη ἡ κατασκευὴ αὐλακίων μήκους 7 χιλιομέτρων πού ἐστοίχισαν 180 ἑκατομύρια δραχμῶν. Τὸ ὑπόλοιπον ἀρδευτικὸν δίκτυον θὰ τελειώσῃ κατὰ τὰς ἀνακοινώσεις τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου, περὶ τὰ τέλη Ἰουλίου. [3] Παραλλήλως ἐδόθη ἐντολὴ εἰς τὸν νομομηχανικὸν Σπάρτης νὰ ἐκπονήσῃ τὸ σχέδιον μιᾶς Δεξαμενῆς συγκεντρώσεως τῶν νερῶν τοῦ χειμάρρου, χωρητικότητος 1000 κυβικῶν. Ἡ Δεξαμενὴ αὕτη — ἔργον πολύτιμον καὶ ἀποδοτικόν — θὰ ἱδρυθῇ παρὰ τὴν θέσιν «Δέση», 2 χιλιομέτρα βορείως τοῦ χωριοῦ καὶ θὰ συγκεντρώνῃ τὰ νερά τῶν διαφόρων χειμάρρων πού θὰ διοχετεύονται εἰς τὰ ἀρδευτικὰ αὐλάκια. Ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παραγωγικοῦ αὐτοῦ ἔργου ἐνεκρίθη ἀπὸ τὴν Ἀμερικανικὴν Ἀδελφότητα καὶ θ' ἀρχίσῃ ἐντὸς τοῦ μηνός, [4] οὕτως ὥστε νὰ εἶναι ἔτοιμον κατὰ τὸν προσεχῆ Ὀκτώβριον· τέταρτον θέμα, ἡ ἱδρυσις μαρμαρίνου Ἡρώου πρὸς μνήμην τῶν πεσόντων ἡρώων τῶν Καρυῶν κατὰ τοὺς ἀπελευθερωτικὸς πολέμους καὶ τὴν μαύρην Κατοχὴν θὰ λυθῇ μετὰ τὴν εὐγενῆ χορηγίαν τοῦ Καρυάτη Βασιλ. Τουρὸγιαννῆ πού διαμένει στὴν Αἴδδα. Οἱ ἐντολοδόχοι τοῦ κ.κ. Δημ. Θ. Δάρμος καὶ Θέμης Σκιούρης ἀνέθεσαν τὴν φιλοτέχνησιν τοῦ γλυπτοῦ εἰς τὸν γνωστὸν καλλιτέ-

χην τῆς σμίλης κ. Λάζαρον Λαμέραν, πού ἐπεσκέφθη τὸ χωριὸ καὶ ἐπέλεξε τὸν καταλληλότερον χώρον διὰ τὸ στήσιμον τοῦ ἀναμνηστικοῦ Μουσουλίου. Κατὰ τὴν γνώμην του, τὸ Ἡρώον αὐτὸ θὰ πρέπει νὰ ἱδρυθῇ εἰς τὴν ἐλαττότερον θέσιν «Βίγλα», ἀπ' ὅπου ἐκτυλίσσεται πανοραμικὴ ἡ θέα τοῦ ὄρειοῦ χωριοῦ μετὰ τὴν γκριζογάλαξιν κορνίζα τοῦ Ταυγέτου καὶ τοῦ Πάρωνος. Τὸ χορηγικὸν Μνημεῖον, ἀπὸ πεντελήσιον μάρμαρον, θὰ στοιχίσῃ περίπου 3.000 δολλάρια, θὰ εἶναι ὅμως μοναδικὸν εἰς τὴν Λακωνικὴν μετὰ τὴν ὁμορφίαν καὶ τὴν γλυπτικὴν τοῦ ἐπιθλητικότητά. [5]

Ἡ Ἀμερικανικὴ «Ἀδελφότης τῶν Ἀραχωδιτῶν» συμφωνεῖ ὅτι πρέπει νὰ ἀποκατασταθῇ εἰς τὸ συντομώτερον χρονικὸν διάστημα τὸ χωριὸ πού ἐπυρπολήθη καὶ ἀντινάχθῃ, ἔχουν ὅμως τὴν δικαίαν ἀξίωσιν νὰ ἐγκρίνεται ἀπὸ τὸ Συμβούλιον τῶν προηγούμενων καὶ μελέτη καὶ προσχέδιον ἔργου. Ἡ ἱδρυσις νοσοκομείου εἰς τὸ χωριὸ θ' ἀπαιτήσῃ χρονοτριβὴν μετὰ τὴν ἀνταλλαγὴν ἀπόψεων καὶ μετὰ τὴν συνεχῆ ἀλληλογραφίαν τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Καρυῶν μετὰ τὴν Ἀμερικανικὴν Ἀδελφότητα. Κατὰ τὴν γνώμην μου, θὰ πρέπει νὰ εὐρεθῇ κάποιος τρόπος ἀπλλαγῆς τῶν Καρυατῶν ἀπὸ τὴν γραιοκρατίαν διὰ νὰ ἐπιταχυνθῇ ἡ προσπάθεια τῆς ἀποκαταστάσεως τοῦ χωριοῦ πού μπορεῖ νὰ γίνῃ ἰδανικὸν θέρετρον καὶ παραδείσια γωνία ψυχικῆς καὶ σωματικῆς ἀνακουφίσεως. Εὐχῆς ἔργον ἀκόμη θὰ ἦτο ἐὰν ἡ Ἀμερικανικὴ «Ἀδελφότης τῶν Ἀραχωδιτῶν» ἐνέκρινε τὴν ἱδρυσιν μιᾶς διωτεχνικῆς γεωπονικῆς σχολῆς εἰς τὰς Καρυὰς δι' ἐκπαίδευσιν τῶν νέων γεωργῶν καὶ κτηνοτρόφων τῆς περιφερείας καὶ ἐνὸς χειροτεχνικοῦ ἐργαστηρίου διὰ τὶς κοπέλλες [6], πού δὲν ἐπιδεικνύουν ἐνδιαφέρον καὶ χειροτεχνικὸν ζῆλον ἢ ἐπίδοσιν εἰς τὴν ραπτικὴν, εἰς τὰ ὕφανα καὶ εἰς τὸ κέντημα. Θὰ μπορούσεν ἀκόμη ἡ

«Ἀδελφότης τῶν Ἀραχωδιτῶν» εἰς τὴν Ἀμερικὴν νὰ ἐγκρίνῃ διάφορα ποσὰ ἀπὸ 150—200 δολλάρια διὰ κάθε πτωχὸν θύμα τῆς γερμανικῆς καταστροφῆς ὑπὸ τύπον μακροπροθέσμου δανείου διὰ τὴν αὐτοστέγασιν καὶ ἔχω ὑπ' ὄψιν μου τοὺς πτωχετέρους Καρυάτας, πού δὲν θὰ μπορέσουν οὔτε καὶ σὲ διάστημα 5—6 ἐτῶν νὰ ἀνοικοδομηθοῦν τὸ πυρπολημένον τὸν σπιτί. Ἐὰν γίνοντο συντόμως τὰ παραγωγικὰ ἔργα τῶν Καρυῶν καὶ ἀνοικοδομηθοῦν τὰ ἐρείπια, ἀσφαλῶς τὸ ὄρεινόν αὐτὸ χωριὸ μετὰ τὶς καρυδιές, τὶς κερασιές, τὶς μηλιές, τὶς ἀχλαδιές καὶ τὰ γόνιμα περιβάλλια τοῦ θὰ γίνῃ ἓνα κομμάτι παραδείσου καὶ θερινὸν κατάλυμα ἑκατοντάδων Ἀθηναίων. Ἐξ ἄλλου καὶ τὸ ἀρχαιολογικὸν ἐνδιαφέρον τῶν μνημείων καὶ τῶν ἱστορικῶν τοπιῶν θὰ ὑποδαυλίσῃ τὸν τουριστικὸν ζῆλον τῶν ἡμεδαπῶν καὶ τῶν ξένων.

\*\*\*

Οἱ πατατοπαραγωγοί, ὅμως, τοῦ χωριοῦ καὶ τῆς περιφερείας τοῦ Πάρωνος υποβάλλουν ἓνα πολὺ δίκαιον αἶτημα, πικρὸν παρήπον, κατὰ τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς κλπ. ἀρμοδίων διὰ τὸ ληφθῆν μέτρον ἀπαγορεύσεως τῆς καλλιεργείας πατάτας, κατόπιν, τῆς ἐκδηλωθεῖσης νόσου τοῦ καρποῦ, τῆς «χρυσονηματώδους» ἐπιδημίας, πού ὀφείλεται εἰς τὴν προχειρότητα καὶ ἐπιπολαιότητα τῶν κρατικῶν ὑπευθύνων εἰσαγωγῆς πατατοσπόρου. Ἡ ἀπαγόρευσις αὕτη θὰ ἰσχύσῃ διὰ τὰ 10 προσεχῆ ἔτη καὶ θὰ γίνῃ ἀφορμὴ μεγάλων ζημιῶν εἰς τοὺς παραγωγούς, τῶν ὁποίων τὸ μοναδικὸν εἰσόδημα προέρχεται ἀπὸ τὴν καλλιέργειαν τῆς πατάτας. Οἱ ἴδιοι μοῦ ἀνέπτυξαν τὴν θλιβεράν ὑπόθεσιν πού κρατεῖ εἰς ἀπόγνωσιν 15 χιλιάδες γεωργούς τῆς περιφερείας τοῦ Πάρωνος. Οἱ ἀρμόδιοι εἰσαγωγῆς πατατοσπόρου εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐπρομηθεύθησαν πρὸ διετίας γλαυμῶν ἀπὸ τὴν χρυσονηματώδη νόσον Ἰρλανδικὸν πατατόσπορον — πού ἐμοίρασαν διὰ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς εἰς τοὺς καλλιεργητὰς καὶ εἰς τὸ Κέντρον παραγωγῆς σπόρου γεωμήλων τοῦ Πάρωνος. Ὁ γλαυμῶν σπόρος, διὰ τὴν ἀθλίαν ποιότητα τοῦ ὁποῖο ὑπεύθυνοι εἶναι οἱ κρατικοὶ ἀρμόδιοι, κατέστρεψε τὴν παραγωγὴν καὶ ἐμόλυνε διὰ σειρὰν ἐτῶν τὰ γόνιμα ἐδάφη. Ἀμεσος συνέπεια τῆς ἐπιπολαιότητος αὐτῆς τῶν ἀρμοδίων ἦτο ἡ καταστροφὴ

#### ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

**ΚΩΣΤΑ ΑΝΔΡ. ΔΗΜΑ**

Εὐγενίου Καραβία 34

ΑΘΗΝΑΙ



## ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΕΙΣ ΤΟ ΧΩΡΙΟ ΜΑΣ



“Ομιλος έκδρομέων μετά συγχωριανών μας στὸν κάμπο τῆς Ἀράχωδας ἀνήμερα τοῦ ἁγίου Γεωργίου

Συνεχίζων τὴν καταβαλλομένην προσπάθειάν του δημιουργίας στενωτέρων δεσμῶν καὶ οὐσιαστικῆς ἐπαφῆς μεταξὺ τῶν μελῶν του, ὁ Σύνδεσμος ὁργάνωσε κατὰ τὸ Πάσχα ἐκδρομὴν εἰς τὸ χωριό. Ὑπερέξῃκοντα Ἀραχωβίται, διὰ δύο ἐπὶ τούτῳ μισθωθέντων λεωφορείων καὶ πλείστοι ἄλλοι, ποὺ κατέλθον δι' ἰδίων μέσων —μεταξὺ τῶν ὁποίων ὠρισμένοι διὰ πρώτην φοράν, ἢ ὕστερα ἀπὸ μακρότατα ἔτη, ἀντίκρουζαν τὴν πατρίαν γῆν— ἐφθάσαν εἰς τὰς Καρυὰς περὶ τὸ μεσονύκτιον τοῦ Μεγάλου Σαββάτου, ὅπου οἱ συμπατριῶται μας τοὺς ἐπεφύλαξαν θερμὴν ὑποδοχὴν.

Οἱ ἐκδρομεῖς παρηκολούθησαν τὴν θείαν λειτουργίαν τῆς Ἀναστάσεως, ἐτσούγγρισαν τὰ κόκκινά τους αὐγά καὶ ἔφαγαν τὴν πατροπαράδοτον μαγειρίτσαν, εἰς τὰ συγγενικά των σπίτια. Τὴν ἐπομένην, Κυριακὴν, συνεκροτήθη εἰδικὴ σύσκεψις εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ Σχολείου, εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον: τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον, ἡ Ἐπιτροπὴ Ἐκτελέσεως Ἔργων τῆς Ἀδελφότητος, ἡ Διοίκησις τοῦ Παραγωγικοῦ Συνεταιρισμοῦ, ἡ Σχολικὴ Ἐφορὰ, πλείστοι ἐκ τῶν ἐκδρομέων - μελῶν τοῦ Συνδέσμου μας καὶ πολλοὶ Καρυᾶται. Κατὰ τὴν σύσκεψιν αὐτὴν συνεζητήθησαν ἐν πλάτει αἱ ἀνάγκαι τῆς γενετεί-

ρας, ὡς καὶ τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ ληφθοῦν διὰ τὴν ἐπίλυσίν των. Ὁ Σύνδεσμος διὰ τῶν ἐκπροσωποῦντων αὐτόν, ὑπεσχέθη τὴν προώθησιν ὠρισμένων ζητημάτων, μερικὰ τῶν ὁποίων ἐπελύθησαν ἤδη, ἄλλα δὲ —ὡς ὁ ἠλεκτροφοτισμός— εὐρίσκονται εἰς τὸ στάδιον τοῦ περατοῦσθαι.

Τὸ ἀπόγευμα κατηναλώθη εἰς συγ-

**ΝΙΚ. Π. ΔΙΑΜΑΝΤΟΥΡΟΣ**

Ράπτης

ΑΘΗΝΑΙ: Πατησίων ἀρ. 101

Τηλέφωνον: 81-660

**ΤΑΒΕΡΝΑ**  
**ΠΑΝ. Δ. ΧΑΡΑΚΑ**

Σκιάθου 65 — Ἀθήναι

γενικὰς ἐπισκέψεις, οἱ δὲ κατελθόντες εἰς Καρυὰς —μερίμνη τοῦ Συνδέσμου— γλύπτης κ. Λάζαρος Λαμέρας καὶ δημοσιογράφος κ. Παῦλος Κριναῖος, μετὰ τοῦ εἰδικῆς ἐπίσης μετεκληθέντος φωτορεπόρτερ, περιηγήθησαν τὸ χωριό, ἀφ' ἐνὸς διὰ τὴν ἐπιλογὴν τῆς τοποθεσίας, ὅπου θὰ στηθῇ τὸ διὰ τῆς δωρεᾶς τοῦ κ. Β. Τουρόγιαννη Ἡρώων καὶ ἀφ' ἑτέρου διὰ τὴν συλλογὴν ἐντυπώσεων καὶ πληροφοριῶν, ἀπαραιτήτων διὰ τὴν σύνταξιν τῶν δύο περισπουδάζων ἀρθρων, τὰ ὁποῖα κατεχωρήθησαν εἰς τὴν ἡμερησίαν ἐφημερίδα τῶν Ἀθηνῶν «Βραδυνή» καὶ τὰ ὁποῖα ἀναδημοσιεύονται εἰς ἄλλας σελίδας τοῦ Δελτίου μας.

Τὴν ἐπομένην Δευτέραν, παρὰ τὸ ἀκατάστατον τοῦ καιροῦ, οἱ ἐκδρομεῖς μετέβησαν μετὰ τῶν Ἀραχωβιτῶν εἰς τὸν Ἅγιον Γεώργιον, ὅπου τὸ κέφι, τὸ τραγοῦδι καὶ ὁ χορὸς ἔδωσαν καὶ ἐπὶ τῇ συνοδείᾳ τῶν λαϊκῶν μας ὁγάνων, μέχρι ἀργὰ τὸ ἀπόγευμα, ὅποτε οἱ ἐξ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς Ἀραχωβίται ἐπεβιβάσθησαν τῶν αυτοκινήτων των καὶ, ὑπὸ τὰς ἐνθουσιώδεις ἐκδηλώσεις τῶν πανηγυριζόντων συγχωριανῶν μας, ἀνεχώρησαν ἐπιστρέφοντες εἰς τὴν Πρωτεύουσαν, ἔχοντες κλεισμένην βαθεῖα στὴν καρδιά τους τὴν Ἀράχωβαν.

## ΑΙ ΚΑΡΥΑΙ ΔΙΑ ΜΕΣΟΥ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ

της πατατοπαραγωγής του Πάρωνος και η αδυναμία των καλλιεργητών να εξοφλήσουν τα χρέη των προς την Αγροτικήν Τράπεζαν που δεν διστάζει να φυλακίσει ακόμη τους χρεωφειλέτες της μέχρι της αποπληρωμής των χρεών. Κατόπιν τούτου οι κατεστραμμένοι παραγωγοί συνήλθον και υπέβαλον μακρὸν υπόμνημα προς τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας, τὴν Αγροτικήν Τράπεζαν καὶ τοὺς βουλευτὰς Λακεδαιμόνους καὶ Ἀρκαδίας.

Διὰ τοῦ υποβληθέντος ὑπομνήματός των ζητοῦν: 1) Ἀμεινον δειγματοληψίαν τῶν ἐδαφῶν των καὶ ἐργαστηριακὴν των ἐξέτασιν, 2) Νὰ ἐπιτραπῇ εἰς τὴν περιφέρειαν Πάρωνος ἡ καλλιέργεια πετάτας φαγητοῦ καὶ διέθεσις 3 ἑκατομ. δ. κάδων τμηματικῶς εἰς τὰ Νοσοκομεῖα καὶ τὸν Στρατόν, 3) Ἀμεινον ἀναστολὴν τῆς ἐξοφλήσεως τῶν χρεῶν των ὑπὸ τῆς Αγροτικῆς Τραπεζῆς, 4) Μετατροπὴν τῶν ὀφειλομένων καλλιεργητικῶν δανείων εἰς δάνεια ἄτοκα 10ετοῦς προθεσμίας, 5) Χορήγησιν ὀφίμων σπόρων καὶ λιπασμάτων, 6) Χορήγησιν μακροπροθέσμων δανείων καὶ 7) Ἐφαρμογὴν πειραματικῆς καλλιεργείας ὑπὸ τοῦ Κράτους εἰς διαφόρους ἀγρούς τῆς περιφέρειας Πάρωνος, Οἰνούντος κλπ.

\*\*\*

Μετὰ τὰ μέτρα αὐτὰ οἱ καλλιεργηταὶ τῶν Καρυῶν καὶ τῆς περιφέρειας τοῦ Πάρωνος θὰ καλύψουν τὶς ζημίες των καὶ θὰ ἐπανορθώσουν τὴν καταστροφὴν ποὺ προήλθεν ἀπὸ τὸν νοσογόνον ἱβανδικὸν σπόρον καὶ τὴν κρατικὴν συνενοχίαν.

[1]. Ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ ἔχει γίνῃ ἡδὴ ἐνέργεια τοῦ Συνδέσμου πρὸς ὀριστικὴν καὶ θετικὴν λύσιν τοῦ προβλήματος, διὰ τὴν πρόχειρον δὲ διόρθωσιν τῆς βατότητός του ἐχορηγήθησαν παρὰ τοῦ Ἐπαρχιακοῦ Ταμείου 60.000.000 δραχμαὶ (π. ἐ.), ἐνεργείας τοῦ ἐπιτίμου μέλους τοῦ Συνδέσμου βουλευτοῦ Λακεδαιμόνους κ. Νικήτα Γ. Βαρβιτσιώτη.

[2]. Τὸ θέμα τοῦτο, ὡς καταφαίνεται καὶ ἀπὸ τὴν σχετικὴν ἀλληλογραφίαν, τὴν δημοσιευομένην ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ὁ ἡλεκτροφωτισμὸς τοῦ χωριοῦ μας» ἔχει λήξει, τῆς Δ.Ε.Η. ἀδυνατούσης νὰ παραχωρήσῃ ρεῦμα ἐκ τῶν ἔργων τοῦ Λαδωνός.

[3] καὶ [4]. Σχετικὰ νεώτεροι πληροφορίαι παρέχονται διὰ τοῦ Δελτίου μας, εἰς τὴν στήλην: «Ἡ ζωὴ στὸ χωριό μας».

[5]. Βλέπε σχετικῶς εἰς ἄλλας σελίδας τοῦ ἀνὰ χεῖρας Δελτίου μας.

[6]. Ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου θ' ἀσχοληθῶμεν διεξοδικῶς εἰς τὸ ἐπόμενον φύλλον τοῦ Δελτίου μας.

Τὸ δεύτερον ἄρθρον τοῦ κ. Π. Κοιναίου ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ ἐπόμενον φύλλον τῆς «Βραδυνῆς» (5 Ἰουνίου) ὑπὸ τοὺς ἐξῆς τίτλους:

Ἐπὶ τῶν κλιτύων τοῦ Πάρωνος. Στὸ Ἱερὸ τῆς Ἀρτέμιδος, λίκνο τοῦ χοροῦ τῶν Καρυατίδων. Ὁ Νάξος τοῦ Σκοτίτα Διός, αἱ Ἑρμαὶ καὶ τὸ ἄγαλμα τοῦ Ἡρακλέους. Ἀρχαῖοι θρύλοι καὶ ἱστορικὰ παραδόσεις.

Οἱ Καρυεὶς τῆς Λακεδαιμόνους, ἡ σημερινὴ δηλαδὴ Ἀράχωβα, εἰς τὰ φρόδια τοῦ Πάρωνος, διεκδικοῦν τὴν ἀρχαίαν, μεσαιωνικὴν καὶ νεωτέραν μνήμην, μὲ τοπία ποὺ ἐπεστήμανεν ἡ πορεία τῆς ἱστορίας καὶ μνημεῖα ὅπου ἐξεδηλώθη ὁ καλλιτεχνικὸς πολιτισμὸς καὶ ἐτράφη ἡ μυθικὴ παράδοσις. Εἰς τὴν περιφέρειαν αὐτὴν, (νεοαλγικὸν σημεῖον ἐπαφῆς καὶ συρράξεως μετὰ τῶν Τεγεατῶν, Σπαρτιατῶν καὶ Μεσσηνίων), ὁ Μενέλαος τῆς Σπάρτης συνεκέντρωσε τὰ στρατεύματά του διὰ τὴν ἐκστρατείαν τῆς Τροίας κάτω ἀπὸ τὰ μέχρι σήμερα σωζόμενα αἰωνόβια «Πλατάνια τῆς Παναγίας» καὶ πολλὰ μάχαι ἀποφασιστικῆς σημασίας ἔγιναν εἰς τὶς κοιλάδας ποὺ διαρρέουν τραγουδοῖς χεῖμαρροι καὶ πρασινίζουν τὰ σημερινὰ περιδῶλια τῶν φιλοπόνων Καρυατῶν.

Ἐρείπια καὶ ἐπιγραφὰι πιστοποιοῦν τὴν ἀρχαίαν αἰγλην ποὺ ἐκάλυφεν ἡ σποδὸς καὶ ἐσαδάνωσαν οἱ ἐπιχώσεις. Εἰς μίαν τοποθεσίαν ἐπὶ τῆς θουνοπλαγίας τοῦ Ζυγοῦ εὐρίσκονται πρωτόγονοι «Ἑρμαῖ», ἀναμνηστικὰ ὀρόσημα τῆς πολυνέκρου μάχης μετὰ τὸν Φιλοποίμενος καὶ Νάβιδος (τὸ 205 π.Χ.) καὶ εἰς τὴν θέσιν ὅπου τὸ σημερινὸν Δάσος Καρυῶν ἐκ δρυῶν, ἐκεῖτο, ὅπου ὑποστηρίζει ὁ ἀρχαιολόγος Κούρ-

τιους, τὸ Ἱερὸν τοῦ Σκοτίτα Διός. Εἰς τὴν δυτικὴν κλιτῶν τοῦ Ζυγοῦ ποὺ σκιάζει τὶς Καρυεὶς, εὐρέθη καὶ ἐτάφη ἐκ νέου τὸ 1880 πελώριον ἄγαλμα τοῦ Ἡρακλέους, πρὸς τιμὴν τοῦ ὁποῦ οἱ Καρυαῖτες ἱδρυσαν Ἱερὸν (ἀναθηματικὸν Ἱερὸν διὰ τὴν μνήμην τῆς θανάτωσης τοῦ Ἱπποκρόντος καὶ τῶν υἱῶν του ὑπὸ τοῦ μυθικοῦ ἥρωος).

\*\*\*

Οἱ Καρυαῖτες, ὅμως, διεκδικοῦν ἐπίσης τὴν τιμὴν ὅτι εἰς τὴν περιφέρειαν των ἦτο ναὸς τῆς Ἀρτέμιδος καὶ ὅτι πρῶτοι αὐτοὶ καθιέρωσαν τὸν περίφημον δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα χορὸν τῶν Καρυατίδων, ποὺ ἐνέπνευσε τὴν γλυπτικὴν καὶ ἀρχιτεκτονικὴν, τὴν τραγωδίαν καὶ τὴν ποίησιν. Ὁ Πausanias, ἀναφερόμενος εἰς τὸν τόπον ὅπου ἔκειτο τὸ Ἱερὸν τῆς Θεᾶς, γράφει ὅτι τὸ «χωρίον Ἀρτέμιδος καὶ Νυμφῶν ἔστιν αἱ Καρυαί», ποὺ ἐπήραν τὸ ὄνομα των ἀπὸ τὶς πολλὰς καρυδιὰς τοῦ τόπου, δεδομένου ὅτι ἡ ἀρχαία πόλις τῶν Καρυῶν ἦτο πάντοτε συνδεδεμένη (μὲ τὴν χρυσὴν κλωστήν τῆς μυθικῆς παραδόσεως) μὲ τὴν ὑδροχαρὴ καρυδιά. Ὁ Λατίνος Γραμματικὸς Σέρβιος ἀναφέρει ὅτι ἡ Καρύα, κόρη τοῦ Βασίλειος τῆς Λακωνικῆς Δίωκος καὶ τῆς Ἰφιθέας, ἐγώητευσεν τὸν Διόνυσον ποὺ τὴν ἐρωτεύθη καὶ τὴν ἐπροίκισεν. Ὁ Θεὸς γὰρ χάριν τῆς ἔδωσε στὶς δυὸ ἀδελφές τῆς Ὀρφυν καὶ Λυκῶ μαντικὴν δύναμιν, ἀλλὰ ἀργότερα τὶς ἐτιμώρησε μὲ σκληρότητα, καταστήσας αὐτὰς παράφρονες, ἐπειδὴ, συνεπεία τῆς ζήλειος των πρὸς τὴν ἀδελφὴν των, ἐσχέδιζαν νὰ τὴν δολοφονήσουν. Οἱ δύο ἀδελφές ἐρρίφθησαν ἀπὸ τοὺς δράκους τοῦ Πάρωνος, ὅπου μετετράπησαν εἰς λίθινα ἄγαλματα καὶ ἡ Καρύα μετετράπη σὲ καρυδιά, τὸ δένδρον δηλαδὴ ποὺ συνεδέθη μὲ τὴν τοποθεσίαν Καρυεὶς (πληγίως), ὅπου καὶ σήμερον θροῖζει τὰ δροσερά της φυλλώματα καὶ δίνει τοὺς πολυτίμους καρπούς του τὸ μυθικὸν καὶ συμβολικὸν αὐτὸ δένδρον.

Ἐπειδὴ, λοιπόν, ἡ Ἀρτεμις ἐταυτίζετο μὲ τὴν κατὰ φύσιν, οἱ ἀρχαῖοι Καρυαῖτες ἐδιάλεξαν τὴν θέσιν αὐτὴν διὰ νὰ κτίσουν τὸ Ἱερὸν καὶ νὰ στήσουν τὸ ἄγαλμα τῆς Θεᾶς. Ἐδῶ κάτω ἀπὸ τὴν γλυκύτατην ἀναταραχὴν τῶν φυλλωμά-

**ΠΑΝΟΣ Γ. ΚΕΡΧΟΥΛΑΣ**  
(Βάγιας)

**Αὐτοκίνητιστῆς**

Αὐτοκίνητον ἀριθ. Α 1606

Πλατεία Δημαρχείου Ἀθηνῶν

Τηλέφωνον : 23.354

Κατοικία: Ἀγ. Μελετίου 165



## ΤΑ ΑΙΩΝΟΒΙΑ ΘΡΥΛΙΚΑ ΠΛΑΤΑΝΙΑ ΤΩΝ ΚΑΡΥΩΝ



Τὰ ἱστορικὰ πλατάνια τοῦ χωριοῦ μας, εἰς τὴν τοποθεσίαν Παναγιά, ὅπου τὸ Ἱερόν τῆς Ἀρτέμιδος, παρὰ τὸ ὁποῖον ἐστοματοπέδευσεν ὁ Λεωνίδας ὁδεύων πρὸς τὰς Θερμοπύλας. Ὁ θρύλος ἀναφέρει, ὅτι τὰ πλατάνια αὐτὰ ἐφυτεύθησαν ἀπὸ τὸν Μενέλαον κατὰ τὴν διέλευσίν του ἐκ Καρυῶν διὰ τὴν Τροίαν

των καὶ τὴν μουσικὴν ἐλεγείαν τῶν νερῶν, καθιερώθησαν οἱ χοροὶ τῶν Καρυατίδων παρθένων πρὸς τιμὴν τῆς Θεᾶς ποῦ ἐλέγχει τὰ δάση, περιέρχεται μὲ τὸ τόξον καὶ τὰ βέλη της τοὺς καταρρύτους δρυμοὺς καὶ προστατεύει τὴν παρθενίαν καὶ τὸ σεμνὸν γυναικεῖον ἦθος.

Ὁ περιηγητὴς Πανσανίας ἀναφερόμενος εἰς τὴν πανηγυρικὴν ἑορτὴν τῆς Ἀρτέμιδος καὶ εἰς τοὺς χοροὺς τῶν Καρυατίδων γράφει: «Χοροὺς δὲ ἐνταῦθα αἱ Λακεδαιμονίων παρθένοι κατὰ ἔτος ἱστάσι καὶ ἐπιχώριος αὐταῖς καθέστηκεν ὄρχησις». Δηλαδή ὁ χορὸς αὐτὸς τῶν Καρυατίδων ἦτο τοπικοῦ λαϊκοῦ χρώματος καὶ ἐσύρετο κατὰ τὴν καθιερωμένην τελετὴν μίαν φερόν τὸν χρόνον. Οἱ μελετῆται καὶ οἱ ἀρχαιολόγοι ἔχουν τὴν γνώμην ὅτι αἱ Λακωνικαὶ ἑορταὶ πρὸς τιμὴν

τῆς Ἀρτέμιδος θὰ ἐτελοῦντο περὶ τὰ μέσα Αὐγούστου, ἥτοι μετὰ τὴν συγκομιδὴν, ὅπως καὶ τὰ σημερινὰ λαϊκὰ πανηγύρια ποῦ εἶναι ἐκδηλώσεις χαρᾶς καὶ εὐχαριστίας διὰ τὸν τερματισμὸν τῆς ἀγροτικῆς συγ-

κομιδῆς. Ὁ Ἀμερικανὸς συγγραφεὺς Ντυράντ ἱσχυρίζεται ὅτι αἱ πρὸς τιμὴν τῆς θεᾶς πανηγύρεις εἰς τὴν Ἐφεσον καὶ βαθυμῶδον εἰς τὸν ἑλληνόφωνον κόσμον, ἀντικατεστάθησαν ἀπὸ τὴν Χριστιανικὴν Ἐκκλησίαν μὲ τὴν ἑορτὴν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, ποῦ ὑπενθυμίζει εἰς τὴν ἀγνότητά τοῦ βίου καὶ τὴν παρθενικότητα τῆς σεμνῆς ζωῆς τὴν ἀδελφὴν τοῦ Ἀπόλλωνος. Ἡ ὑπαρξίς, ἐξ ἄλλου, τοῦ ἐξωκκλησίου τῆς Παναγίας εἰς τὴν περιοχὴν τῶν Καρυῶν, ὅπου τὸ ἱερόν τῆς Καρυατίδος Ἀρτέμιδος, συνηγορεῖ μὲ τὴν ἀποψιν τοῦ Ἀμερικανοῦ συγγραφέως, συνεπῆ πρὸς τὴν ἱστορικὴν ἐξέλιξιν τῆς θρησκείας εἰς τὴν Ἑλλάδα μὲ τὴν ἐμφάνισιν καὶ ἐπικράτησιν τῆς θρησκείας τοῦ Ναζωραίου.

\*\*\*

Κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν Καρυα-

## ΗΛΙΑΣ Δ. ΧΑΡΑΚΑΣ

Ἰδιοκτήτης τοῦ ὑπ' ἀριθ  
Α 2421 πολυτελοῦς αὐ-  
τοκινήτου. Εἶναι εἰς τὴν  
διάθεσιν πάντοτε τῶν  
ἀραχωβιτῶν

ΑΘΗΝΑΙ: Τηλέφωνα { 80.840  
85.985

τείων πού προσέλαβε σιγά - σιγά παλλακωνικόν χαρακτήρα, κατά την γνώμην του 'Ησυχίου, ἐγίνοντο καὶ θυτίαι καὶ ὄργανον τῆς συμπόσια ἀγροτικῆς χαρακτικῆς. Ἄλλοι συγγραφεῖς, μετὰ τῶν ἑσώων καὶ ὁ Λαυκιανός, γράφουν ὅτι ὁ χορὸς εἰς τὸ ἱερὸν τῆς Λακωνικῆς Ἀρτέμιδος ἦτο ἰδιαίτερον εἶδος ὀρχήσεως πού ἐδιδάσκετο μόνον εἰς τὰς Καρυάς, ἐξ οὗ καὶ τὸ ῥῆμα «καρυατίζω».

Οἱ χοροὶ τῶν Καρυατίδων εἰς τὸν περίβολον τοῦ σεπτοῦ ἱεροῦ ἦσαν ἐλαττοὶ γλαυραὶ κινήσεις μεσται ἀπὸ πλαστικῆν ἁρμονίαν καὶ γοητευτικὴν χάριν. Οἱ κοπέλλες αὐτὲς ἐφοροῦσαν διαφανεῖς κοντὲς ἐσθῆτες πού ἐκολλοῦσαν μετὰ τὴν πνοὴν τοῦ ἀνέμου εἰς τὰ γυμνά των μέλη, καὶ ὑπεγράμμιζαν τὴν γλυπτικὴν ὁμορφίαν των. Εἰς τὸ κεφάλι των συγκρατοῦσαν εἰδικὸν καλαθοειδές, ἀκτινωτὸν στέμμα καὶ οἱ περιπαθεῖς ἑόρμιγγες καὶ οἱ βουκολικοὶ αὐλοὶ ἐρύθμιζον τὰ ἐλαφρὰ χαριτωμένα βήματα τοῦ ἐξαισίου χοροῦ. Τὰ χέρια των ἠνοίγαν σὰν θενιάλιες καὶ τὰ λυγρὰ των κορμιά, συνεπαρμένα ἀπὸ τὴν μέθην τοῦ χοροῦ, ἐλύγιζαν, ἐκυμάτιζαν, ἐπαίρναν τὴν πρὸς θελκτικὰς στίσεις καὶ ἐγοήτευαν τοὺς θεατὰς, πού κατέκλυζαν τὸν χώρον τῆς πανηγυρικῆς ἐορτῆς. Αἱ καλλιτεχνικαὶ ἀναπαραστάσεις τῶν Καρυατίδων εἰς τὸν Δελφικὸν Θησαυρὸν τῶν Κνιδίων, εἰς τὴν ἀκαθίην Στήλην, ἢ τρίγλυφον Κίονα, τῶν Δελφῶν, εἰς τὰ ἀνάγλυφα τῶν Καρυατίδων τοῦ Μουσείου τοῦ Βερολίνου, εἰς τὸν γλυπτικὸν θρόνον τοῦ Ἀμυκλαίου Ἀπόλλωνος κλπ., πιστοποιοῦν τὴν αἰθερίαν ὄρχησιν ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐνεπνεύσθη καὶ ἡ ἀρχιτεκτονική. Αἱ Καρυατίδες τοῦ Ἐρεχθεῖου τῆς Ἀκροπόλεως ὑποδαστάζουσιν εἰς τὸ ἀκτινοειδὲς στέμμα τῆς κεφαλῆς των μετὰ ἀπαράμιλλον γοητευτικὴν χάριν τὸν θρικτὸν καὶ εἰς τὰ λοιπὰ ἀνάγλυφα ἡ ἁρμονικὴ των στάσις μᾶς δίδει πλήρη ἐντύπωσιν τῆς ἀνεκφράστου ὁμορφίας τοῦ χοροῦ, πού διεσώθη μετὰ παραλλαγὰς εἰς τὰς σημερινὰς Καρυάς καὶ εἰς τὴν γειτονικὴν περιφέρειαν. Ὁ ἀκαδημαϊκὸς Φαίδων Κουκουλὲς εἰς τὰ «Οἶνοντιανά» του σημειώνει

ὅτι: «Θ' ἀπορήσῃ θεδαίως τις μανθάνων ὅτι ἡ ἐπιχώριος αὐτῇ ὄρχησις ἐστὶ καὶ νῦν ὑπάρχει ἐν Ἀραχωθίᾳ, ὅπου οἱ χωρικοὶ προτείνουν εἰς τὸν ξένον: «Θέλεις νὰ σοῦ χ' ῥέψωμε πα:δί μου τὸν χορὸ, τὸν παληό, τὸν Ἀραχωθίτικο πού ἐχόρευε καὶ ἡ βασίλοπούλα Καρυά;».

\*\*\*

Ἡ ἐπίδρασις τοῦ χοροῦ τῶν Καρυατίδων ὑπῆρξεν ἄμεσος εἰς τὴν ἀρχιτεκτονικὴν καὶ γλυπτικὴν πού ἐπέτυχεν ἀριστουργηματικὰς ὄντως συνθέσεις μετὰ τὴν παραστάσεις των παρθένων πού ἐκτελοῦν τὴν διασωθεῖσαν διὰ μέσου των αἰώνων ὄρχησιν. Ὁ Πλίνιος ἀναφέρει ὅτι ὁ περίφημος γλύπτης τοῦ ὄντος π. Χ. αἰῶνος Καλλιμάχος ἐφιλοτέχνησεν ἔργον πού παρίστανε σύμπλεγμα Καρυατίδων καὶ ὁ Πραξιτέλης παρυσίασε γλυπτὸν, συμβολικὴν ἔκφρασιν τῆς ἰδανικῆς ἁρμονίας μετὰ ἀναπαραστάσιν Καρυατίδος. Κατὰ τὴν ἀρχαιότητα ἀνάγλυφον παραστάσεις τῶν παρθένων τῆς Λακωνικῆς ἦσαν κοινὰ καὶ εἰς τὰ μικροκομψοτεχνήματα ἀκόμη καὶ οἱ ποιητὰ ὑπεγράμμιζαν τὴν μυσταγωγικὴν ἔξαρσιν τοῦ χοροῦ πού ἦτο ὡδὴ ἁρμονίας καὶ θρησκευτικῆς ἔκφρασις ἐγνωμοσύνης πρὸς τὴν θεάν, τῆς ὁποίας ἡ παρουσία κάμνει γλυκύτερον τὸ μωρμυρισμὸν των φύλλων ὑπὸ τὴν πνοὴν των ζεφύρων καὶ ἁρμονικότερον τὸ δροσερὸν παράπλον τῆς πηγῆς εἰς τὸ πράσινον μυστήριον τῆς ἑαρινῆς βλαστήσεως. Πολλοὶ δικαίως οἱ σημερινοὶ Καρυάτες ζητοῦν νὰ ἀξιοποιήσουν τουριστικῶς τὸ χωριὸ των καὶ νὰ τὸ καταστήσουν πανελληνίως γνωστὸν, ὅπως καὶ κατὰ τὴν ἀρχαιότητα. Παραλλήλως προβάλλουν τὸ αἶτημα νὰ διενεργηθοῦν ἀνασκαφαὶ εἰς τοὺς χώρους πού ἐπισημαίνουσιν οἱ δικοὶ μας καὶ οἱ ξένοι ἀρχαιολόγοι, ἀφοῦ ὑπάρχει πιθανότης νὰ ἀποκαλυφθοῦν γλυπτὰ καὶ ἀγγεῖα ἢ ἀναθηματικὰ στήλαι μετὰ ἐπιγραφὰς κλπ., πού θὰ διαφωτίσουν τὴν ἱστορικὴν παράδοσιν καὶ θὰ διευκρινίσουν τὸ μυστικὸν των πανηγυρικῶν ὀρχηστικῶν ἐκδηλώσεων πρὸς τὴν μεγάλην θεάν.

Παῦλος Κριναῖος

## Ο ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ Κ. ΠΑΥΛΟΣ ΚΡΙΝΑΙΟΣ ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΤΟΝ ΑΝΥΠΟΚΡΙΤΟΝ ΘΑΥΜΑΣΜΟΝ ΤΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΜΑΓΕΥΤΙΚΟ ΚΑΙ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΧΩΡΙΟ ΜΑΣ

Ὁ Δημοσιογράφος κ. Παῦλος Κριναῖος, ὁ ἐπὶ τὸς ἔγραψε τὰ δύο εἰς τὴν «Βραδυνὴν» δημοσιευθέντα καὶ ἀναδημοσιευμένα εἰς τὰς σελίδας τοῦ παρόντος Δελτίου μας ἄρθρα γιὰ τὸ χωριὸ μας, μᾶς ἀπέστειλε τὴν κάτωθι ἐπιστολήν:

Ἀγαπητοὶ φίλοι,

Σὰς εὐχαριστῶ θερμὰ γιὰ τὸ ἐγκάρδιον γράμμα σας, μετὰ τὴν δημοσίευσιν των δύο ἀρθρῶν μου εἰς τὴν «Βραδυνὴν» γιὰ τὰ παληὰ καὶ σύγχρονα αἰτήματα τοῦ εἰδυλλιακοῦ σας χωριοῦ εἰς τὰ φρούδια τοῦ Πάρωνος, καὶ τὴν ἀρχαίαν του αἰγλήν, πού ὀφείλεται εἰς τὰ ἱερά του καὶ τὴν δημιουργίαν τοῦ ἱστορικοῦ χοροῦ τῶν Καρυατίδων. Τὸ ἐνδιαφέρον μου γιὰ τὸ θαυμάσιον χωριὸ σας, μετὰ τὰ δροσερὰ περιβόλια καὶ τὰ παραδείσια τοπία, ὅπου ἀκούεται τὸ μελωδικὸν παράπλον τοῦ ἀηδονιοῦ καὶ ὁ μουσικὸς ῥόθλος τοῦ βουγίστου νεροῦ, χρονολογεῖται ἀπὸ τὴν ἐποχὴν πού, προσκαλεσμένος ἀπὸ σας, εἶχα τὴν εὐτυχίαν νὰ κάμω Πασχαλιὰ μαζί με τοὺς ἀπλοῦς, ἀγαθοὺς καὶ τόσο φιλόξενους χωρικοὺς των Καρυῶν. Ἡ κατανυκτικὴ ἀπόσπασις τοῦ ἀγροτικοῦ ναοῦ, ἡ μυστικοπαθὴς εὐλάβεια των χωρικῶν, ἡ σεμνότης των γυναικῶν καὶ, προπαντός, ἡ ἀνοικτοκαρδὴ φιλοξενία καὶ ἡ παρομιώδης εὐγένειά των, μετὰ συνεκίνησαν βαθύτατα. Οἱ σπάνιες αὐτὲς ψυχικὲς ἀρετὲς ἐκφράζουσιν τὴν ἀγωγὴ των καὶ πιστοποιοῦν τὸν πολιτισμὸν των, πού διετηρήθη ἀναλλοίωτος παρ' ὅλες τὴς ἐθνικῆς περιπέτειας καὶ τὴς μαρτυρικῆς δοκιμασίας τοῦ χωριοῦ κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια, ὅποτε τὸ «εἰδυλλιον» αὐτοῦ τοῦ Πάρωνος μετεβλήθη σ' ἐφιαλτικὴν κόλασιν μετὰ τὴν φρεσὶ των Ναζιδων. Εἰς τὴν Πασχαλινὴν αὐτὴν ἐκδρομὴν ἐγνώρισα πολλὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου σας, πού κατέβηκαν δι' ἓνα «προσκύνημα» εἰς τὰ ἀγαπημένα των χώματα. Ἡ γνωριμία μου μαζί των μετὰ ἐπεφύρασε νὰ ἀναθεωρήσω παληὰς μου ἀπόψεις, ὅτι ἡ μεγάλη πολιτεία μετὰ τὸν ἀροισμὸν τῆς μαραινεί τὰ εὐδὴ λουλούδια τῆς ψυχῆς καὶ διαστρέφει τὰ εὐγενῆ συναισθήματα. Τοῦναντίον, τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου σας, ἐμπνευσμένα ἀπὸ τὴν γλυκύτην νοσταλγίαν καὶ προικισμένα μετὰ τὸ θεῖον δῶρον τῆς Ἀγάπης, ἐδικαίωσαν τὸν τύπον τοῦ τελείου ἀνθρώπου, πού διατηρεῖ τὴν παιδικὴν του πίστιν καὶ ἐμπνέεται ἀπὸ τὴς εὐγενεῖς χειρονομίας καὶ τὴς γενναίας πράξεως πού μοσχοβολοῦν τὸ βιβλικὸν τὸν ἄρωμα εἰς τὴς σελίδες τοῦ Εὐαγγελίου.

Μ' ἐπληροφόρησαν ὅτι καὶ οἱ ἐν Ἀμερικῇ Καρυάτες ἐμφοροῦνται ἀπὸ τὰ ἴδια συναισθήματα καὶ ὅτι ἡ νοσταλγία των πρὸς τὸ λησμονημένο χωριὸ των, ἐκδηλώνεται μετὰ θετικὰ ἔργα καὶ ἀποφάσεις, πού θὰ μεταβάλουν τὰ θλιβερά ἐρεῖπια σὲ καινούργιες στέγες μετὰ χελιδονοφωλιὰς καὶ τὴς χειροστοπίας σὲ ἰδανικὰ περιβόλια. Τὸ πιστεύω καὶ εὐχομαι νὰ εἶνε πολὺ σύντομη ἡ ἡμέρα

Ἡ Δις **KATINA B. ΔΙΑΝΤΖΙΚΗ**

διατηρεῖ κατὰσθημα γυναικείων πύλων καὶ εἰδῶν  
νεωτερισμοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀγίου Μελετίου 104.



## ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΡΝΗΘΑ



Τὴν Κυριακὴν, 13ην Ἰουνίου, ὁ Σύνδεσμος διωργάνωσε ὁλοήμερον ἐκδρομὴν εἰς Πάρνηθα, εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον δεκάδες μελῶν αὐτοῦ μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των. Ἡ ἐκκίνησις ἐγένετο τὴν 8ην πρωινὴν διὰ δύο πρὸς τοῦτο ἐνοικιασθέντων ὑπερστικῶν λεωφορείων ἐκ τῆς πλατείας τοῦ ἁγίου Κωνσταντίνου. Εἰς τὴν Πάρνηθᾳ οἱ ἐκδρομεῖς ἐσκορπίσθησαν, κατὰ οἰκογενείας ἢ εὐρύτερους ὁμίλους, μέσα εἰς τὰ πεύκα καὶ τὰ ἔλατα, ὅπου διήλθον μίαν ἐξαιρετικῶς εὐχάριστον ἡμέραν, μὲ τραγούδια, χοροὺς καὶ γέλια. Ὁμάς τριάκοντα καὶ πλέον ἐκδρομῶν ἐπεχείρησε ἀνάβασιν μέχρι

τοῦ Καταρυγίου τοῦ Ὀρειβατικοῦ, ἐκ τοῦ ὁποίου ἀπεθαύμασε τὸ πανοραμικὸν τοπίον καὶ τὴν ὀργῶσαν φύσιν. Οἱ ἐκδρομεῖς ἐποζήρησαν πρὸ τοῦ φακοῦ τοῦ εἰδικῶς μετασχόντος τῆς ἐκδρομῆς φωτορεπόρτερ εἰς ἀναμνηστικὰς φωτογραφίας καὶ ἀργὰ τὸ θράδιν συνεκεντρώθησαν ἐκ νέου εἰς τὴν πλατείαν τῆς ἁγίας

Τριάδος διὰ τὴν ἐπιστροφὴν, ἣ ὁποία ἐπραγματοποιήθη περὶ τὸ μεσονύκτιον, ὑπὸ τὸ μαγευτικὸν φῶς τῆς ἀργυρᾶς Σελήνης.

[Εἰς τὴν φωτογραφίαν μας, οἱ ἐκδρομεῖς τοῦ πρώτου αὐτοκινήτου κατὰ τὴν ἀφίξιν των εἰς τὴν ἁγίαν Τριάδα τῆς Πάρνηθος]

## Ο ΓΛΥΠΤΗΣ Κ. ΛΑΖΑΡΟΣ ΛΑΜΕΡΑΣ ΕΚΘΕΤΕΙ ΤΑΣ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΗΡΩΟ

Ὁ Σύνδεσμός μας, κατὰ τὴν πασχαλινὴν ἐκδρομὴν εἰς τὸ χωριό, εἶχεν ὡς ξένους του τὸν δημοσιογράφον κ. Π. Κριναῖον καὶ τὸν γλύπτην κ. Λ. Λαμέραν. Μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν, ὁ γλύπτης Λάζαρος Λαμέρας μᾶς ἀπέστειλε τὴν κάτωθι ἐπιστολήν:

Φίλτατοί μου

Πρώτα, ὑποχρεώσιν μου θεωρῶ νὰ σὰς εὐχαριστήσω θερμότατα διότι ἡ εὐγενής σας πρόσκλησις μοῦ ἔδωσε τὴν εὐκαιρίαν νὰ γνωρίσω τὰς Καρυάς, τὸ γραφικώτερον, ὁμολογουμένως, χωριὸ τῆς Πελοποννήσου, ἡ διήμερος διαμονὴ εἰς τὸ ὁποῖον καὶ ἡ ἀνευ προηγουμένου φιλοξενία θὰ μείνουν ἐς αἶψα χαραγμένες εἰς τὴν μνήμην μου.

Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ Ἡρώου, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ συμβολίσῃ, εἰς ἐ-

νωτικὸν κρίζον, τὰς Καρυάς τῆς ἀρχαιότητος καὶ τὰς συγχρόνους Καρυάς, ἔχω τὴν ἐξῆς ἀποψιν: τὰ Ἡρώα τῶν Πεσόντων εἰς τοὺς ἀγῶνας τῆς Πατρίδος δὲν ἔχουν θέσιν ἔξω τῆς πόλεως ἢ τοῦ χωρίου, ὅπως τὰ κοινὰ κοιμητήρια, ἀλλὰ πρέπει, ἀντιθέτως, νὰ ἀνεγείρονται εἰς κεντρικὰς καὶ περιβλέπτους θέσεις, διὰ νὰ μαθαίνουν ἀπὸ μικρὰ τὰ παιδιὰ, ὅτι περιβάλλονται δι' ἰδιαιτέρας ὁλως τιμῆς ὅσοι ἔπασαν ἥρωικά εἰς τοὺς εὐγενεῖς ἀγῶνας τῆς Πατρίδος ὑπὲρ τῆς Ἐλευθερίας.

Διὰ τὰς Καρυάς, ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τοῦ φόντου καὶ τῆς ἐναντι κορυφογραμμῆς, τῆς ἀνατάσεως τοῦ τοπίου καὶ τοῦ μεγέθους τοῦ ἔργου, ποὺ θὰ προβάλλεται ὡς ἀπὸ οὐρανοῦ, ἡ Βίγλα εἶναι ἡ ἐνδεδειγμένη θέσις διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Ἡρώου, μὲ τὸ ὁποῖον θὰ κοσμηθῇ

ποὺ θὰ ξαναγεννηθῇ τὸ γοητευτικὸ σας χωριὸ μέσα ἀπὸ τὴν στάχτη του, ὅπως ὁ μυθολογικὸς Φοῖνικας ἀπὸ τὴν καταστροφικὴν του φωτιά. Πιστέψτε με, ὅτι θὰ σὰς θυμῶμαι πάντοτε καὶ θὰ σταθῶ πάντοτε στὸ πλευρὸ σας γιὰ νὰ συμβάλω μὲ τὶς ἀσθενεῖς μου δυνάμεις εἰς τὴν ἀνασυγκρότησιν καὶ ἀποκατάστασιν τῶν Καρυῶν, ποὺ μποροῦν νὰ γίνουν, κάτω ἀπὸ τὴν δική σας πρωτοβουλία καὶ τὴν δική σας δραστηριότητα, τουριστικὸν κέντρον Πανελληνίου σημασίας καὶ φήμης.

Μὲ ὅλη μου τὴν ἀγάπην

Παῦλος Κριναῖος

τὸ γραφικώτατον χωριὸ σας χάρις εἰς τὴν γενναιοφρονα δωρεάν τοῦ κ. Βασίλ. Τουρογιάννη.

Πάντοτε εἰς τὴν διάθεσίν σας.

Φιλικώτατα

Λάζ. Λαμέρας

\*\*\*

Ἐξ ὑποχρέωσης, παραθέτομεν σύντομον βιογραφικὸν σημείωμα τοῦ ἐξόχου γλύπτου:

Ὁ Λάζαρος Λαμέρας ἐγεννήθη εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1913, ἀπὸ γονεῖς Τηνίους. Ἡ οἰκογένειά του εἶναι, ἀπὸ γενεάς εἰς γενεάν, ἀφοσιωμένη εἰς τὴν κατεργασίαν τοῦ μαρμαροῦ καὶ ὁ Λαμέρας, φυσικὸν καὶ ἐπόμενον ἦτο, νὰ ἀκολουθήσῃ ἀπὸ μικρὸς τὰ ἀχνάρια τῆς παραδόσεως.

Ἀπὸ τῆς παιδικῆς του ἡλικίας ἐμαθήτευσεν κοντὰ εἰς τὸν πατέρα του Ἰωάννην καὶ ἐγαλβανίζετο ὅταν τὸ «καλέμι», στὰ πατρικὰ χέρια, ἐσφηνώνετο στὴ σάρκα τοῦ Πεντελίσσιου μαρμαροῦ καὶ ἐσκόρπιζε γύρω τὴν λευκὴ μαρμαρυγή.

Εἰς ἡλικίαν 16 ἐτῶν, ὁ Λαμέρας εἰσάγεται εἰς τὸ Πολυτεχνεῖον καὶ ἀποφοιτᾷ πρῶτος τὸ 1935 ἀπὸ τὴν Ἀνωτάτην Σχολὴν Καλῶν Τεχνῶν. Ἡ φλόγα του καὶ ἡ δίψα γιὰ ἀνώτερη μάθησι τὸν φέρνει πρῶτο στὸ Διαγωνισμό γιὰ τὴν ὑποτροφίαν τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν καὶ τὸ 1938 πηγαίνει στὸ Παρίσι, ὅπου μαθητεύει κοντὰ στὸ φημισμένο Jean Boucher. Τὸ 1939 ἀποφοιτᾷ ἀπὸ τὴν Ecole des Beaux Arts καὶ παίρνει τὸ πρῶτο βραβεῖο τοῦ «Μεγάλου Ὁλογύφου», ἐπαινούμενος ἀπὸ ὅλους τοὺς καθηγητὰς του καὶ τοὺς τεχνοκριτικούς.

Τὸ 1940 γυρίζει στὴν Ἑλλάδα καὶ ἀφοσιώνεται στὸ μάρμαρο. Τὰ χρόνια τῆς Κατοχῆς περνᾶνε μὲ διαρκεῖς ἀναζητήσεις. Δουλεῖ σκληρὰ στὸ Ἀτελιέ του, πάντα δημιουργεῖ. Εἶναι ἡ κρυφὴ ἐλπίδα ὅλων. Μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν ἀρχίζει ἡ δημιουργικὴ του ἐξόρμησις. Φιλοτεχνεῖ—κατόπιν διαγωνισμῶν, στοὺς ὁποίους ἔρχεται πρῶτος—τὸ Μνημεῖο τῶν Πεσόντων τοῦ δήμου Αἰγάλεω, τὸ ἄγαλμα τῆς Ἐλευθερίας στὴν Δράμα (ὕψους 2.80 μ. ἐπὶ βάσεως 9 μ.), τὴν προτομὴ τοῦ ἐθνικοῦ ποιητοῦ Κωστῆ Παλαμά γιὰ τὴν κηπούπολιν Φιλοθέης, τὴν Μπουμπουλίνα τοῦ Πεδίου τοῦ Ἀρεῶς, τὴν προτομὴ τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Β' γιὰ τὴν Σχολὴ Πεζικοῦ Χαλκίδος, τὴν προτομὴ τοῦ Ἀνδρούτσου γιὰ τὸ Κηφισοχώρι, τὸ Μνημεῖο

τῶν Πεσόντων τοῦ δήμου Ἀχαρνῶν, τὸ Μνημεῖο τῶν Πεσόντων τῆς Γεωγραφικῆς Ὑπηρεσίας Στρατοῦ καὶ, τέλος, πέρσιν βραβεύεται στὸν Διεθνῇ Διαγωνισμό τοῦ Λονδίνου γιὰ τὸ Μνημεῖο τοῦ Ἀγνώστου Πολιτικοῦ Κρατομένου, ὅπου κατατάσσεται εἰς τοὺς ὀγδόντα πρῶτους,



Ὁ γλύπτης Λάζαρος Λαμέρας παρὰ τὸ ὑπέρρονον δημιούργημά του: Ἀγαλμα τῆς Ἐλευθερίας, πού ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὴν Δράμαν

[Φωτογραφία: Ἰω. Βουτσινᾶ]

μόνος Ἕλληνα μεταξὺ τῶν 3.600 γλυπτῶν ποὺ διηγωνίσθησαν ἀπὸ ὅλον τὸν κόσμον.

Ὁ γλύπτης Λαμέρας περιελήφθη εἰς τὴν 54ην ἐκδοσιν τοῦ διεθνoῦς ἀγγλικοῦ λεξικοῦ: «Who's Who in Art», ὅπου καταχωροῦνται τὰ βιογραφικὰ σημειώματα μόνον τῶν ἐγκριτοτέρων καλλιτεχνῶν τῆς ὑψηλῆς.

## Η ΑΡΑΧΩΒΙΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ, ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΠΡΟΑΣΤΙΩΝ

### — Γεννήσεις

Ἡ κ. Ἀργυρῶ Ν. Διαμαντοῦρου ἔτεκεν θῆλυ, τὸ δεύτερον εἰς τὴν οἰκογένειαν.

Ἡ κ. Μαρίνα Δ. Ν. Γρίβα ἔτεκεν θῆλυ.

Ἡ κ. Τούλα Γ. Ἡλιοπούλου [τὸ γένος Ἰωάν. Δήμα], ἔτεκεν θῆλυ.

Ἡ κ. Βασιλικὴ Γ. Π. Κουτσόγεωργα ἔτεκεν θῆλυ.

Ἡ κ. Ξανθὴ Γ. Φ. Κονταλῶνη ἔτεκεν ἄρρεν.

Ἡ κ. Μάρθα Εὐάγ. Βουτσινᾶ [τὸ γένος Πίτσιου] ἔτεκεν θῆλυ.

### — Ἀναχωρήσεις

Ὁ κ. Ἀθανάσιος Κ. Ἡλιόπουλος ἀνεχώρησεν δι' Εὐρώπην πρὸς συνάντησιν τοῦ ἐκεῖ σπουδάζοντος υἱοῦ του.

Ἡ οἰκογένεια Παρ. Γρ. Σταθάκη, Προέδρου τοῦ Συνδέσμου, μετέβη μετὰ τοῦ ἐξ Η.Π.Α. ἀφιχθέντος ἀδελφοῦ του κ. Ἰωάν. Γρ. Σταθάκη καὶ τῆς συζύγου του, εἰς Καρυσὶ πρὸς παραθερισμόν.

Ὁ κ. Γεώργιος Χρ. Βουκίδης, ὑποδιευθυντὴς τοῦ β' Γυμνασίου Ἀρρένων Ἀθηνῶν καὶ μέλος τοῦ Δ.Σ. τοῦ Συνδέσμου, μετέβη, μετὰ τῆς συζύγου του Νικολέττας, εἰς Κροκεὰς πρὸς παραθερισμόν.

Ὁ κ. Δημήτριος Θ. Κάκκαρης, μετὰ τῆς συζύγου του Εὐαγγελίας, μετέβη εἰς Καρυσὶ πρὸς παραθερισμόν.

Ὁ κ. Ἰωάν. Δ. Χάρακας, ἀστυνομικός, μετέβη μετὰ τῆς συζύγου του Ἑλλης εἰς Καρυσὶ πρὸς παραθερισμόν.

Οἱ κ.κ. Δ. Κολοβὸς καὶ ἀδελφοὶ Δήμος καὶ Βασίλειος Πρεκεζῆς, τελειόφοιτοι τῆς Ἱατρικῆς, ἀνεχώρησαν εἰς Καρυσὶ διὰ παραθερισμόν.

### — Γάμοι

Ἡ κ. Κούλα Λυμπεροπούλου [τὸ γένος Διαμαντοῦρου] ἐνυμφεύθη τὸν κ. Ἰ. Δούνιαν, δικηγόρον Σπάρτης.

### — Ἐπιτυχία Καρυατῶν

Ὁ κ. Εὐστράτιος Δ. Χάρακας, ταμίας τοῦ Συνδέσμου, ἐπιτυχῶν κατὰ τὸν διαγωνισμόν Ἐπιθεωρητῶν Δημοτικῆς Ἐκπαιδεύσεως, ἀναμένει διορισμόν εἰς ἐκπαιδευτικὴν περιφέρειαν.

Ὁ κ. Βασίλειος Χ. Ἀποστολόπουλος προήχθη εἰς τὸν βαθμόν Ἐπιθεωρητοῦ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος καὶ Ἀθηνῶν.

Ὁ υἱὸς τοῦ κ. Δ. Πανούση, φαρμακοποιῶ ἐν Τριπόλει [ἐγγονὸς τοῦ κ. Ἀνδρέα Δήμα] ἔτυχεν τοῦ πρώτου βραβείου εἰς τὸν ἐν Ἀθήναις διεξαχθέντα πανελλήνιον Διαγωνισμόν ὡς ὁ ὑγιέστερος καὶ ὡραιότερος Ἕλληνοπῆαις.

Ὁ κ. Γεώργιος Ἀνδρ. Δήμας, μετὰ ἐπιτυχῇ ἐξέτασιν, ἔλαβε τὸ πτυχίον τῆς Ραδιοτεχνικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν καὶ ὑπηρθεὶ ἤδη εἰς τὰ Τεχνικὰ Σώματα τοῦ Στρατοῦ μας.

Ὁ κ. Χαρίλαος Ν. Κονταλῶνης διορίσθη ἱεροψάλτης εἰς τὸν Μητροπο

**B O P A - AIR**

Ἀριθ. Διπλώματος 13.825

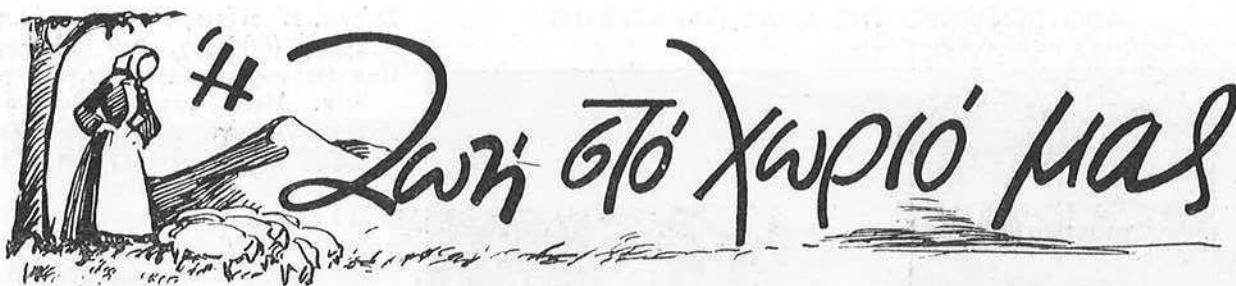
Ἡ συσκευὴ ποὺ κατήγγησε τὴν μπουγάδα καὶ κατέκλυσε τὰ σπίτια τῆς Ἑλλάδος

**Γ Ρ Α Φ Ε Ι Α :**

**Χ. Θ. ΜΠΟΜΠΟΣ & Θ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ**

**ΑΘΗΝΑΙ : ὁδὸς Κορνάρου 1**





### — Οί αὐλακας

Τὴν ὄην Αὐγούστου συνετελέσθη ἡ ἀποπεράτωσις τῆς κατασκευῆς τοῦ πρώτου μ'ρους τῶν αὐλάκων, μήκους 5.500 μέτρων. Ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἐργολάβου κατασκευάσθησαν καὶ 500 μ. αὐλακας τοῦ Ἀναγκαστικοῦ Συνεταιρισμοῦ Ἐγγείων Βελτιώσεων Καρυῶν, ἀποκλειστικῶς δαπάναις τῆς Κοινότητος, διατεθέντος ποσοῦ 13.000 δραχ.

Διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν αὐλάκων διετέθησαν μέχρι τοῦδε ὑπὸ τῆς Κοινότητος 2.050 ἡμερομίσθια προσωπικῆς ἐργασίας καὶ 20.000 περίπου δραχμαὶ διὰ τὴν πληρωμὴν διαφόρων ἡμερομισθίων ἐργασιῶν συναφῶν μετὰ τοὺς αὐλακας, ὡς: κατασκευὴ μανδροτοίχων, διαπλάτυνσις ὁδῶν, ἀπόρριψις χωμάτων, μεταφορὰ πέτρας κ.ἄ.

Ἐπὶ τοῦ προκειμένου δὲν πρέπει νὰ παραλειφθῇ καὶ ἡ διὰ ζῶων γενομένη ἐργασία, διὰ τῶν ὁποίων μεταφέρθη τὸ ἀμμοχάλικον εἰς τὰ σημεία ἐκεῖνα, εἰς τὰ ὅποια δὲν ἦτο δυνατὴ ἡ δι' αὐτοκινήτων μεταφορὰ του.

Καὶ μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν αὐλάκων, ἡ Κοινότης ἔχει ἀκόμη πολλὴν ἐργασίαν νὰ ἐπιτελέσῃ, διότι παρίσταται ἀνάγκη ἰσοπεδώσεως τῶν ὁδῶν, ἀπορρίψεως χωμάτων κ.λ.π.

Ὑπὸ τῆς Ἀδελφότητος ἀπεστάλησαν καὶ ἀναμένονται χίλια ἀκόμη δολλάρια [πλὴν τῶν 6.000 ἤδη καταβληθέντων], διὰ τὴν ὀλοκλήρωσιν τῆς κατασκευῆς τοῦ ὅλου δικτύου

λιτικὸν ναὸν τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς— Ἀττικῆς.

Ὁ κ. Ἀθανάσιος Ἀνδρ. Δήμας προήχθη εἰς Λογιστὴν παρὰ τῇ ΚΥ-ΔΕΠ., εἰς τὴν ὁποίαν εὐδοκίμως ἀπὸ ἐτῶν ὑπηρετεῖ.

### — Ἐγκαταστάσεις

Ὁ κ. Ἀχιλλεὺς Δ. Παπασταύρου ἐγκατεστάθη μετὰ τῆς οἰκογενείας του εἰς Ἀθήνας.

### — Νέος ἐπιστήμων

Ὁ κ. Ἀντ. Βούλγαρης, ἀπολυθεὶς τῶν τάξεων τοῦ Στρατοῦ, θὰ ἀσκήσῃ τὸ ἱατρικὸν ἐπάγγελμα ἐνταῦθα.

τῶν αὐλάκων. Ὑπολείπονται εἰσέτι πρὸς κατασκευὴν διάφορα τμήματα αὐλάκων, συνολικοῦ μήκους 800—1.000 μέτρων, τὰ ὅποια προσδιώρισεν ἡ Κοινότης δι' ἀποφάσεώς της ἵνα κατασκευασθῶν ὑπὸ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς.

### — Τὸ φράγμα

Ὡς πρὸς τὴν κατασκευὴν φράγματος ὑδροληψίας καὶ ὕδατοδεξαμενῆς ἀρδεύσεως, ἡ Δημοπρασία κατεκυρώθη τὴν 18ην Ἰουλίου τ. ἔ. ἐπ' ὀνόματι τῶν κ. κ. Ἡλίας Ζαχαφίτς καὶ Στυλιανοῦ Παπαπαραγιώτου, ἐξ Ἐλάτου-Κουνουρίας, μετὰ προσφορὰν 38% ἑλαττον ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ τιμολογίου, τοῦ ἐπισυναπτομένου εἰς τὴν σχετικὴν μελέτην τῆς Τ.Υ.Δ.Κ. Λακωνίας. Ἡ σχετικὴ σύμβασις ὑπεγράφη, οἱ μειοδῶται δὲ ἤρξαντο τῶν ἐργασιῶν (ἤδη ἀνορύσσον τὴν πέτραν). Ἡ Κοινότης κατεσκεύασε ἀμαξιτὸν ὁδόν, διὰ τῆς κοίτης τοῦ ποταμοῦ,

θάσει τῆς ἀνειλημμένης ὑπ' αὐτῆς ὑποχρεώσεως, μέχρι τῆς Δέσης, ὅπου θὰ γίνῃ ἡ γούρνα.

Ὑπὸ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς κατετέθησαν τὴν 31ην Ἰουλίου εἰς τὴν Διεύθυνσιν Μηχανικῆς Καλλιέργειας Τριπόλεως δραχ. 8.000, ὡς προκαταβολὴ διὰ τὴν ἀποστολὴν εἰς Καρυὰς τῆς «μπουλντόζας», πρὸς ἐκχωμάτωσιν τῆς κοίτης τῆς γούρνας, [ ] ἡ χωρητικότης τῆς ὁποίας θὰ εἶναι 2.000—2.500 κ.μ., θὰ καταλαμβάνῃ δὲ τμήμα τοῦ εἰς Δέσην ἀγροῦ τοῦ κ. Νικολάου Δ. Καστανῆ, 220 περίπου τ. μ. Εἰς τὸν κ. Καστανῆν ἡ Κοινότης θὰ ἐκχωρήσῃ καλῦτερον τμήμα ἀγροῦ, νεοδημιουργούμενον ἐκ τῆς κατασκευῆς τῆς γούρνας, θὰ τὸν ἀποζημιώσῃ δὲ προσθέτως καὶ διὰ 500 δραχμῶν.

1) Αἱ τελευταῖαι πληροφορίες ἀπὸ τοῦ χωριῶ ἀναφέρουν, ὅτι ἡ μπουλντόζα ἐφθασεν καὶ ἤρχισεν ἡ ἐκκατάφ.



Κατὰ τὴν παραμονὴν του εἰς τὰς Ἀθήνας, ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος κ. Γ. Ν. Χάρακας συνηντήθη μετὰ ὅλους σχεδὸν τοὺς ἐνταῦθα διαμένοντας ἀρχαζόβιτας, μετὰ τῶν ὁποίων συνεζήτησεν ἐπὶ τῶν θεμάτων τοῦ χωριοῦ μας. Εἰς τὴν ἀνωτέρω φωτογραφίαν, ὁ κ. Ἡλίας Κ. Ἡλιοπούλος, εἰς τὸ μέσον, ἔχων ἀριστερῶς τὸν κ. Γ. Ν. Χάρακα καὶ, δεξιῶς, τὸν κ. Ἀθανάσιον Κ. Ἡλιοπούλον κατὰ τὴν συνομιλίαν των εἰς τὰ γραφεῖα τῶν ἐταίριων τῶν ἀδελφῶν Κ. Ἡλιοπούλου.

## ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΟΡΟ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ



Ο Ἀντιπρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος κ. Γ. Ν. Χάρακας [μὲ τὰ λευκὰ] καὶ ὁ ἀδελφός του Βασίλειος, χορεύουν μετὰ τῶν ἀρχαιοδοτῶν εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς Ράχης, κατὰ τὴν πανήγυριν τῆς ἁγίας Παρασκευῆς

Ἐμπροσθεν τῆς γούρνας προβλέπεται νὰ κατασκευασθῇ λεκάνη (ποτιστὶς), ὅπου θὰ ποτίζονται τὰ ζῶα τῶν ποιμένων.

Ἡ Ἀδελφότης —ὡς εἶχε πληροκορήσει τὴν Ἐπιτροπὴν— θὰ ἀπέστελλε τὸ ποσὸν τῶν 2.000 δολλαρίων ὡς πρῶτην δόσιν, τὰ δὲ ὑπόλοιπα μετὰ τὸ Σεπτεμβρίου—Ὀκτωβρίου.

## — Νέα θρύση

ὑπὸ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου κατασκευάζεται θρύση εἰς θέσιν Παναγιά —ἀπὸ τὴν ὑπάρχουσαν πηγὴν—, ἡ ὁποία θὰ εἶναι ἐτοίμη ἐντὸς τῶν ἡμερῶν.

## — Αἱ Ἐκκλησίαι

Δαπάναις τοῦ ἀντιπροέδρου τῆς Ἀδελφότητος κ. Γ. Ν. Χάρακας ἤρξαντο ἐργασίαι γενικῆς ἀνακαινίσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῶν ἁγίων Ἀναργύρων.

## — Τὸ Γυμναστήριον

Εἰς τὸ διὰ τῆς δωρεᾶς τῶν ἐν Ἡνωμέναις Πολιτείαις ἀδελφῶν Π. Λεβέντη κατασκευαζόμενον Γυμναστήριον, ἔχουν μέχρι τῆς στιγμῆς κτισθῇ αἱ τρεῖς πλευραὶ καὶ ἡ πύλη μετὰ τῶν σκαλοπατιῶν, ἡ δὲ δαπάνη ἔφθασε τὰς 7.000 δολλαρίων. Ὡς πληρωφροῦμεθα, οἱ δωρηταὶ πρόκειται ν' ἀποστείλουν νέα ποσὰ πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ ὅλου ἔργου.

## — Ἀγῶνες

Τὴν 25ην Ἰουλίου ἐγένετο ποδοσφαιρικὸς ἀγὼν μετὰ τῶν ομά-

δων Καρυῶν καὶ Βρεσθαίνων, τὸν ὁποῖον παρηκολούθησαν μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον κάτοικοι ἀμφοτέρων τῶν χωρίων. Ἡ ἡμᾶς μας, ἀναπτυχθεῖσα καλλίτερον, ἐπεβλήθη τῶν Βρεσθαίνων μὲ 2 : 0.

Τὴν 1ην Αὐγούστου ὁ «Καρυάτης» ἀντιμετώπισε τὸν «Σπαρτιατικόν», μίαν ἀπὸ τὰς ἰσχυροτέρας ομάδας τῆς Λακωνίας, παρὰ τῆς ὁποίας καὶ ἡττήθη μὲ 7 : 2. Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο δὲν πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς καταθλιπτικόν, δεδομένης τῆς ἀξίας καὶ τῆς δυναμικότητος τοῦ ἀντιπάλου. Τὸν ἀντίον, συναντήσεις τοιαύτης φύσεως ἐπιβάλλεται νὰ γίνωνται συχνότερον διὰ νὰ ἀποκομίζον οἱ νεαροὶ ποδοσφαιρισταὶ μας πολὺτιμα διδάγματα. Ὁμολογουμένως οἱ παῖκται μας ἠγωνίσθησαν μὲ πίστιν καὶ θάρρος, πρᾶγμα ποὺ ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὴν διπλὴν παραβίασιν τῆς ἐστίας τοῦ «Σπαρτιατικοῦ».

## — Σχολικὴ Ἑορτὴ

Κατὰ τὴν Σχολικὴν Ἑορτήν, ἡ ὁποία δὲν ἐσημείωσε τὴν ἐπιτυχίαν τῶν παρελθόντων ἐτῶν ἀπὸ ἀόψεως ἀπαγγελίας ποιημάτων καὶ γενικῆς διοργανώσεως, ἐδραβεύθησαν οἱ ἐξῆς μαθηταί :

Ἐπαθλον Ἀθ. Κ. Ἡλιοπούλου, ἐκ 1.000 δραχμῶν : ἀπενεμήθη εἰς τὸν μαθητὴν Χαρ. Χρ. Θεοδωράκη, ὡς πρωτεύσαντα εἰς τὰ Μαθηματικά.

Ἐπαθλα Ἐπικμ. Γρ. Σταθάκης, διὰ τοὺς πρωτεύοντας μαθητὰς τῆς

Στ' καὶ Ε' τάξεως : Ἀνδρέας Ἀπ. Ντάρμος (600 δρχ.) καὶ Γεώργιος Παν. Θεοδωρίδης (400 δρχ.).

Ὁ κ. Ἀθαν. Δάρμος ἐδωρήσεν ἐν βιβλίον Μαγειρικῆς τοῦ Τηλεμεντὲ εἰς τὴν μαθητρίαν τῆς Στ' τάξεως Μαρίαν Παν. Γουδέ.

[Τὰ ὀνόματα τῶν λαβόντων τὰ ἑπαθλα τοῦ Συνδέσμου μὲ ἀναγράφονται εἰς τὴν 19ην σελίδα τοῦ ἀνὰ χειρὸς Δελτίου].

Μετὰ τὸ πέρας τῆς Σχολικῆς Ἑορτῆς οἱ παρευρεθέντες ἐπετελέφθησαν τὴν αἴθουσαν τοῦ Σχολείου ὅπου εἶχον ἐκτεθῇ χειροτεχνήματα τῶν μαθητῶν, τὰ ὁποία ἐπροκάλεσαν τοὺς ἐπαίνους ὅλων.

## — Ἑορτασμός 26ης Ἰουλίου

Παρατηρήθη μεγάλῃ συρροῇ ἐπισκεπτῶν ἐκ τῶν γειτονικῶν χωρίων καὶ τῆς περιφερείας Σπάρτης κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἁγίας Παρασκευῆς. Τὸ γλέντι ἐκορυφώθη τὴν ἐπομένην τοῦ ἁγίου Παντελεήμονος.

## — Ὁ Πρόεδρος Καρυῶν

Ὁ κ. Θεόδωρος Γ. Σταθάκης, πρόεδρος τῆς Κοινότητος, μετέβη διὰ λουτροθεραπείαν εἰς Μέθανα ὅπου παρέμεινεν ἐπὶ εἰκοσαήμερον.

## — Στατιστικὰ στοιχεῖα

Ἡ παραγωγή τοῦ σίτου συνεπεία τοῦ καύσωνος (φύνομα σιτηρῶν) κατῆλθε κατὰ 30% τῆς προβλεπομένης.

Κάτοικοι, μονίμως ἤδη διαμένοντες εἰς τὰς Καρυάς : 1,600.

Υπάρχοντα αἰγοπρόβατα (ἔνω τῶν 6 μηνῶν) : 10,500.

Ἀρνάδες καὶ ἀρνιά : 600—1,000.

Ἀποδημούντα κατὰ τὸν χειμῶνα : 10,000.

Παραμένοντα εἰς Καρυάς : 500.

Ἡμίονοι : 314, ὄνοι : 75, ἵπποι : 21.

Ἀγροὶ ξηρικοὶ : 12,000 στρέμ., ποτιστικοὶ : 1,100 στρ., ἄμπελοι : 1,000 στρέμ., βοσκότοποι : 75,000 στρέμ., ἐκ τῶν ὁποίων 2,000 γυμνοί, 3,000 δάσος, 7,000 πρηνόσκεπεῖς.

## — «Καρυατικά»

Ἀνὰ ἐν βιβλίον «Καρυατικά», δῶρον τῆς Ἀδελφότητος, ἔλαβον αἱ μαθητρίαι : Σταυρούλα Παν. Καστανά (Στ' τάξις), Δημ. Παρ. Δασκαλοπούλου (Ε' τάξις) καὶ Ἀσπασία Νικ. Ντάρμου (Δ' τάξις).

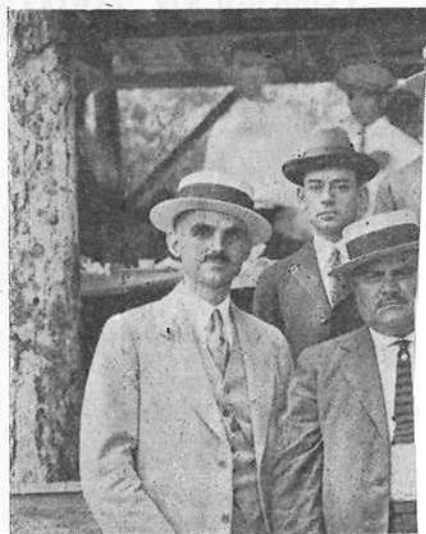
## — Γάμοι

Κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἐτελέσθησαν οἱ ἐξῆς γάμοι εἰς τὸ χωριὸς μας :



## Η ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΔ

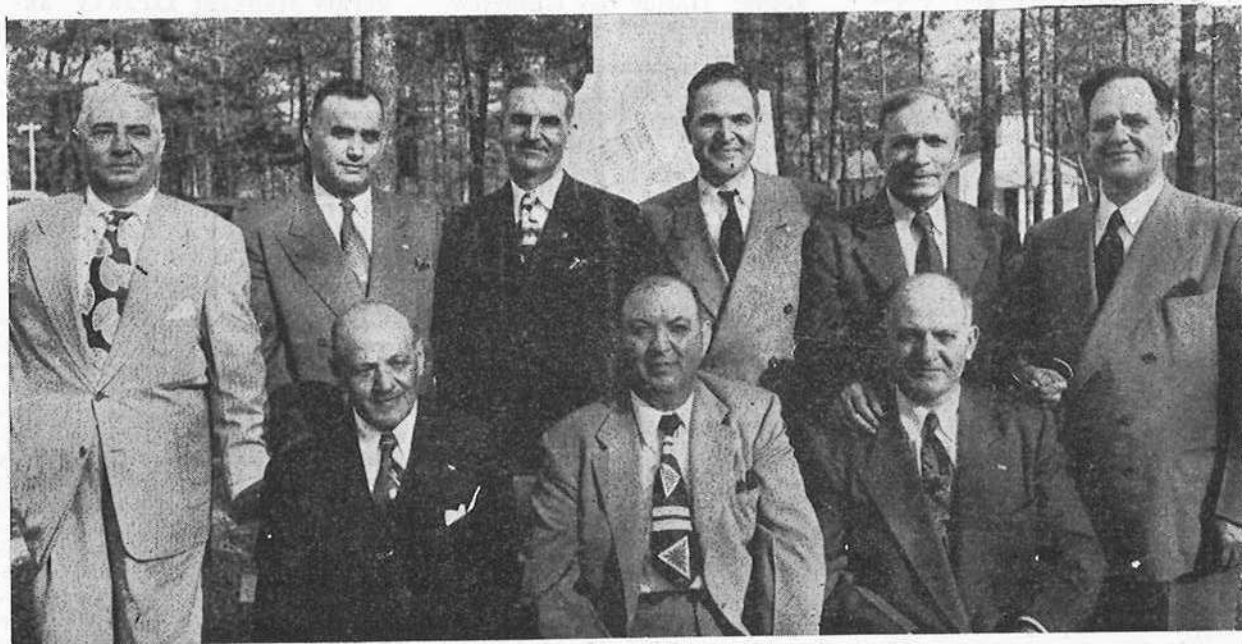
## ΑΡΥΑΙ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ



1923 - 1925. — Πρώτη σειρά: Παπασταυρίδης, Παρασκευάς Π. Δ. Διονυσόπουλος, Γεώργιος Ν. Κ. Άνω: Ματθαίος Δ. Καρύγιαν



Νικόλαος Σ. Τράκας, Άνδρέας Στ. Δεύτερη σειρά: Δημήτριος Τράκας, Γεώργιος Ν. Χάρακας. (κντάνης), Χρήστος Π. Λεβέντης



1952 - 1954. — Καθήμενοι: Άνδρέας Σ. Τράκας, Άνδρέας Στ. Παπασταυρίδης, Παρασκευάς Π. Λεβέντης. Όρθιοι: Έπαμεινώνδας Άθ. Παπαπίτσιος, Νικόλαος Δ. Καπερώνης, Παρασκευάς Ίω. Μείντανης, Χρήστος Π. Λεβέντης, Ματθαίος Δ. Καρύγιαννης, Γεώργιος Ν. Χάρακας

Η « Άδελφότης Άραχωβιτών αί Καρυαί » θά παραμείνη διά τας Καρυάς τὸ μοναδικὸν παράδειγμα Σωματείου καταπληκτικῆς δράσεως — συνεχιζομένης καὶ νῦν — ποὺ θά σελαγίξη ὡς ἄστρον φωτεινὸν εἰς τὸ στερέωμα. Οἱ ἐπερχόμενοι χρόνοι θά αὐξάνουν τὴν λαμπρότητά της καὶ ἡ ἀκτινοβολία της θά καταυγάξη καὶ θά φλογίξη τὰς καρδίας τῶν Καρυατῶν εἰς τὸ διηνεκές.

Ἀπὸ τῆς ιδρύσεώς της [Σεπτέμβριος, 1923] παρου-

σιάζει ἐπὶ τῶν ἐπάλξεών της καὶ τῶν προκεχωρημένων χα-  
ρακτηρισμῶν, ἀκαταβλήτους τοὺς αὐτοὺς μαχητὰς, τοὺς βε-  
τεράνους τῆς περιλάμπρου Ἀδελφότητος, ἀγωνιζομένους  
διὰ τὴν εὐημερίαν τῶν Καρυῶν χωρὶς ἀνάπαυαν.

[Αἱ ἀνωτέρω δύο φωτογραφίαι — ἀψευδεῖς μάρτυ-  
ρες — ἐμφανίζουν τὰ αὐτὰ, σχεδόν, πρόσωπα ὡς Διοικητι-  
κὸν Συμβούλιον ἐπὶ μίαν συναπτήν τριαζονταετίαν].

1. Κωνσταντίνος Κακριδής, κάτοικος Βρεσθαίων, μετά της Μαριγούλας Σ. Διαντζίκη : τήν 6-6-54.

2. Ιωάννης Χριστόπουλος, κάτοικος Σπάρτης, μετά της Πιπίτσας Δ. Πανούση : τήν 27-6-54 και

3. Ιωάννης Ν. Καραγιάννης μετά της Μαρίας Χ. Ντούβλη : τήν 4-7-54.

4. Γεώργιος Ήλιόπουλος, κάτοικος Σπάρτης, μετά της Παναγούλας Γιαννοπούλου : τήν 25-7-54 και

5. Παναγιώτης Χ. Χριστόπουλος μετά της Πιπίτσας Άννα. Διαντζίκη : τήν 25-7-54.

#### —Γεννήσεις

Άπο 1ης Ιανουαρίου 1954 έδηλώθησαν υπό γονέων αι έξης γεννήσεις :

1. Άνδρέας Π. Ντάρμος και Γιαννούλα Α. Ντάρμου (άρρεν : 17-1),

2. Θάλης Π. Πίτσιος και Άρετή Θ. Πίτσιου (θήλυ : 24.1), 3. Πα-

ρασκευάς Γ. Κοψιάτης και Σταθούλα Π. Κοψιάτη (θήλυ : 26.1),

4. Παναγιώτης Β. Δαλαμάγκας και Σταθούλα Π. Δαλαμάγκα (θήλυ :

17.2), 5. Παρασκευάς Ι. Σκιούρης και Σταθούλα Π. Σκιούρη (θήλυ :

26.2), 6. Παναγιώτης Κ. Πουλοκέφαλος και Γεωργία Π. Πουλοκεφάλου (θήλυ :

28.2), 7. Δημήτριος Γ. Βελώνης και Άννιώ Δ. Βελώνη (άρρεν : 9.3). 8. Όδυσσεύς Ι. Σκι-

ούρης και Πιπίτσα Ο. Σκιούρη (άρρεν 26.3), 9. Παναγιώτης Άθ. Γιάννουκλα (θήλυ :

28.3), 10. Γεώργιος Παν. Χάρακας και Κλαίρη Π. Χάρακα (θήλυ : 8.5), 11. Ήλιος Γ.

Κοψιάτης και Βασιλική Η. Κοψιάτη (άρρεν : 31.5), 12. Αγτώνιος

Ίωάν. Βουκύδης και Χρυσάνθη Άν. Βουκύδη (άρρεν : 2.6), 13.

Μελέτιος Ίωάν. Μελεχές και Δημη-τρούλα Μ. Μελεχέ (θήλυ : 16.6),

14. Κωνσταντίνος Θ. Ντάρμος και Αίκατερίνη Κ. Ντάρμου (θήλυ :

15.6), 15. Άνδρέας Π. Μένταυλος και Δήμητρα Α. Μένταυλος (θήλυ :

16.5), 16. Γεώργιος Κοτσώνης και Άννα Γ. Κοτσώνη (άρρεν : 25.6) Μελεχέ, τήν 30ην Ίουνίου.

για της γεννίας σωρευς του οποιου αι Καρυαί θα αποκτήσουν μεγαλο-πρεπές Ήρώον τών Πεσόντων

και 17. Ίωάννης Δ. Βελώνης και Παρασκευή Ίω. Βελώνη (άρρεν : 27.6).

Τάς δηλωθείσας γεννήσεις κατά τούς μήνας Ίούλιον και Αύγουστον θα δημοσιεύσωμεν εις τδ επόμενον φύλλον του Δελτίου μας.

#### —Θάνατοι

Άπέθανον άπο της 1ης Ιανουαρίου 1954 οι κάτωθι συγχωριανοί μας :

1. Άθανάσιος Χ. Βουκύδης, τήν 10ην Άπριλίου, 2. Θεόδωρος Παν. Κάκκαρης, τήν 14ην Άπριλίου, 3. Παναγιώτης Ν. Ντάρμος, τήν 27ην Άπριλίου, 4. Άγλαΐα, σύζυγος Ίωάννου Ζαφειράκου, τήν 8ην Μαΐου, 5. Παρασκευή Δρουγά, τήν 17ην Μαΐου και 6. Γεωργία Μ. Μελεχέ, τήν 30ην Ίουνίου.

## ΟΙ ΚΑΡΥΑΤΑΙ ΤΙΜΟΥΝ ΤΟΝ Κ. ΓΕΩΡΓΙΟΝ ΝΙΚ. ΧΑΡΑΚΑΝ

→ Συνέχεια εκ της 36ης σελίδος

γνωμοσύνης του.

2) Άπονέμει εις αυτόν Δίπλωμα Τιμής διά τήν γενναίαν αυτού θωραάν και

3) Αναθέτει εις τόν κ. Πρόεδρον αυτού όπως έγχειρίση εις τόν κ. Γεώργιον Ν. Χάρακαν τδ άπονεμόμενον Δίπλωμα μετ' αντιγράφου του παρόντος, μερμνήση δέ διά τήν δημοσίευσιν του Πρακτικού τούτου εις τδ Δελτίον του Συνδέσμου.

Έφ' ό συνστάχη τδ παρόν πρακτικόν και υπογράφεται ως έπεται :

Ο Πρόεδρος

Παρ. Γρ. Σταθάκης

Τά μέλη

Πέτρος Εύθ. Καρβούνης

Ευστράτιος Δ. Χάρακας

Λούλα Δ. Παπαδόγιαννη

Άγγελος Π. Προκόπης

Μετά τήν άνάγνωσιν του Πρακτικού, ό κ.Ευστράτιος Χάρακας έγχειρίζει πρds τόν τιμώμενον τδ επί περιγαμικής Τιμητικόν Δίπλωμα, υπό τδ θεριά και παρατεταμένα χειροκροτήματα της συγκεντρώσεως, όπερ διαλαμβάνει τδ έξης :

ΕΔΩΞΕ ΤΩ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩ ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΑΡΥΑΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΟΝ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΧΑΡΑΚΑΝ, ΑΝΔΡΑ ΓΕΡΑΡΟΝ, ΠΟΛΛΑΠΛΩΣ ΤΗΝ ΤΕ ΦΙΛΑΤΗΝ ΓΕΝΕΤΕΙΡΑΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟΝ ΕΥΕΡΓΕΤΗΣΑΝΤΑ ΔΩΡΕΑΙΣ, ΑΝΑΚΗΡΥΞΑΙ ΔΩΡΗΤΗΝ, ΠΑΡΑΣΧΕΙΝ Δ' ΑΥΤΩ ΠΡΟΦΟΡΑ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΑΠΑΝΤΩΝ ΕΥΑΡΕΣΤΗΣΙΝ, ΑΝΘ' ΟΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΣΚΟΠΟΥ ΕΠΙ ΕΝΙΑΥΤΟΥΣ ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ ΕΙΡΓΑΣΑΤΟ. ΕΓΕΝΕΤΟ ΑΘΗΝΗΣΙΝ, ΕΝ ΕΤΕΙ ΤΕΤΑΡΤΩ ΚΑΙ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΩ ΚΑΙ ΕΝΝΕΑΚΟΣΙΟΣΤΩ ΚΑΙ ΧΙΛΙΟΣΤΩ, ΜΗΝΙ ΜΕΤΑΓΕΙΤΝΙΩΝΙ

Ο κ. Γ. Ν. Χάρακας, βαθύτατα συγκινηθείς, όμīλησε δι' ολίγων, με άγνά και άπλά λόγια, εκφράζων τόν ένθουσιασμόν του και τήν συγκίνησίν του και ευχαριστών τόν Σύνδεσμον διά τήν προσγενομένην τιμήν. Συνεχίζων έτόνισεν ιδιαίτερος τδ γεγονός, ότι όλα τά μέλη του Συνδέσμου, εργαζόμενα άθορόβως με ζωήν και δραστηριότητα πρds τόν κοινόν σκοπόν, επέτυχον έντός μικρού χρονικού διαστήματος πλούσια άποτελέσματα. «Εις πολλάς συγκεντρώσεις έχω λάβει μέρος», έπείρανεν ό κ. Γ. Ν. Χάρακας, «άλλά τήν συγκίνησιν πού με κατέχει άπόψε πρώτην φοράν εις τήν ζωήν μου αισθάνομαι». Δέν παρέλειπε δέ νά τονίση τήν ιδιαίτεραν σημασίαν της παρουσίας τών βουλευτών κ. κ. Βαρβιτσιώτη, Καρούσου και του κ. Σπ. Μένταυλου.

Λαβών τόν λόγον, έν συνεχεία, ό κ. Σπ. Μένταυλος ηύχαρίστησεν τήν συγκεντρώσιν και τόν κ. Γ. Χάρακας διά τά θεριά του λόγια, δηλώσας ότι τίθεται εις τήν διάθεσιν του Συνδέσμου διά πᾶσαν υπηρεσίαν πρds τδ καλόν του χωριού μας.

Άκολούθως οι βουλευται κ. κ. Βαρβιτσιώτης και Καρούσος εκφράζουν τήν ίκανοποίησιν των διά τήν δράσιν

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑΣ ΞΥΛΟΥ

ΑΓΓΕΛΟΥ Θ. ΠΡΟΚΟΠΗ

ΕΡΜΟΥ 106 - ΑΘΗΝΑΙ - Τηλέφωνον : 35-553

Καθίσματα - Τραπεζαρία - Ταπετσαρία  
και Ψαθωτά

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: Έρμου 136 ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ: Άγ. Ειρήνης 2



# Τα Νέα από την Ζενητεία

## — 'Αφίξεις εξ Η.Π.Α.

Εξ 'Ηνωμένων Πολιτειών της 'Αμερικής αφίχθησαν οί κάτωθι συμπατριώται μας:

1.—Ο κ. Γεώργιος Νικ. Χάρακας, αντιπρόεδρος της 'Αδελφότητας, μετά της συζύγου του Βενέττας και του υιού των Νίκου. Ο κ. Γ. Ν. Χάρακας ανεχώρησε αεροπορικώς το Σάββατον. 14 Αυγούστου, διά Ρώμην και Παρισίους, όπου παρέμεινεν ἐπ' ὀλίγας ἡμέρας διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ τὰ ἀξιόθεατα τῶν δύο εὐρωπαϊκῶν πρωτευουσῶν.

2.—'Η κ. Μαρία Γ. Τράκα, θυγάτηρ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τῆς 'Αδελφότητος κ. Παρασκευᾶ Μείντανῃ.

3.—Ο κ. 'Ιωάννης Νικ. Ματάλας, μετά της συζύγου του Πηνελόπης.

4.—Ο κ. 'Ιωάννης Γρ. Σταθάκης, μετά της συζύγου του Παρασκευῆς.

5.—'Η κ. Πολυτίμη, σύζυγος Κ. Χαλούλου, τὸ γένος Νικ. Γ. Χάρακα καὶ ἀδελφὴ τοῦ συμβούλου τῆς Κοινότητος Καρυῶν κ. 'Ιω. Ν. Χάρακα, ἐξ 'Ηνωμένων Πολιτειῶν.

6.—'Η κ. Γιώτα Νικολάου Λεβεντάκη, τὸ γένος Χαλκιᾶ.

7.—Ο κ. 'Ηλίας Διαμαντοῦρος, μετὰ της συζύγου του, ἐκ Τορόντο.

8.—Ο κ. Σωτήριος Τ. Μαλλιάρης, ἐπιχειρηματίας, μετὰ της συζύγου του Μαρίας, τὸ γένος Λαμπράκη.

τοῦ Συνδέσμου καὶ ὑπόσονται νὰ συμβάλλουν «εἰς τὴν κοινὴν προσευχὴν καὶ τὰς προσπάθειάς τοῦ Συνδέσμου ὑπὲρ τῆς 'Αράχωσης».

Μετὰ ταῦτα, ἐπηκολούθησεν ἀποχαιρετιστήριον δεῖπνον, παρατεθὲν ὑπὸ μελῶν τοῦ Συνδέσμου, εἰς ἀθηναϊκὴν ταβέρναν, πρὸς τὸν κ. 'Αντιπρόεδρον τῆς 'Αδελφότητος, τὸ ὅποιον μετετάπη εἰς γνήσιον ἀραχωβίτικον γλέντι μὲ κέφι, χαρὰ καὶ ἀθάνατα ἀραχωβίτικα τραγούδια, μέχρι καὶ πέραν τῶν μεταμεσονυκτίων ὥρων.

Ο κ. Γ. Ν. Χάρακας, ἐνθουσιώδης ὡς πάντοτε, προσέφερε καὶ ἕτερον ποσὸν ἐξ ἐνὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν ὑπὲρ τοῦ Συνδέσμου, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ δείπνου.

'Απὸ τὸ τελευταῖον Δελτίον τῆς 'Αδελφότητος [Ἰούνιος], παραλαμβάνομεν ἐνδιαφέροντα νέα ἀπὸ τὴν κοινωνικὴν ζωὴν τῶν ἀποδήμων ἀδελφῶν μας:

## — Γεννήσεις

Οἱ ἐν Γκαστόνια κ. καὶ κ. Κώστα Στ. Μακαίρα ἀπέκτησαν αἰσιῶς θῆλυ, τὸ τέταρτον τέκνον ἐν τῇ οἰκογενεῇ.

Οἱ ἐν Σπάρτανμπούργκ κ. καὶ κ. Γεωργίου Δημοσθ. Βουκόδου ἀπέκτησαν αἰσιῶς θῆλυ, τὸ δεῦτερον ἐν τῇ οἰκογενεῇ.

Ο κ. καὶ ἡ κ. 'Ιω. Ραφτάκη (τὸ γένος 'Ιω. Π. Σταθάκη) ἀπέκτησαν αἰσιῶς θῆλυ.

## — Βαπτίσεις

Τὴν Κυριακὴν, 23ην Μαΐου ἐγένετο εἰς Γκρήνβιλλ διπλὴ ἐκτίσις καὶ μετὰ τὸ πέρας τοῦ μυστηρίου ἐπηκολούθησε διασκεδαστικὴ εἰς τὸ Χώλλ τῆς 'Εκκλησίας μὲ 300 καὶ πλέον προσκεκλημένους κατὰ τὴν ἐορτὴν τοῦ 'Αγίου Κωνσταντίνου μὲ 15 καὶ πλέον Κωνσταντίνους ἐορτάζοντας καὶ τοὺς συγγενεῖς τῶν οἰκογενειῶν τῶν νεοφωτιστῶν.

Ο κ. Γεώργιος Ν. Χάρακας ἐθάπτισε τὸ ἀγοράκι τοῦ ἀδελφοῦ του Κωνσταντίνου καὶ τῆς κ. Χάρακα ὀνομάσας αὐτὸ Βασίλειον, καὶ ὁ κ. Πάνος Ν. Χάρακας μετὰ της θυγατρὸς του Μαριγούλας ἐθάπτισαν τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. καὶ κ. Κωνσταντίνου Σωτ. Χριστοφίλη ὀνομάσας αὐτὸ Κωνσταντίνον — Σωτήρον.

## — 'Αρραβῶνες

Εἰς Σιάρλοττ ὁ κ. Παναγιώτης Χρ. Κούδαρης ἡρραβωνίσθη τὴν Διδά Σταυροῦλαν, θυγατέρα τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Γεωργίου Ν. Καστανᾶ. Ταυτοχρόνως ἐτελέσθησαν οἱ ἀρραβῶνες τῆς ἐτέρας θυγατρὸς τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Γεωργίου Ν. Καστανᾶ, 'Αφροδίτης μετὰ τοῦ κ. Δημητρίου 'Ανδριταίου ἐκ Σιάρλοττ.

Ομοίως εἰς Σιάρλοττ ἐτελέσθησαν οἱ ἀρραβῶνες τῆς διδος Νικολέττας Παν. Κοφιαυτῆ μετὰ τοῦ κ. Χρήστου Γιαχνῆ, ἐκ Μπόστον.

Εἰς Χέντερσον, Β. Καρολίνας ἐτελέσθησαν οἱ ἀρραβῶνες τῆς διδος Μαρίας 'Ιω. Ματάλα μετὰ τοῦ κ. Δημητρίου 'Ανδρεᾶδῃ, φοιτητοῦ ὁδοντιατρικῆς.

## — Καρυατικαὶ πρόοδοι

Ο ἀγαπητὸς μας ἱατρὸς χειρουργὸς

κ. 'Ανδρέας 'Αντ. Κερκούλας, ἀέλαβε καθήκοντα εἰς τὸ διοικητικὸν προσωπικὸν τοῦ Μπόστον Σίτυ Χόσπιταλ.

Ο ἐκλεκτὸς νέος μας Παρασκευᾶς Γ. Διαμαντοῦρος, ἐκ Σιάρλοττ, ἐκ τῶν ἀρίστων σπουδαστῶν τοῦ 'Αλεξάντερ Γκράχαμ Τζούνιορ Χάϊ, ἐξελέγη εἰς τὸ Νάσιοναλ Χόνορ Σοσάιτυ.

Ο ἄρτι ἀπολυθεὶς τῶν τάξεων τοῦ 'Αμερικανικοῦ στρατοῦ κ. Γεώργιος Χρ. Κουτσόγεωργας, ἤρχισε σπουδὰς εἰς τὸ Γκαστόνια Τεχνολογικὸν Σχολ.

Η Δις 'Ιωάννα Δημ. Καστανᾶ ἀπεφοίτησε μετὰ τιμῶν ἀπὸ τοῦ Γκρήνμπορὼ Γούμενς Κόλλετζ.

Ο νεαρὸς Γεώργιος 'Ιω. Κουτσόγεωργας τοῦ 'Οακχόρστ Τζούνιορ Χάϊ τοῦ Σιάρλοττ τιμητικῶς ἀπεστάλη εἰς τὴν πρωτεύουσαν Γουάσιγκτων ὑπὸ τοῦ σχολείου του εἰς βράβευσιν τῶν καλῶν βαθμῶν του.

Ο ἐν Μπόστον Γεώργιος 'Ανδρέου Βασίτης ἐτιμήθη μὲ τὸ πρῶτον βραβεῖον 'Ελληνομαθείας εἰς τὸν διαγωνισμόν τῆς 'Ιερᾶς 'Αρχιεπισκοπῆς.

Ο Χαράλαμπος Γ. Καρύγιαννης ἀπεφοίτησε μετὰ τιμῶν ἀπὸ τοῦ Σπάρτανμπούργκ Χάϊ Σκουλ.

Ο Νικόλαος Γ. Χάρακας ἀπεφοίτησε τιμητικῶς ἀπὸ τοῦ Τζόρτζια Μιλίταρυ 'Ακάντεμυ καὶ θὰ ἐξακολουθήσῃ σπουδὰς εἰς τὸ Σίτραντελ τοῦ Τσάρλεστον.

## — Νέοι ἐπιστήμονες

Τὴν 1ην Ἰουνίου ὁ κ. Παρασκευᾶς Νικ. Τράκας ἔλαβε τὸ δίπλωμα τοῦ ὁδοντιάτρου ἀπὸ τοῦ Κολλέγιον τῆς 'Ιατρικῆς Σχολῆς Βιργίνιας εἰς Ρίτμοντ, τυχὼν τιμητικῶν διακρίσεων κατὰ τὴν ἐκεί ἐνδόκιμον φοιτησὶν του. Ο κ. Παρ. Ν. Τράκας θὰ καταταγῇ εἰς τὰς τάξεις τοῦ Στρατοῦ διὰ τὴν διετὴ αὐτοῦ θητείαν καὶ κατόπιν θὰ ἐξασκῇ τὴν ἐπιστήμην του εἰς Σπάρτανμπούργκ.

Απεφοίτησε μετὰ τιμῶν ἀπὸ τοῦ Ντρέχερ Χάϊ Σκουλ τῆς Κολόμπια ἡ Δις Κρηστίνια Νικολάου Παπαδέα.

Πληροφοροῦμεθα διὲν ὁ ἀγαπητὸς μας καθηγητὴς κ. Πέτρος Ν. Τράκας, κατόπιν εἰδικοῦ διαγωνισμοῦ, ἐτιμήθη διὰ τοῦ ΡΗ. D. Ντιγκρή ἀπὸ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Βορείου Καρολίνας. Ο κ. Τράκας εἶναι ἤδη καθηγητὴς τῆς 'Ισπανικῆς εἰς τὸ Ντάβιντσον Κόλλετζ. 'Εχει τιμηθῇ διὰ τοῦ Φή Βήττα Κάππα ἀπὸ τοῦ Γουόφορντ Κόλλετζ καὶ ποικιλοτρόπως ἔχει

ΚΑΥΣΙΜΟΙ ΥΛΑΙ ΚΑΙ ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΠΑΓΟΥ

**ΑΝΔΡΕΑ Ε. ΚΑΣΤΑΝΑ**

'Αγίας Σοφίας 43 - Νέα Σμύρνη - ΑΘΗΝΑΙ

(Εἰς τὸ Κατάστημα ἐργάζονται ὑπάλληλοι μόνον ἀραχωβίται)





## ΑΙ ΚΑΡΥΑΙ

ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ  
ΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΚΑΙ  
ΠΕΡΙΧΩΡΙΣ ΚΑΡΥΑΤΩΝ  
Η ΑΡΑΧΩΒΑ - ΛΑΚΕΔΑΙΜΟΝΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, Σεπτέμβριος 1954

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:

Ἐξωτερικοῦ: Ἡνωμένα Πολιτεῖαι τῆς Ἀμερικῆς καὶ Καναδᾶς (μόνον ἐτησίᾳ) \$ 4.—  
Διὰ τὰς ἄλλας Χώρας £ 1.<sup>10</sup>,-

Ἐσωτερικοῦ: Ἐτησίᾳ δραχμαὶ 35, ἐξάμηνος δραχμαὶ 21.

Ὁργανισμῶν: Ἐτησίᾳ δρ. 150

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ 3 ΔΡΑΧΜΑΙ

ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΟΥ "ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΑΡΥΑΤΩΝ,"

Πρόεδρος: ΠΑΡ. ΓΡ. ΣΤΑΘΑΚΗΣ, ἔμπορος — Ἀντιπρόεδρος: ΠΕΤΡΟΣ ΕΥΘ. ΚΑΡΒΟΥΝΗΣ, ἱατρός — Ταμίας: ΕΥΣΤΡ. Δ. ΧΑΡΑΚΑΣ, εκπαιδευτικός — Γραμματεῖς: ΔΗΜΟΣ Ν. ΚΟΛΟΒΟΣ καὶ ΒΑΣ. Ι. ΠΡΕΚΕΖΕΣ, τελειόφοιτοι ἱατρικῆς — Σύμβουλοι: ΓΕΩΡΓ. ΧΡ. ΒΟΥΚΥΔΗΣ, ὑποδιευθυντὴς τοῦ Β' Γυμνασίου Ἀρρένων Ἀθηνῶν, — ΛΟΥΛΑ Δ. ΠΑΠΑΔΟΓΙΑΝΝΗ, ὁδοντίατρος — ΑΓΓΕΛΟΣ ΘΕΟΔΩΡ. ΠΡΟΚΟΠΗΣ, ἔμπορος.

Ἐπὶ τοῦ Δελτίου:  
ΙΩΑΝ. ΕΥΣΤΡ. ΑΡΔΑΜΗΣ  
ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ  
ΑΘΗΝΑΙ, 38 ὁδὸς Τενέδου

## ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΑΡΑΧΩΒΙΤΙΚΑ ΝΕΑ

### — Ἀφίξεις

Ἐκ Θεσσαλονίκης ἔφθασεν εἰς Ἀθήνας ὁ κ. Κωνστ. Γρ. Σταθάκης, πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἀδελφῶν του. Ἐν συνεχείᾳ, κατήλθεν εἰς Καρυὰς πρὸς παραθερισμόν.

— Ὁ κ. Ματθαῖος Κ. Πετρούλιας, πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκτελέσεως ἔργων τῆς Ἀδελφότητος, [ἀφίχθη εἰς Ἀθήνας δι' ἐργασίας του.

— Ὁ κ. Πάνος Θ. Κουτσόγεωργας,

Με βαθυτάτην μας θλίψιν ἀναγγέλλομεν τὸν ἀδόκητον θάνατον τοῦ ἐπιλέκτου συμπολίτου μας καὶ ἐνθέρμου ὑποστηρικτοῦ τοῦ Συνδέσμου Καρυατῶν ΗΛΙΑ ΚΩΝ. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ, ἐπισυμβάντα τὴν πρωτὴν τῆς 26ης Αὐγούστου ἐ.ἔ.

Εἰς τὸ ἐπόμενον τεῦχος τοῦ Δελτίου θὰ ἀναλῶμεν ἐκτενῶς τὴν καταπληκτικὴν σταδιοδρομίαν τοῦ ἐκλιπόντος πολυκλαύστου τέκνου τῶν Καρυῶν.

## Α' κατάλογος δωρεῶν διὰ τὴν ἔκδοσιν μας

Διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ἐξόδων τῆς ἐκδόσεως τοῦ Δελτίου μας, προσέφεραν οἱ κάτωθι συμπατριῶται μας τὰ ἑνᾶντι τοῦ ὀνόματος τῶν σημειούμενα ποσά:

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| † Ἡλίας Κ. Ἡλιόπουλος | 1.000.000        |
| † Ἀθαν. Κ. Ἡλιόπουλος | 1.000.000        |
| Ἐπαμ. Γρ. Σταθάκης    | 500.000          |
| Βασίλ. Ν. Χάρακας     | 500.000          |
| Γεώργ. Ν. Χάρακας     | 450.000          |
| Παρ. Γρ. Σταθάκης     | 300.000          |
| † Ἀνδρ. Ἀθ. Δήμας     | 150.000          |
| Λούλα Δ. Παπαδόγιαννη | 100.000          |
| Δημ. Κ. Κουτσίκος     | 100.000          |
| Γ. Σ. Παπασταυρίδης   | 100.000          |
| Ἐδσπρ. Δ. Χάρακας     | 100.000          |
| Πάνος Ν. Τουρογιαννης | 100.000          |
| † Ἀγγελος Θ. Προκόπης | 100.000          |
| <b>Σύνολον:</b>       | <b>4.500.000</b> |

σύμβουλος τῆς Κοινότητος Καρυῶν, ἀφίχθη εἰς Ἀθήνας δι' ἐμπορικὰς του υποθέσεις.

— Ἐξ Ἰωαννίνων, ὅπου ὑπηρετεῖ, ἀφίχθη ὁ Γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως κ. Σταῦρος Κοκκινάκης, μετὰ τῆς συζύγου του Ἑλένης (θυγατὶς Παντελῆ Χρήστου Λεβεντάκη) καὶ τοῦ υἱοῦ των Ἰωάννου, ὅστις δίδει εἰσαγωγικὰς ἐξετάσεις εἰς τὴν Ἱατρικὴν Στρατιωτικὴν Σχολήν. Ὁ υἱὸς Κοκκινάκης, κατὰ τὰς προεισαγωγικὰς ἐξετάσεις τῶν τέστ, ἐσημείωσε λαμπρὰν ἐπιτυχίαν, προκρίθει δὲ διὰ τὰς τελικὰς ἐξετάσεις.

### — Ἀναχωρήσεις

— Ὁ κ. Τάκης Ἰω. Δήμας, ἐργοστασιάρχης, μετὰ τῆς ἀδελφῆς του δίδος Νίτσας καὶ τοῦ ἱατροῦ κ. Μίμη Κουτσίκου ἐξέδραμον εἰς Καρυὰς δι' ὀλίγας ἡμέρας, διὰ τοῦ ἰδιοκτῆτου αὐτοκινήτου των.

— Ἡ κ. Βαρβάρα Ἰω. Κορφιάτου, τὸ γένος Πίτσιου, μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων των, ἀνεχώρησαν καὶ παραθερίζουν εἰς Καρυὰς.

— Ὁ κ. Ἰωάν. Ἀρ. Κάκκαρης, ἐφοριακός, μετὰ τῆς συζύγου του Ἀρτέμιδος καὶ τῶν δύο τέκνων των, ἐπισκέφθησαν τοὺς γονεῖς των εἰς τὰς Καρυὰς.

— Ὁ κ. Πάνος Νικ. Τουρογιαννης, ἀνεψιὸς τοῦ δωρητοῦ τοῦ Ἡρώου κ. Βασ. Π. Τουρογιαννη, μετέβη εἰς Καρυὰς δι' ὀλίγας ἡμέρας πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν οἰκείων του.

## Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΑΝΑΜΕΝΕΙ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗΝ ΜΕΛΕΤΗΝ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΥ

Κατὰ θετικὰς πληροφορίας μας, ἡ ἐν Ἡνωμέναις Πολιτείαις τῆς Ἀμερικῆς Ἀδελφότης εἰς τὴν ἀπὸ 3ης Αὐγούστου τ. ἔ. ἐπιστολὴν τῆς πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἐκτελέσεως ἔργων Καρυῶν, πλὴν ἄλλων, ἀναφερομένη εἰς τὸν ἠλεκτροφωτισμόν, γράφει τὰ ἑξῆς:

«... Διὰ τὸ ἔργον τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ οἱ Σύμβουλοι [1] ἔλαβον ὑπ' ὄψιν τὴν σταλεῖσαν προμελέτην [2], τὰς ὑμετέρας καὶ τὰς τῆς Κοινότητος ἐπιθυμίας καὶ διαβεβαιώσεις ἐπὶ τῆς προβλεπομένης συνολικῆς δαπάνης καὶ **παμψηφί** ἐνεκρίθη ἡ ἐκπόνησις τῆς ὀριστικῆς μελέτης τοῦ ἔργου, ὡς καὶ αἱ λοιπαὶ λεπτομέρειαι ἐκμεταλλεύσεως καὶ διοικήσεως. Ὡς πλειστάκις ἔχομεν τονίσει εἰς προγενεστέρᾳ ἐπιστολάς, παρακαλεῖσθε ὅπως ἔχετε ταύτην ἐτοιμήν μετὰ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς Ἀδελφότητος, ἡ ὁποία θὰ λάβῃ χώραν τὴν 3ην Ὀκτωβρίου, ἀντὶ τῆς 12ης Σεπτεμβρίου—ὡς ἀρχικῶς σᾶς εἴχομεν γράφει— καὶ τοῦτο ἵνα δοθῇ περισσότερος χρόνος εἰς ἡμᾶς, ὥστε νὰ ληφθῶν παρὰ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως αἱ τελικαὶ ἀποφάσεις».

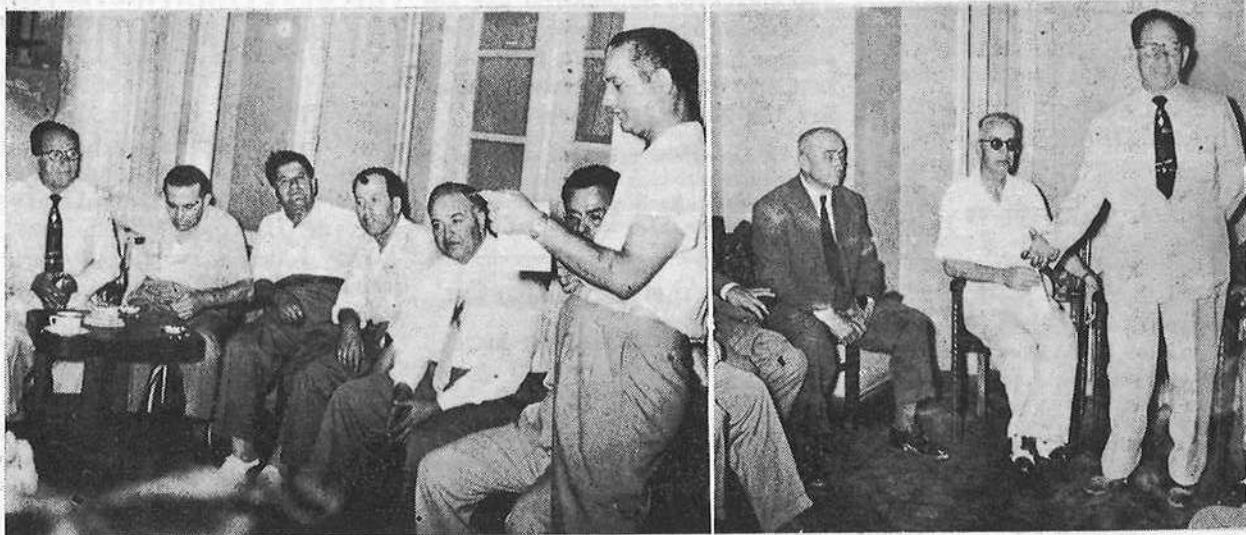
Κατόπιν τῆς ἐπιστολῆς αὐτῆς πρέπει νὰ σπεύσῃ ἡ Κοινότης, συνεννοουμένη μετ' ἡμῶν καὶ τῶν κ. κ. Σκλαβοῦνου, Γιαννιτάκη καὶ Κάμφωνα, νὰ συνάψῃ Σύμβασιν καθαρισμοῦ τῆς ὀριστικῆς μελέτης, τὴν ὁποίαν (ὀριστικὴν μελέτην) νὰ ἀποστείλῃ ἀμέσως εἰς τὴν Ἀδελφότητα ὡς χρηματοδότην, ὥστε νὰ εὐρίσκειται ἐγκαίρως ἐκεῖ, πολὺ πρὸ τῆς συγκροτήσεως τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως.

Ἐπὶ τοῦ προκειμένου πρέπει νὰ ἔχῃ ὑπ' ὄψιν τῆς Κοινότης, ὅτι ἡ ἐκπόνησις τῆς ὀριστικῆς μελέτης θὰ ἀπαιτήσῃ τοὐλάχιστον δίμηνον διάστημα. Κατὰ συνέπειαν, ἂς λάβῃ ἀμέσως ἀπόφασιν ἐπὶ τοῦ θέματος καί, ἐντὸς τῶν ἡμερῶν, ἂς ἔλθῃ ἐκπρόσωπός της εἰς Ἀθήνας διὰ τὰς περαιτέρω συνεννοήσεις.

1) Πρόκειται περὶ τῶν παρασάντων κατὰ τὴν συνεδρίαν μελῶν.

2) Ἀναφέρεται εἰς τὴν προμελέτην, τὴν ὁποίαν, κατόπιν ἐνεργειῶν τοῦ Συνδέσμου, συνέταξαν οἱ κ. κ. Σκλαβοῦνος, Γιαννιτάκης καὶ Κάμφωνας.

## ΟΙ ΚΑΡΥΑΤΑΙ ΤΙΜΟΥΝ ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΝ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ



**Αριστερά:** Ο κ. Εδστρ. Δ. Χάρακας, ταμίας του Συνδέσμου, αναγινώσκει τὸ Ψήφισμα, διὰ τοῦ ὁποῦ ἀνακηρύσσεται ἡ Δωρεὴ τοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Ἀδελφότητος. (Εἰς τὴν φωτογραφίαν, ἐξ ἄριστερων πρὸς τὰ δεξιὰ: ὁ κ. Γ. Ν. Χάρακας, ὁ κ. Ἰωάνν. Εἰστρ. Ἀρδάμης, ὁ κ. Βασίλ. Ν. Χάρακας, ὁ κ. Π. Ν. Τουρόγιαννης, ὁ κ. Γ. Στ. Παπασταυρίδης καὶ ὁ κ. Ἰω. Ἀρ. Κάνκαρης). **Δεξιὰ:** Ὁ Ἀντιπρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος ὁμιλῶν, μετὰ τὴν ἀνακήρυξίν του, πρὸς τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου. (Σχετικῶς γράφομεν κατωτέρω). [Εἰς τὴν φωτογραφίαν, ἀριστερὰ τοῦ Γ. Ν. Χάρακα, ὁ κ. Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου κ. Παρ. Γρ. Σταθάκης καὶ ὁ Ἐπιθεωρητὴς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως ἐ.τ. κ. Σ. Θ. Μένταυλος]

Τὴν 11ην Αὐγούστου καὶ περὶ ὧραν 8ην μ. μ. συνεκλήθη ἑκτακτος πανηγυρικὴ συγκέντρωσις τοῦ Συνδέσμου προκειμένου νὰ τιμηθῇ ὁ ἐπιστρέφων εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς ἀντιπρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος κ. Γεώργιος Ν. Χάρακας, κατὰ τὴν ὁποίαν παρέστησαν καὶ οἱ βουλευταὶ κ. κ. Νικήτας Γ. Βαρβιτσιώτης (Λακεδαιμόνος) καὶ Μιχαὴλ Καρούσος (Ἀρκαδίας), ἐκ τῶν ἀφωσιωμένων συνεργατῶν τοῦ Συνδέσμου.

Προηγῆθη συζήτησις καὶ ἐνημέρωσις τῶν συγκεντρωθέντων ἐπὶ τῶν ἐνεργειῶν καὶ τῆς πορείας τοῦ θέματος τῶν ὁδῶν, τοῦ ὁδολόγου καὶ τῆς κατάτας ὑπὸ τῶν κ. κ. βουλευτῶν, ἀκολουθῶν δὲ ὁ Πρόεδρος τῆς Προσωρινῆς Διοικήσεως Ἐπιτροπῆς τοῦ Συνδέσμου, κηρύσσει τὴν ἐναρξίν τῆς Πανηγυρικῆς Συνεδριάσεως, εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Κύριοι Βουλευταί,

«Κυρίαὶ καὶ Κύριοι,

»Σκοπὸς τῆς ἀποφινῆς μας συγκεντρώσεως εἶναι νὰ τιμήσωμεν τὸν ἀντι-

πρόεδρον τῆς Ἀδελφότητος Ἀραχωβιτῶν «Αἱ Καρυαί» κ. Γεώργιον Ν. Χάρακα διὰ τὴν ἐπὶ τριάκοντα ἔτη συνεχῇ καὶ ἀποδοτικῇ δράσει του ὑπὲρ τοῦ χωριοῦ μας, ἐν τῷ προσώπῳ του δὲ τὴν Ἀδελφότητα καὶ πάντα τὰ ξενητεμένα ἀραχωβιτόπουλα καὶ νὰ τὸν εὐχαριστήσωμεν διὰ τὰς δωρεὰς αὐτοῦ πρὸς τὸν Σύνδεσμον καὶ τὸ Δελτίον καὶ διὰ τὰς ὁποίας ἡ Διοικήσασα Ἐπιτροπὴ ἀνεκίρῳεν αὐτὸν Δωρητὴν τοῦ Συνδέσμου. Παρακαλεῖται ὁ κ. Εἰστρ. Χάρακας νὰ ἀναγνῶσθι τὸ σχετικὸν Πρακτικόν».

Τὸ ἀναγνωσθὲν Πρακτικὸν ἔχει οὕτω:

#### ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ 10ον

Ἡ Προσωρινὴ Διοικήσασα Ἐπιτροπὴ τοῦ «Συνδέσμου τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Περιχώροις Καρυατῶν ἢ Ἀράχωβας — Λακεδαιμόνος», ἀποτελουμένη ἐκ τῶν: 1) Παρασκευᾶ Γρ. Σταθάκη Προέδρου, 2) Πέτρου Ε. Καρβούνη Ἀντιπροέδρου, 3) Εἰστρατίου Δ. Χάρακα Ταμίου, 4) Λούλας Παπαδόγιαννη καὶ 5) Ἀγγέλου Π. Προκόπη, μελῶν, συνελθοῦσα σήμερον,

τὴν 9ην τοῦ μηνὸς Αὐγούστου 1954, ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 7ην μ. μ., εἰς συνεδρίαν καὶ λαθοῦσα ὑπ' ὄψιν τὴν δωρεάν τοῦ ἐξ Ἀμερικῆς ὁμογενοῦς καὶ συμπατριώτου, Ἀντιπροέδρου τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ἀδελφότητος Ἀραχωβιτῶν «Αἱ Καρυαί» κ. Γεωργίου Νικ. Χάρακα, πρὸς τὸν Σύνδεσμον:

1) Δέκα (10) ἀντιτύπων τοῦ διελίου «Καρυατικά» ἀξίας 3.000.000 δραχμῶν καὶ 2) Τετρακοσίων πενήκοντα χιλιάδων δραχμῶν (450.000), διὰ τὴν ἐκδόσιν τοῦ Δελτίου τοῦ Συνδέσμου.

Διεργηθέντα δὲ καὶ τὰ πρὸς αὐτὸν αἰσθητά ἐγγνωμοσύνης ὅλων τῶν πατριωτῶν καὶ μελῶν τοῦ Συνδέσμου διὰ τὴν ἐπὶ τριακονταετίαν καὶ πλέον συνεχῇ καὶ ἐπιφανῇ δράσει αὐτοῦ ὑπὲρ τῆς πατρίδος μας,

Ἀποφασίζει ὁμοφώνως

1) Ἀνακηρύσσει τὸν κ. Γεώργιον Ν. Χάρακα Δωρητὴν τοῦ Συνδέσμου εἰς ἑκφράσιν τῆς θαθείας πρὸς αὐτὸν εὐ-

→ Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 32αν σελίδα

## ΑΙ ΚΑΡΥΑΙ

στοιχειοθετήθηκαν στὰ Ἐκδοτικὰ Καταστήματα Ἀριστείδη Μανγρίδη, ὁδὸς Θεμιστοκλέους 11, τηλέφωνο: 32-847 [προϊστάμενος τυπογραφείου: Νικ.

Μανγρίδης, ὁδὸς Φιλαδελφείας 25] • Ὁ τίτλος καὶ οἱ βινιέτες ἔγιναν ἀπὸ τὸ ζωγράφο Κώστα Παπαδόπουλο • Τὰ κλισέ εἶναι τοῦ Τσιγκογραφεῖου Ἰωάννου Μαγκούζου, [ἀρχιεργάτης: Νίκος Γλυκέας], πλατεῖα Ἀγίων Θεοδώρων, ἀρ. 6, τηλέφωνο: 31-092 • Οἱ φωτογραφίες ἀνήκουν στὸ Πρακτορεῖο Ἡνωμένων Φωτορεπόρτερ, στοὰ Πεσμαζόγλου, ἀριθ. 4, τηλέφωνο: 23-556, ὅπου καὶ πωλοῦνται ὅλες οἱ ἀραχωβίτικες φωτογραφίες καὶ γίνονται δεκταὶ παραγγελίαι ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ